

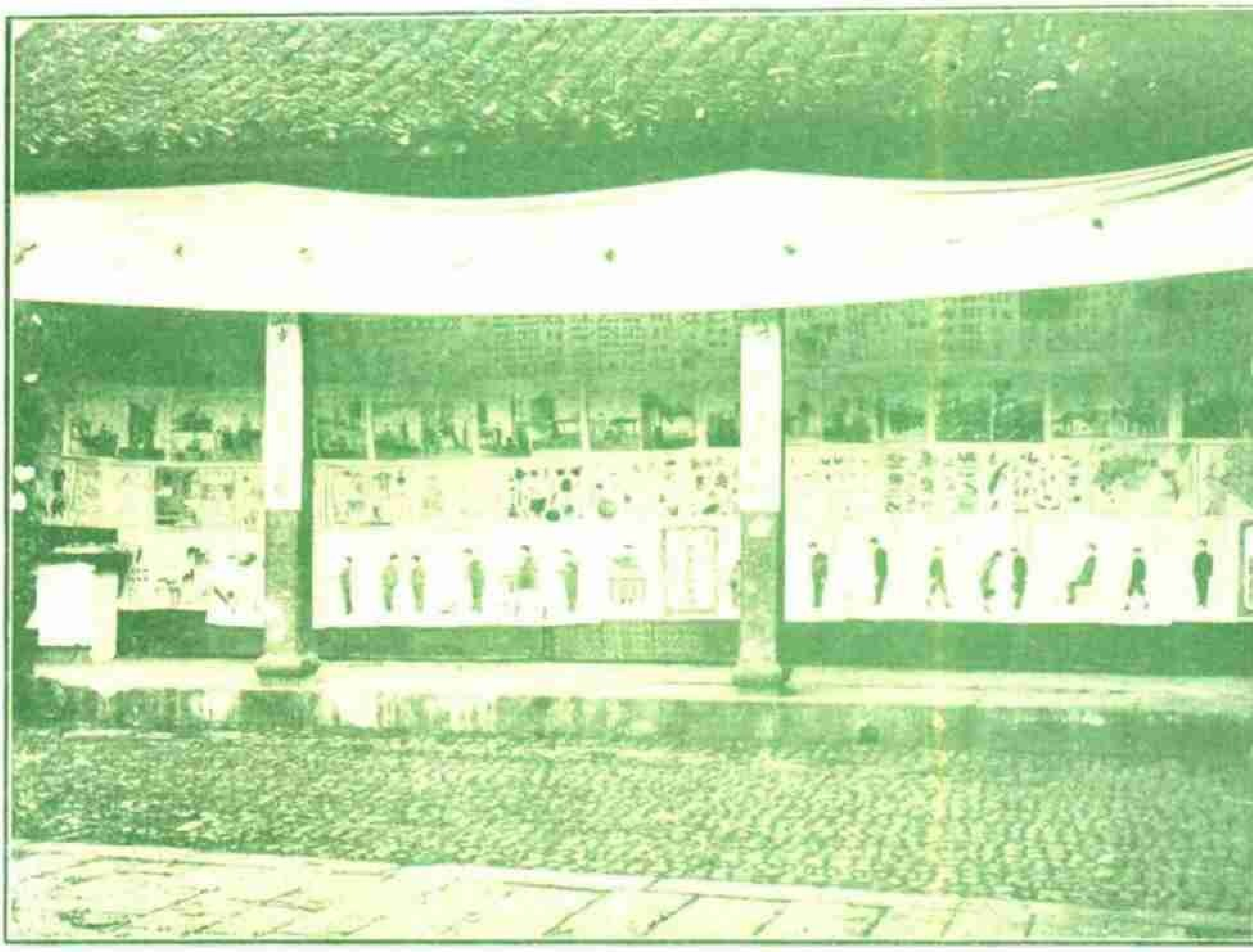
桂林商務印書館歡迎教育界攝影



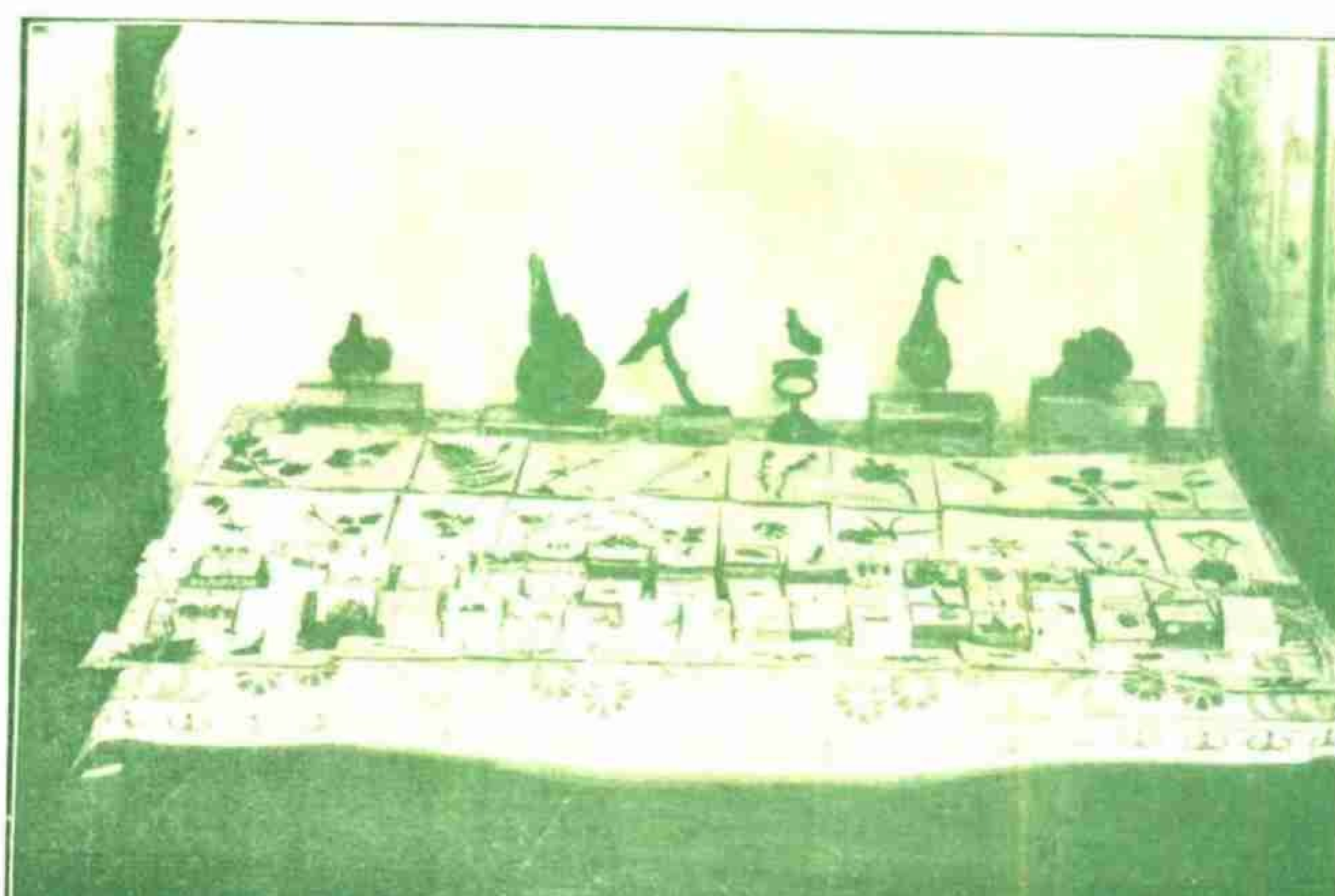
江西贛南寧師範學校攝影



蘭谿小學教育成績品展覽會開幕攝影



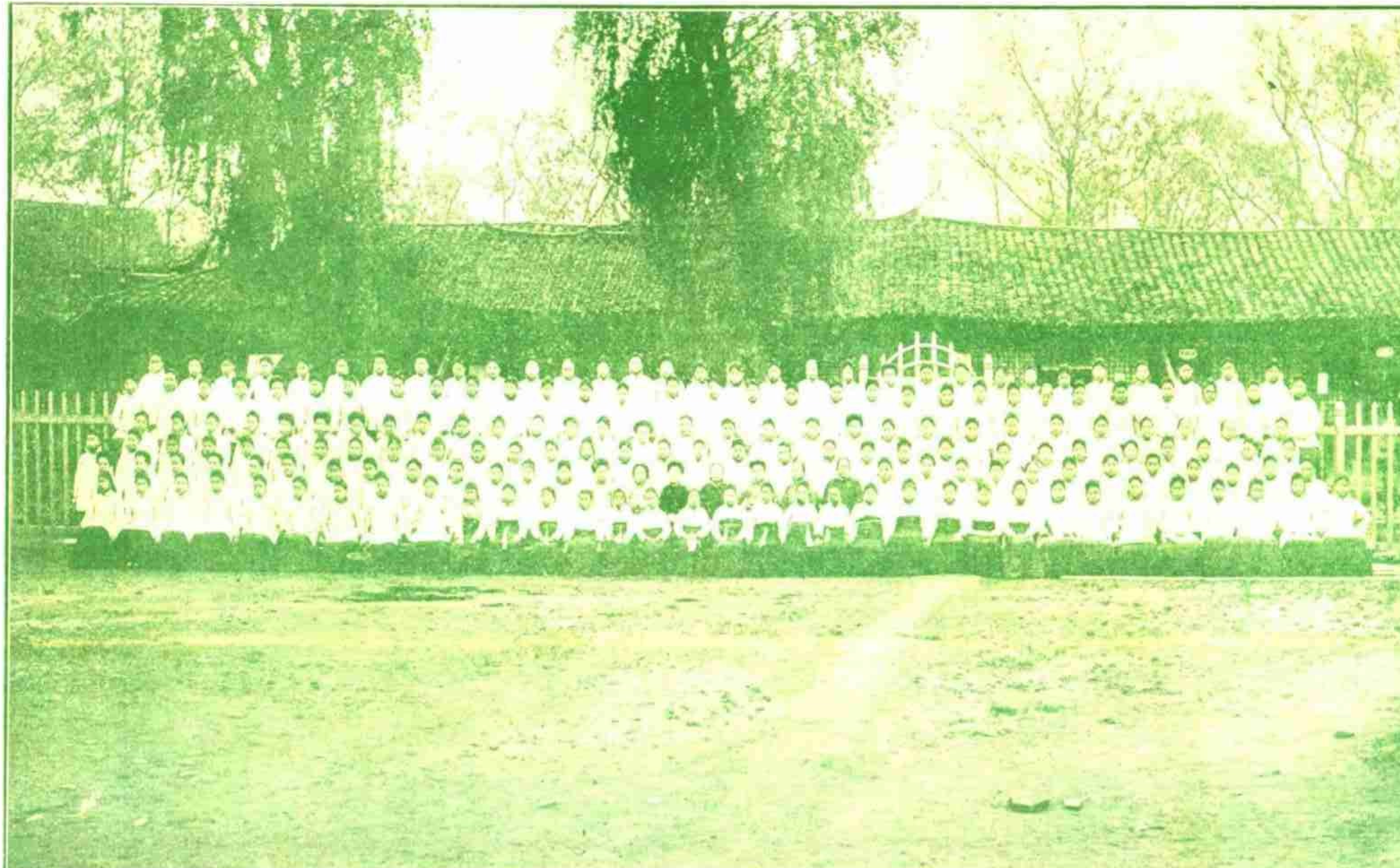
蘭谿小學教育成績品展覽會上海商務印書館贈品撮影



蘭谿小學教育成績品展覽會動植物標本撮影



淳安縣小學教員講習所全體攝影



湖南省立第二女子師範學校全體攝影



中華郵務局特准掛號認為新聞紙類
民國三年六月十五日發行（每月一回十五日發行）

教育雜誌

第六卷第三號

The Chinese Educational Review

Vol. VI No. 3

本號要目

論學校成績　莊俞
對於江蘇教育現狀之積極進行計畫　侯鴻鑑
考察全國教育筆記　黃炎培
疲勞說　志厚
習字教授之研究　劉子蓉
暑假中之理化實驗　顧紹衣
蒙台梭利女史小傳　錢智修
丹麥之平民中學校　經宇
徐州調查筆記　侯鴻鑑
全國兒童藝術展覽會記略　莊俞
京師中小學校成績展覽會記略　莊俞
巴拿馬賽會江蘇教育出品記略　莊俞
教育小說 苦兒流浪記　天笑
美國小學校之卒業式　記者
爪哇華僑教育談　記者
紹介教員

教育雜誌

言論

論學校成績

莊俞

事之有益於實際而可以取信於人者非成績乎教育事業不一而為之中堅者非學校乎**學校無成績之可言其為教育亦徒然矣學校有成績而不足以取信於人其為成績亦徒然矣**成績云何開辦有年名譽大起是固以實際養成亦可以手段致之不足奇也學生溢額畢業如期是固有實際佐證亦可以虛譽致之不足奇也必使校內關於職員學生及學業校務之成績一一可舉而示人則學校教育之目的庶乎達矣

十年樹木百年樹人古今有同論也學校教育學生猶之園圃之培植樹木樹木生長日繁月茂教育成績日新月異莫非盡一分心力得一分效果惟成績有平時者有臨時者有有形者有無形者兢兢於有形之成績無殊於舍本圖末役役於臨時之成績尤近於掩耳盜鈴顧今之主持學校者好騖有形之成績以暴諸大廷廣衆藉博

良好之褒揚又好爲臨時之成績以期較短論長藉掩尋常之缺失是豈教育之本旨哉我國興小學將廿年近歲以來漸有熱心教育實事求是者唱改良之說發研究之題未始非我國教育界進步之實徵然而能從事於此者恐全國教育家之至少數故其爲效至微而至遲吾非自甘失言以見罪於教育界今日教育之成績信如是也嗟乎教育爲立國之本誰不知之教育事業不僅學校而止又誰不知之苟使學校成績日有進步亦可登吾民於文明之域儕吾國於強盛之邦無如我國教育卽學校一端力且不逮肇造民國之初驀然大興卒以財政困難發現一落千丈之勢尙何成績之足云雖然**成績之良否全視主持者之如何**一省之主持教育行政者得其人則一省之成績必優一地方之主持教育行政者得其人則一地方之成績必優一校之主持者得其人則一校之成績必優此成績之關係於人者學校之教科目有必修科隨意科之別每科之教授材料方法各有目的材料適當方法合度其成績無有不佳可斷言也嘗取江蘇省教育行政報告書讀之及民國元年至二年七月以前全省教育成績備具於是吾恐民國三年如有報告續刊其成績將無進步之可觀況各省未見有如此詳盡之報告致全國教育之成績無從審察無從比較良可慨也

學校平時之成績惟校長與教員知之最稔而省視學縣視學市鄉學務委員皆負調查平時成績之責者也平時成績之優劣全賴視學委員之報告而學校苟欲自見其平時成績則有成績展覽會之舉行他如學藝會討論會懇親會等亦可相機爲之記者嘗以職務之暇參觀各地學校以小學爲國民教育之基礎故所參觀之學校亦以小學爲多良好小學固指不勝數而有名無實者實占多數是固不足諱也卽如修身一科其關於兒童身心及操行何等重要今之教授修身無非舉一二訓話例話敷衍了事雖注重實踐之說日有所聞**其能以作法導示兒童者殊不多覯**算術一科最切應用顧肄習數年不能計算米鹽瑣屑之數卽此以言教育之不能取信於社會有由來矣記者近遊京師適京師中小學校成績展覽會及全國兒童藝術展覽會先後開幕參觀其間未嘗不琳瑯滿壁錦繡滿堂有足令人心往而神怡者請概括論之如國文成績有謄正本而不加圈點者有謄正加圈點而無一字刪改者有以原改本而詞意字迹確爲兒童本色者有原改本而寫作均極佳者有謄正本而訛字不一者圖畫成績有歷史事實者有青綠山水者有風俗人物者習字成績其方格大小絕無規定有一二年生而寫數方寸之大字者有一二年生而作蠅頭小字者或歐或蘇或顏錯陳案上甚至

有初等小學而能作篆隸之書漢魏之帖十一二歲之學生而行草極純熟者同學年生之字此則極佳彼則極劣即同校同級而絕然不同焉女學校之手工常占全部成績品之半繡品織品縫紉摘棉之屬大都精美可愛往往核之學齡而覺其識力有難能者此就學生方面言也至教員教授之時有選材之責有範示之責有矯正之責有批改之責學生成績之優劣皆惟教授方法之優劣是繫乃見國文命題有以四書五經之成句令之作義宛如八股時代之虛小題搭截題者有以極空泛之時事令初等小學生作經世大文者至教員之批詞或四字或八字或寥寥數語不脫頭巾氣而於作文入門之指導絕無關係者尤數數見之訛字支句不待言矣即如删改作文或將學生原作一字不留或將不可通之語句大圈特圈得失如何頗足研究此就教員方面言也嗟乎吾於學校成績參觀一二無論爲平時爲臨時爲有形爲無形一言蔽之**尙在幼稚時代。**願吾國教育家羣起而研究改良之

對於江蘇教育現狀之積極進行計畫　侯鴻鑑

民國肇造百廢俱舉脫離專制組織共和一時人民程度可漸希望其增高者惟在人民之道德自應如何之維持人民之智識尤應如何之競進急其所先先其所急凡百計畫

莫教育若此。固夫人而知之者。乃起視吾國政局。風雲倏忽變幻。宦海雷霆。刹那震驚。教育一途。瀕爲危境。三年以來。盛衰漲縮。莫可究詰。相遞相傳。遂成今日一種最爲危險之現象。是殆有莫期然而然者歟。環顧二十二行省之教育。如直隸、廣東、湖南、湖北、四川、浙江、及吾江蘇等省。皆爲教育發達之區。如河南、山東、安徽、山西、陝西、甘肅、雲南、貴州、諸省。皆爲教育幼稚之域。而欲統全國以期教育之普及。蓋非可望諸旦暮間者。可知矣。噫。以吾中華民國區域之廣。人民之衆。對於教育一事。驟言期以五年或十年。欲冀其普及也。此固難言之。今試即吾江蘇一省之教育。觀其究竟如何。雖然。欲謀未來。須先知既往之歷史。及現在之狀況。是固有可與研究教育之同人一商榷之者。

吾江蘇大省也。夙號文明開化最早之區。光復以來。一二主持教育行政權之人。尙知維持教育之大體。頗有主張積極進行之謀畫者。故在民國二年六月以前。六十縣之教育狀況。以武進、上海、無錫、南匯、宜興、崇明、華亭、常熟、吳縣、江陰、南通、吳江、等十二縣。爲學校數與生徒數最多之縣。武進已達三百五十校。而入校者有一萬八千之生徒。吳江已達一百四十校。而入校者有六千有餘之生徒。各縣推廣小學。洋洋乎盈耳。教育普及之希望。雖不能一時即達。然即當時蓬蓬勃勃之象觀之。苟能按部就班。以積極的策進行。則

期以十年或十五年似足增教育前途之欣幸也。抑知否否不然。大江南北炮火之聲隆隆然而競起者。則絃歌之聲漸見有欲絕之嗟矣。蓋石頭城下既鞠爲瓦礫之場。而風鶴驚心。一時因白下秋風之起。遂致影響所及。木鐸無靈。卽使重振旌旗而再謀競進。孰知六十縣之元氣大傷。已非復前此半年欣欣向榮之景象矣。憂時之士。往往積而爲消極之觀。教育界前途尚有何種希望耶。矧三年之始。自治之機關一律取消。省教育行政機關瀕於危者幾希。各縣教育行政機關亦多有名實不相符之處。故就近日時事荊棘。財政銳減。教育行政日漸凋零而論。則自一方面觀之。消極固達極點。就吾民有發有爲。人心未死。一息尚存。不容稍懈而論。則自又一方面言之。未雨尚可綢繆。縱時機未得。實際上之行爲一時莫可措手者。而積極行爲理想上之進行。儘可任意計畫之也。

夫吾江蘇之人。素以民氣振作號於各省。而教育界之同人。尤以振興教育有堅毅之力稱於一時。無論其在行政一方面任事者。或擔任教育事業者。無不銳意任事。以謀達教育振興爲目的。數月以來。遠窺全局。近觀現狀。抱消極觀者。每以部令減政主義。縮小公立各校之範圍。遂致吾江蘇省立三十二校之經濟。銳減至三分之一。各校之校長羣與

無米爲炊之嘆。而前教育司長之今後五年之計畫書。亦徒成畫餅而已。至縣市鄉之各種小學及他種學校。不免似枯風敗葉。有不可收拾之慨。於是熱心任事之人。往往因此而成一種悲觀派矣。不佞亦抱消極主義之一分子也。雖然天下事消極與積極互相消長。萬事萬物無不此長而彼消。此消而彼長。如行路然。左足向前行一步。右足亦必向前行一步。左右行步旣迭相行進。則左右足無並立之勢可知。世界文化之進步何獨不然。萬事萬物之漲縮長消。亦無不皆然。吾人之思想感情意旨。一時積極者。必有消極之事實乘示其間。一時消極者。亦必有積極之形象逞於其前。故國家文化極盛之時。往往有消極之表象流露於不覺。時局變遷退化之會。所貴有積極之心思計畫於極端也。此不佞所以於今日無限悲觀消極之中。而姑作積極進行之計畫。以壯吾同人之氣。以勖吾擔負教育事業者努勵向前之意志。幷以告吾江蘇教育行政界之人。勿拘拘於法令表面而斲喪吾全省教育之精神也。

然則積極進行奈何。曰計畫當分二方面。一則在官廳爲教育行政一方面之計畫。一則在吾民爲擔任教育事業一方面之計畫。

在官廳一方面。如各省長之訓令六十縣知事。固已寓積極進行之意。於取消各自治機

關後督促縣行政機關照舊籌畫之進行教育司有擬將各市鄉自治經費多撥爲辦學應用之議並派視察者專司調查自治機關取消後之各縣教育狀況是皆吾江蘇教育行政一方面之好消息也不佞更進而思之試就各縣現設之各行政人員中須注意者及省機關應選擇人員赴各國考察並督促現存之學校須如何擴充及進行者略有辦法數種試先述之

一縣視學及學務委員須特別注意也

縣視學爲視察一縣教育狀況之人其任事也須勤於各市鄉之周巡終年無間一也熱心耐勞不憚煩瑣不避怨謗二也能爲各小學各科模範之教授三也富於各科學之智識及道德文學亦足爲模範者四也具以上之資格能力學識經驗用以爲縣視學而有餘若夫學務委員爲一市鄉或數市鄉之主辦學務之人其任事也則極力規畫本市鄉教育進行之計畫一也對於本市鄉之小學推廣擴充二者兼行二也勤于周巡任勞任怨三也具以上之資格能力然後爲學務委員而有餘至縣視學由省直接委任本縣人或他縣人皆可惟必鄰近之縣分爲宜否則語言不洽任事上頗多障礙之端也學務委員須不兼他項職業而專心任事者爲最合宜一市鄉無其材儘可合數市鄉而委一人總之

縣視學得人。則一縣之各市鄉小學校。自然有欣欣向榮之望。學務委員得人。則各市鄉推廣擴充之者。其必能日見起色矣。

二視察所到之地。必開一學務進行會以督促進行也。 欲使縣視學之精神貫注在全縣。學務委員之能力貫注在一市鄉之間。必令縣視學時常督促各學務委員之進行。苟視察員所到之地。皆由縣視學及第三科科員招集學務委員開一學務進行會商榷之。研究種種進行方法。為全縣規畫。而令縣視學及各學務委員設施種種。有所憑藉。以實行之。此於今日必不可少者也。

三在暑假期內。由省公署開一教育行政會以討論進行方法也。 由省召集各縣之縣視學開一行政會於省公署。以討論各縣之進行方法。俟暑假後秋季始業時。對於各市鄉小學之進行事業。應如何實施之。此亦省公署督促各縣進行方法之一端也。

四派員參觀東西各先進國之教育實況也。 往各國遊歷參觀之人。亦嘗屢次行之。然總以經費支絀。為時甚短。且所派之人。於東西各國之文學語言未必純熟。人品學識未必高尚。故一則藉譯人之繙述。不免多扞格之虞。一則因品

學之未粹。不免多指摘之端。是皆不足以吸取彼邦之眞精神。以灌輸新文明也。嘗聞、之日本留學、歐西畢業、大學返國任事、數年後、積其幾多之經驗。再往歐西、考察、研求、並有再留學數年者。此法殊可取也。若夫少年新進。學識未充。卽俾以游歷參觀考察研求之責。其不貽譏猿游鳥國巢樹而顚者幾希。此從行政一方面進行上設想。自當愼選赴東西各國游歷參觀考察研求之人。亦一要事也。

五高等師範之急須開辦而爲培植中等教育之師資也。

江蘇本定國立高等師範學校之地點於南京。此項設備。雖以國庫財力未充。而姑作緩圖。不知師範爲凡百教育之母。欲小學之普設。必先造就初等師範之人材。欲開辦初等師範學校。必先造就高等師範之人材。故開辦高等師範學校之不容緩。夫固盡人而知之也。況兩江師範學校之校舍猶存。校具、圖書、儀器等、雖經兵亂以後、毀廢不完。然就固有者而修理添置之。設備尚非不易。苟能以省教育費之全力。注力於此一校。爲培植初等師範之師資。則將來之收效必甚宏。今日之基本必先固也。

六省立中學校之畢業生須補習教育之一科也。

中學校原爲入大學之預備。今以國立大學。僅有北京一校。故中學畢業、大半因生計問題、而任

教科於高小學或他種學校者多惟以未習教育不知教授管理之方每引爲憾事倘照師範第二類辦法而令中學畢業生除入大學及他種學校或不入學校外自應由省長訓令各中學校校長酌量畢業之期限而添授教育一科則畢業後出而任事庶幾免不知教法之譏也

七督促市鄉立之小學每年須積極推廣不得不有減無增也。 強迫之期雖未頒布而取消自治機關以後各縣之市鄉小學影響頗大有偏僻之區在去年尙多所擴充者至本年學生則盡入私塾照舊開辦者僅有數校而已如豐沛碭山等縣是令惟有由省長訓令各縣急將前有之學校生徒招回本校勿令其失學在外致驅策此輩生徒盡入私塾而永無回校之心此大可危懼者急宜援照前令推廣小學逐年增加也

八酌量各縣地方情形注重實業教育也。 民生凋敝實業不興何以救國貧而蘇民困計惟有於普通教育竭力推廣以外提倡實業教育酌量各縣地方情形宜於農者則設乙種農業學校宜於工者則設乙種工業學校宜於商者則設乙種商業學校除各縣現在已設各種實業學校外揚常松鎭各屬之宜於農事教

育者責成各縣於縣教育經費中各設一乙種農業學校。而徐淮海三屬於連年水旱兵荒以後。尤當以整頓地力開墾農田爲今日之要務也。凡農產品出產最多之地如通海揚如江武宜溧太松常吳等縣。應責成各縣於縣教育經費中各設一乙種工業學校。如寧鎭蘇錫滬松楊清等縣。地居商業繁盛之地。應各設商業學校。以就縣教育費之多寡。定甲種商業或乙種商業之分別。爲民生謀生利之方。蓋非從事實業教育不可也。

以上八端。僅就行政一方面對於地方教育及培植教育人材提倡實利主義而言者也。至在地方人民一方面有須自謀教育進行之方法規畫之而設施之者。則又有數端。試賡續言之。

一每縣各設經理學款之總所。以代各市鄉經營之也。自取消各市鄉自治機關後。各縣現狀遂分爲四種。(一)由縣選派公正士紳仍爲各市鄉經理款項。於原有之學款無甚變更者。(二)由縣公署代收一切經費。按照原額發給學務委員轉給各學校者。(三)由縣公署代收各款後。不能以時發給各學校。遂致各學校大受影響。以無款而停輟學校者。(四)縣公署本來對於各市鄉應發之附加

稅等歷久未發此次取消自治各市鄉公所本無公款之可交代而縣公署又以兵荒水旱無款可收彼各市鄉之小學亦祗可聽其自行開閉一任其自生自取已耳據此四種現象乃近日最近之調查所得就一二兩種觀之約六十縣中得十之四五就第三種觀之六十縣中得十之三就第四種觀之則六十縣中僅十之一二而已倘長此不爲之計恐教育前途之危險特甚今惟有效法吳縣之學款經理處如前清勸學所者然由地方士紳自行組織經理應收入之學款及另爲設法地方他種款項有可撥爲教育經費之用者請縣知事準撥總全邑教育經費之籌劃權謀全邑教育設施之進行法較之將至關重要之教育經費交於不可必恃之縣公署中其爲益於地方教育諒非淺鮮也

二、各縣士紳自行提倡私立學校以補公立學校之不足也

夙昔十年不佞嘗以私立學校到處提倡以爲地方公款有限籌措維艱而私人罄私囊以辦學正所以補濟公家之不足使普通士紳家境稍能自裕者均知此義則教育普及旦暮間耳在前清末造吾江蘇教育狀況較勝於各省者以私立學校競多於各省故耳乃自光復以來因地方附加稅之增加而各縣私立學校漸有改爲市

鄉立者甚多。今則以取消自治地方公款之有限。學校因之減少。此可見公立學校經費之不可恃。不如私人所立之學校。其經費尚可視立校者之熱誠。而積極籌措。尙不致一旦消極。至於如是之速也。今各縣苟得熱心辦學誠心任事之一二人爲之倡始。凡地方公立學校有因費絀而停歇者。卽聯合同志繼續辦理。以莘莘學子失學爲憂。以戔戔囊金罄囊爲樂。不恃官力之籌劃。而恃民力之維持。奮發勉勵。勇於擔任。庶不致以地方教育。隨國家法令之變更。爲一時之轉移。是則切望於吾江蘇士民之當仁不讓者也。

三勸導紳富辦學。代請獎勵於官廳也。十室之邑必有忠信。地方不乏開通之紳富。苟有熱心教育之人。一面任勸導之責。勸其以私款創辦地方學校。一面聯集同人。代爲申請官廳。就捐款之多寡。照章實行獎勵。以榮其名譽。雙方進行。吾知大江南北。必有見義勇爲者。可預卜也。

四多辦貧民小學及夜學校半日學校林間學校等。以補助普通小學教育之不及也。自兵亂以後。貧民窘兒流離失所者到

處有之良堪憫也。此外一般失學之下等社會兒童。尤爲隨地皆有。種種不良風俗。皆由此輩釀成之。此最宜注意及之者。苟有人焉。以本來所任職業之暇。分其有餘不盡之數分精神。設立夜學校及半日學校林間學校等。以爲今日之失學兒童稍灌輸以常德常識。卽爲將來之一般下流社會造幸福於無窮盡也。是則有望於現任各小學之教員者。

五編輯改良社會之山歌道情小說等實行社會教育也。

社會教育之急須設施。此固夫人而知之者。特以圖書館閱報社等之設施。猶爲一般識字之人設法。而不識字之人民。社會猶占多數。依舊無知無識。幷無道德。爲種種不良之行爲。爲害於社會。使無以開通之。則阻礙進步。非鮮也。故必就普通人民最易感動而又最爲相信者。乘其隙而輸入之。所以山歌道情。爲易動觀聽之媒介。傳奇評話爲通俗演說之要着。從事編輯。實行傳習。分播各地。推行社會。是殆以社會教育補助教育之不及歟。

以上五端。皆爲地方人民一方面可以力行者。是則斷賴吾江蘇六十縣教育界之同志。積極推行之也。

右之種種計畫。共十三端。雖屬於理想上計畫。然於事實上亦確有可實行者。矧不佞自維。所有不止於此者乎。故無論教育行政界中之人。以及擔任教育事業之人。苟不以不佞之所計畫爲不然也。則不佞妄言之。願吾江蘇人妄聽之。且願吾江蘇人試爲妄行之。如有更爲種種積極之計畫以貺不佞。而爲吾江蘇六十縣至不同之現狀以謀進行者。其庶足減不佞之消極悲觀。而增不佞勇猛向前之思矣乎。

學術

疲勞說

志厚

實驗心理學所貢獻於教育實際問題者。其在研究疲勞一事乎。先是歐洲教育家。或以生徒擔負過重為慮。紛起論難。顧解決此問題殊不易。易則以無精確之法。足以測定疲勞故也。及採用實驗法。而後難關漸破。其自心理學之見地。以研究疲勞現象者。當以俄人希可師克之著作為之嚆矢。事在一千八百七十九年。嗣是而後。攻之者日眾。新著紛出。所用研究法。亦指不勝屈。然惟生理方面較獲成功。至於精神方面。似仍未達完滿之結論。此固限於問題之性質。勢有不得不然。而**實際教育家。無為之贊助者。蓋亦其一因也。**

研究疲勞問題。不惟理論之上。興味饒深。又以與教育問題、工場問題、及種種社會問題。相關密邇。其實際上之興味。亦復不尠。他姑無論。第以教育言。夫**欲知生徒所**

學之事。以幾何分量爲宜。必先知生徒之身。能勝幾何分量。僅憑日常之察觀而貿然立論則往往教學徒勞甚至有貽害心身莫可挽救者英人威第嘗就夜校生徒測之始知學於夜者較諸學於晝者易疲然當時教師反謂精神能率夜間較大雖多年供職於夜校夙具經驗者亦復云然則甚矣常識之察觀之不足恃也

疲勞可分爲二一曰**體疲。**一曰**精疲。**是二者**能由用體力而起。亦能由用心力而起。**申言之謂不問所作何事均能召體疲或精疲之果是也故茲所謂精疲卽不計原因何在但以作事故而精神感爲疲勞者是也

不問所作何事其身心之疲勞徵兆恰同故先自用體力時言之步行者登高者習體操者凡斯之類苟久用其肌肉賡續不已則呼吸漸深且促脈搏之數亦速（但異常努力時不在此限）體溫之度亦增初則四支發汗繼則延及全身終則能率衰退較之初作事時其率緩其量減譬如行路必步伐不能準進行不能速匪獨足力較弱併其腕力亦衰於斯時也**精神漸感不快。而所謂疲勞之情以起。既厭惡所爲之事。遂并他事。亦厭惡之。**且也心之所思遲鈍而罕變化口之

所言亦膚淺而不活潑終日緘默不語雖有外界之刺戟而感覺不敏如登高峯方其作至景物雖佳往往冥然罔覺必俟元氣稍蘇始能領略眺賞之樂如斯現象固遊歷者所夙知也既甚疲勞猶強爲之則四支爲之痛楚迄於最末有雖制以意志而仍不能爲一事者由是以觀則僅用體力亦足召精疲之果有明徵已

自生理上釋之則凡因作事而疲勞者其故有二**一積極之因。一消極之因也。**何謂積極之因蓋久用肌肉以後能自肌肉中產一種毒質此質含乳酸較多與存於酸化乳者同乳酸而外兼含燐酸鉀酸幾許德人蘭楷首發見之名曰**疲質。**設自已疲之肌肉中挹其疲質以注射於未疲之肌肉則雖不作事亦現疲勞之象肌肉之收縮力至爲之減殺焉其後義人穆索復驗之於活犬試以淡鹽水（濃度〇、七至一〇）洗去疲質能令肌肉能力爲之恢復益證蘭楷之說爲可信且也吾輩觀於日常行事亦有足徵握管久而腕疲者試振搖之須臾肌肉能力必稍恢復遠行而足疲者試以手按摩之或用力伸縮之亦然此無他**以疲質既除故也。**事已而憩則滌除疲質之役自有淋巴液及動脈血司之是時肌肉之疲質或爲他物質所消解又或由皮膚若腎臟而外洩之有時純恃循環作用以除疲質則疲質隨血液而流轉能令全身漸次中

毒云後又有法夏爾特者更於疲質外發見一物質與疲質作用適反名曰**消疲質。**謂以此質注射於鼠體果有暫時抗拒疲勞之能力法氏之說信否且勿論究令可信而體內之疲勞必不能藉是全然恢復何則疲勞之因有二 **其積極之因。以有所產故。其消極之因。以有所耗故。蓋搆成身體之物質。其消耗作用。常較同化作用爲盛。以作事故。而脂肪與肌肉。漸次消耗。故疲勞也。** 生理學家費孚倫嘗就中樞神經系試驗之其法取一活蛙除盡血液而以純粹鹽水（濃度八・〇）注入動脈中使之循環則先時已疲之肌肉再恢復其被興奮性以除去疲質故也續使之興奮不已則滌除疲質之作用雖依然如故而其被興奮性終至再失此際之疲勞其無關於疲質可知次以含養氣之鹽水注射之則被興奮性再現惟經時須臾即再注射含養鹽水亦不能使之興奮然如代以精製之牛血則蛙之被興奮性約能保存數小時此牛血中除養氣外乃兼含炭鈉二質者由是以觀足見養炭鈉三者於生物之活動上實爲必不可少之物質而疲勞之消極之因正以是等物質有所消耗故也費孚倫特於消極之疲勞命以新名今可譯之曰乏。所以別於積極之疲勞也至肌肉及神經之實質既消耗以後若何而能再造乎

則不外乎榮養與休息。休息之用屬於消極所以除去疲質也榮養之用屬於積極所以補塡實質也如以睡言卽兼具榮養與休息之用者方其睡時所攝物質較所耗者遠勝且體內潛勢亦藉是而獲儲藏故足以補其所不足也

以上所述雖就用體力時言之然因用心力而疲勞者亦卽如是其旣疲也所爲之事効果漸減第一**其質必惡。**第二**其量必寡。**譬以習算則易誤而遲緩卽是且是時身體方面及精神方面同受顯著之影響焉疲勞之由用心而起者其生理上原因與夫用體力而疲勞者本無以異蓋中樞神經系旣產疲質而組成神經之實質又有所消耗故也方是時一則因血液循環故而運腦部之疲質以漸傳播於全身一則無榮養之途以補所不足自然要求身體他部之物質夫是以現爲疲勞耳此雖假定之說然在今日學者固皆信爲眞理也

疲勞之徵兆因人而殊其程度譬如年歲之差男女之別皆是又其人之性質或氣質與其榮養之良否體質之強弱尤與有影響焉且卽一人之身以觀其疲勞之徵兆亦有因時而異者

測定疲勞之法如何。**則不外以身心之徵候爲其基礎而已。**言乎

疲勞之徵候。其方面有二。**一爲主觀方面。**指本人自意識其疲勞之徵候。就中如困憊之感厭倦之情是也。**一爲客觀方面。**凡由生理作用及精神作用之變化而表著於外。他人亦得計量其徵候者是也。**測定疲勞之法。不能恃諸主觀徵候。**何則吾人之自知其疲勞。固有必要之準據在。然渾言疲勞之感而已。欲由精神物理的狀態以精密表出之。勢必有所不能。其實有身心俱極疲勞而幷不感其疲勞者。亦有本未疲勞而旣感其疲勞者。**故欲獲確實之標準。不得不求諸客觀方面也。**

精神疲勞之徵候。其現於客觀方面。而爲他人所得而計量者。又可分爲二類。**一爲直接之徵候。即精神作業之能力減退是。**如謂精神疲勞後。其所爲事或較緩慢。或多謬拙是也。**一爲間接之徵候。即現於生理方面及身體方面之變化是也。**故測定疲勞時。亦因所欲測之徵候。或屬於前者。或屬於後者。而得分爲直接法與間接法。以下分別述之。

第一　間接法

精神疲勞之由間接而表現者。譬如脈摶之遲速。筋力之多寡。感覺之銳鈍等。皆是。由此

等現象以測定其疲勞是謂間接法。此法可各由其現象上之特徵而分之爲三大類。

甲有機作用計量法

人之有機作用例如呼吸血壓脈搏體溫等凡意志所不能宰制者能由作業之影響而有幾許變化甲法卽研究是等作用之若何變化據以爲疲勞之指數者也然有機作用之變化實兼受影響於他原因而此種種原因又複雜而難計量者故據以爲疲勞之指數時其可信之度究竟何若往往由研究者之意見不能一致大抵於敍述疲勞徵候時列舉之以供參考而已

乙身體的方法

此法專從肌肉方面研究以間接測定精神之疲勞但此法中所謂肌肉作用仍可視爲意志作用之表現者所以異於甲法也屬此類者有數種

乙之一握力計法

主張此法者謂凡人有故意屈伸其肌肉時不但足表身體之能率亦足表精神之能率故立於此假說之上而思以肌肉動作爲精神動作之尺度始著手研究者勒俄普氏也其握力計乃楕圓形之鋼穹安有指鍼握之則由人手之壓力而移其指針之所向用基羅格蘭姆表其度數以示壓力之大小

乙之二厄葛革拉夫法

前述之握力計握時勢須使用許多肌肉故議之

者以爲被驗之人。不必使用同一之肌肉。而以肌肉之一羣。後先互用。是所驗者未足信據也。穆沙氏欲彌此缺憾。乃創爲一器。名以厄葛革拉夫。此器固定於前膊與手指之間。僅令一指能動。(大抵係中指)以線繫重物綴於器。屈指時。卽能舉線端之重量。一方別有旋轉之鼓。能將每次所舉重量之高度。精密表出。試驗之際。以一定時間內。被驗者所有舉重運動之次數。與每次所舉之高度之總量。爲其作業之尺度。

以上二法。俱以測定力量爲主。然於身體之作業能力。與精神之作業能力。其間未能發見一定之比例也。於是有更用他法。以測其運動之速度者。

乙之三　叩打法

叩打法有二。其一斯泰倫羅伯京萊伊諸氏用之。使被驗者以平日泰然之態度。叩打某器物。而叩打時之節拍。人各相殊。方未疲勞時。其節拍之遲速。各有一定。謂之其人之標準速度。若叩打之速度。已較標準速度爲遲緩。是卽疲勞之徵候也。其二噶爾巴忒愛禮司諸氏用之。使被驗者以最速度叩打電鍵。而較其前後之速度。以測定其疲勞。又有最簡一法。則以鉛筆打點於紙上是也。但莫曼頗指摘此法。謂爲不完全。以疲勞之增加之度。與叩打之速度之變化。其間不能發見一定之關係也。

乙之四測最小凝視距法　物距眼過近。卽不能明視。譬如凝視一針端。漸移其物近眼至最小距以內。則見針尖爲二。是爲吾人明視物體之最小限。可名之曰**最小凝視距**。令眼筋異常銳敏。故於疲勞亦大有影響。其旣疲勞也。最小凝視距較大。德國醫家鮑爾氏因欲以測定最小凝視距爲測定疲勞之法。鮑氏之研究。今尙未達於精確之結論。然將來或大有所獲也

乙之五測視覺後像時間法　從法人戛奈之發見。則精神病者。其視覺後像之存在時間較常人爲久。此原理似亦可適用之以測定普通之疲勞。但在今日尙未獲完全之實驗法。

丙精神物理的方法

此法之基礎。全在感覺性之辨別作用。而据其辨別作用之銳鈍。以爲疲勞之尺度者也。視前舉諸法所關於精神要素者較多。故學者或亦編入直接法之中。然自其程度以言。實介於乙法與下文直接法之間者。謂之間接法可也

丙之一觸覺計法　以兩脚規之二尖端觸接皮膚。至最小距以內。卽不能辨爲二點。辨別二觸點之最小限。謂之空間識閾。空間識閾。亦與疲勞有關。方疲勞時。空間識閾較大。易言以明之。卽觸覺辨別性較鈍。是也。格利斯巴司始用此觸覺計測定疲

勞。贊成與反對者各半。此法蓋尙有研究之餘地者也。

丙之二**痛覺計法**　此法刱自樊洛德氏。謂人既疲勞。其痛覺之感性益強。其後隋斐特費希多等經實驗之結果。頗信此說爲確。而比奈之實驗。則結果相反。

丙之三**測聽壓二覺刺戟閾法**　莫曼與喀奈弗兩氏。指摘格利斯巴司之測觸覺法。謂爲不精碻。乃思代以聽壓二覺。而用最弱之刺戟測定是等刺戟閾。然亦未能獲完全之結果。

丙之四**運動計法**　史妥林氏。創爲一種運動計。莫曼等用之以供實驗。其法令被驗者。先爲某種運動。而以此運動量爲標準。後更使之爲同量之運動。此際被驗者之所感爲同量者。或對標準運動量有差。卽由所感之差。以測定其疲勞焉。蓋謂人未疲勞。則對運動之辨別感性強。故所得比較運動量。益近於標準運動量。申言之。卽誤謬較少是也。反是既疲勞時。則辨別感性鈍。故誤謬必多。此法與前舉數法。其原理蓋相同。其研究之結果。亦未見有何進步。

丙之五**時間評價法**　羅伯京氏創之。在一分時內。用拍子疾速之樂音。使被驗者。据音以判時間之長短。而以其時間評價之誤謬之多寡。測定其疲勞。据其結果。

則自課業最初時。至課業最終時。評價誤謬之度。以次增大。言其一例。則有最初評一分時爲二二分四三。最後則爲四分四三者。(此係平均計算)此法亦有尙待研究之餘地。

上述各法外。尙有數種。如戛奈氏之法。測定網膜後像之繼續時間。又如細約亞及麥克奪加兩氏之法。使被驗者打點於旋轉之圓壔上。而測定其正確之度皆是也。後一法所得結果。較爲確實。

要之此種間接測定法。其於精神之疲勞及能率問題。所既吾輩以知識者。固屬甚多。然皆未能許爲完確可信者也。何則。當時所用器官。其表現疲勞之徵候也。自然較早且較著。故所得結果。或僅屬於身體某部分。或某感官之徵候。而不能以概精神全體是時之精神疲勞。其自身何若。究難據部分徵候。以爲之尺度也。

第二 直接法

直接法者。謂逕由精神作業之分量上變化。或性質上變化。(有時兼測此二方面)**以測定其精神之疲勞是也。**所用材料。較間接法更含有心理上意義。或以此法與間接法中之乙丙二款相對。因稱之爲心理

的方法焉。但此種區別。亦第自程度之差言。非謂心理的方法。遂置身體方面於不問也。此法亦可由其施行上之區別而分之爲二大類。

丁課題法　課題法者。課以身體的或精神的作業。**謂於身體作業或精神作業之以前及以後。限於短時間內。**（通例僅三分或五分時）**課以一定作業。而比較其量其質。以爲疲勞之尺度也。**

卽如丙法之一二三四等其原理所在亦不外於某種作業後檢定其精神能力所存幾何課題法之原理亦猶是耳。抑所謂課題法乃姑以下文所舉三項假定（或三項中之二）爲其前提者也。其假定爲何。一視其對課題之作業於量於質眞足代表其時間內之作業者。易言以明之。卽謂其檢查所得乃精神能力之眞正之檢查也。二檢查某一定作業之能率。卽視爲他種作業之能率之代表。且如其作業相關係時尤然。（此假定有時殆不可信）三以作業後之能率減退。純認爲疲勞之現象。（此假定大致不謬）此種假定欲絕對證明之。殆不可能。但學者都認爲正當耳。課題法有數種茲略從其方法上之發達次序。舉如左。

丁之一**聽默法**　休爾司克氏刱之。以精神的作業。用爲測定疲勞之實驗材料

者。此其嚆矢也。其法於每日學校課業之始終。由教師口誦簡單之文學。令兒童隨聽隨寫。前後各十五分時。而檢查成績中誤謬之多寡。以測其疲勞。据其結果。則午後成績誤謬較多。其百分比爲三三。至誤謬之因。則注意力之渙散是也。施之他種實驗。結果亦同。休氏之法後經多人改良之。但選材艱難。實爲此法之闕點。蓋欲均其問題難易之度。殆不可能也。

丁之二 計數法 勒薩亞氏。爲欲彌前法之缺陷。乃倣用勃爾格斯丹之法。使計算簡數。所用算題係加法乘法二者。其於加法。則以數字二十個。橫書爲二列。後有用此法者。於選擇問題上頗爲著意。如克勒丕林之一位數加法。亦其一也。此法既可多得難易略同之問題。且解答之際。須使用較高尚之精神力。於諸法中蓋稱最焉。

丁之三 抹字法 蒲爾敦氏剏之。其法故以義不聯屬之字母。并列一處。使兒童抹去某字。以成語句。又有使之計算字數者。其原理與此法同。蓋由作業之速度及性質。以覘其注意之是否渙散也。

丁之四 嵌字法 愛賓克郝思氏剏之。以愛氏熱心推奬。此法較爲通行。然不必用爲測定疲勞之一法。寧多以他種意義。而適用之耳。此法故缺若干字。令兒童補足

成文。方疲勞時。則所能補足者。於量必減少。於質必多誤。但此法艱於選材。且計算其誤謬之多寡。亦不易易。則亦其闕點也。

丁之五**記憶法**　亦愛賓克郝思所用者。初時用單位數。後乃改用無意義之綴語。其法先取某數目或某綴語。口誦一遍。以示兒童。次使之默寫於紙。而比較其誤謬及遺忘之多寡。但此法於誤謬之度。亦不易計算。

丁之六**寫字法**　瑞丁氏用之。教師先於黑板寫文字多組。使兒童錄之。而檢查其誤謬及改竄之多寡。因以覘其注意之渙散與否。此法頗簡。但病之者謂此法寧趨重肌肉作業。不必全為精神作業之代表也。

丁之七**讀書法**　精神作用之遲速。亦能為疲勞所影響。故於作業前後。使誦讀長短一定之文章。而測其所需時間之多寡。因以為精神能力之尺度。楷拉氏為欲調查體操後之疲勞。命被驗者。以最速之度讀書。据其結果。則於單語較平常所需時間平均為百分之十三。又於綴語則較平常所需時間為百分之十六。羅伯京氏亦從此法。以讀書之速度及誤讀之數。測定疲勞云。

丁之八**反應法**　貝特曼氏用之。所用問題。為單純選擇反應。今就此方面實驗

者頗不乏人此法果能用精密之器械當可得較確之結果如泛而求之於小學校頗不易也

以上乃課題法中之主要者是皆短時間之實驗而據其成績以測定其時之疲勞之度者也雖然人於某作業後不但純然召疲勞之果又有以純熟及興奮故而促進其作業能率者此亦不可不知故僅用課題法以測定疲勞仍難得滿足之結果且其疲勞之進行如何亦非此法之所得而測知也於是有連續作業法

戊連續作業法　研究此方面者以克勒丕林氏爲中堅勃爾格斯丹何福奈爾郝穆士諸氏亦贊助之此法　**由長時間之實驗以研究疲勞之進路及精神能率之變化而表以曲線謂之精神作業之曲線**　惟所用材料則仍與課題法相同

戊之一聽默法　何福奈爾氏用之乃聽默法而兼以記憶法者也其被驗者爲平均九歲之男生擇文章十九首每首各約三十字教師先朗讀其文一過次命一生獨誦之又次命全級齊誦之然後命之各自默寫此實驗經二小時始畢據其結果則精神能率之減退甚不規則然誤謬之數大約以次遞增者此法亦有闕點則以問題

難易之度每不相均。且誤謬之數。亦不易計算故也。

戊之二計數法

勃爾格斯丹氏擬之。其材料爲加法及乘法。於加法則加數被加數均用二十位者。於乘法則乘數爲一位。被乘數爲二十位。氏之意蓋欲於學校作業時間內。測見其疲勞之進路。或作業能率之變化狀態者也。其被驗者爲十一歲至十三歲之男生。每作業十分時間以休憩五分時。故頗與課題法形式相同。然言其本質。實則連續作業法也。勃氏爲欲證明休憩之効果。更以作業五十分時而中途間以休憩五分時者。與始終連續作業而中間不休憩者。兩相比較。今就勃氏研究結果中。摘記其有代表之性質者。則謂一時間內之作業。其量入後益增。而其質則益退。易言以明之。謂入後計算漸速。而誤證轉多是也。郝穆士女史亦實驗之。所獲結果相同。此足見休憩之用。實大有裨於作業焉。

克勒丕林之研究疲勞或作業也。兼用抹字法讀書法記憶法等。其最多用者則爲加算法。克氏用縱列之一位數。作成加法算題。多至七千。輯爲一書而印行之。其後沿用克氏之法者頗衆。由是研究者之著眼。乃不僅在測定疲勞之一問題。而寧於精神作業之自身。加以研究。此與愛賓克都思之擬爲無意義之綴法。以實驗記憶作用者。其

於精神作業之研究上皆有不可沒之功績也。

克氏之門人研究精神作業者頗衆其尤可特書者端推威倫氏威氏就成人十名以二時間以上之作業施行種種實驗據其結果則謂同一人也各因作業之種類而異又同一作業則因人而異焉威氏及其餘諸人各以其研究結果公布於克所編輯之「心理研究」中克氏綜合是等研究結果以作成精神作業之曲線而說明之今日研究此問題者殆有視克氏爲導師之勢云

連續作業法能經由作業之自身以測知疲勞之進路故有遙勝於課題法者以之爲理論研究法洵有興味有價值蓋謂計算時之疲勞進路如何可推諸他種精神作業之際此固不容疑慮者也然如以之爲實際研究法似未可稱爲完全何則普通之學校作業實際無以始終同一之形式繼續作業至若干時間者亦無以始終同一之程度凝集其注意而以最大速力從事作業者苟繼續習算至一時間以上則有以單壹故而感厭倦者矣且練習之效果又與疲勞之影響相爲出入故僅僅測定其疲勞究非易事此等闕點亦連續作業法之所不能免也如能使此實驗方法更與實際學校作業相符則所得結論其益切近於學校生活之實際也必矣。

學者苟於上列諸法。或竟採用之。或略加以改變而用之。自必各獲相當之結果。然有一要義焉。愼毋忽忘。曰凡心理學上之實驗。以緻密與耐心爲要。非可憑一二次之實驗而亟信爲碻實者也。



關於兒童訓練簿之商榷（續）

侯鴻鑑

六福島縣岩瀨郡須賀川尋常高等小學校

學業成績考定表

姓名	尋常第　學年 某級某某	某年 某月某日生

個性觀察表

家庭	住所	父母之職業並及其貧富狀況	士或農工商等　生活中等或下等

生理的	體質	
	各感官	
精神的	個人的	身體上
		作業上
		精神上
	對家族	
	對公衆	
	對國家	

觀察	
萎弱	
衣服之整潔與否禮容之敬重與否	
尊長上之執訓與否	
守校中之風紀與否	

原因	方法	結果	證定
營養不良	注意於運動之事項	至能稍稍好運動	
			乙
家庭之教育良否	其他可以模範者		備考

七 山梨縣北巨摩郡鹽崎常高等小學校

兒童觀察簿用紙

兒童					父	母	其他之家族
兒童姓名	體質		職業				
某年某月某日	性質		經歷				
	營業						

保護者		家庭之財產	家庭之地位及家風	備考
姓名	與兒童有何種關係			

八　福島縣師範學校附屬小學校

兒童性行簿用紙

年度及學年				
姓名				

種別＼學期		第一學期	第二學期	第三學期
個性	身體上之狀況			
	性質			
	長所短所及嗜好			
	癖性			
	其他特殊之事項			
操行及訓練				
家庭之狀況				

九　東京市二小學校

兒童操行查定簿式樣

兒童操行查定簿　第　學級第　學年　主任

種別＼學期		第一學期
性質	心性 氣質	
智能	智力 才能 藝能	
行狀	行爲 擧止 言語	
體質		
今後訓練之方針		
學業		
家庭狀況		
評語		
兒童姓名	年齡	家長職業

第二學期	第三學期

兒童觀察錄

兒童觀察錄索引

丁數	兒童姓名	丁數	兒童姓名	丁數	兒童姓名	丁數	兒童姓名

兒童觀察錄　兒童姓名

月日	觀察事項

三　立案上之注意

通覽以上之諸案各有特色。各具短長。惟欲如前論痛除繁瑣之弊。須基於學術的觀察。從理論上及經驗上製完全之形式表簿。由是以求實際上之結果。試就槇山督學官於大正元年十月所著『小學校實際問題之理論的研究』。述個性調查方法。以爲參考之用。今順序述之。依奇羅萊路氏及蘭因氏之方案。並據蘭因氏『實驗教授學』。進而求科學的意趣。適切於實行上之用途。

一蘭因氏之案

第一刺戟（教育之原動條件）

（一）個人的要素（遺傳的）

兩親、兄弟、祖先等。

（二）自然的要素

誕生、住所、衣服、食物、游戲、休養等。

（三）社會的要素

（家族的生活）（父母之職業）（教育之方法等）

友人、學校等。

第二反動（教育之結果）

（一）身體之遺傳性及習得性。（適應性）

（二）觀察之遺傳性及習得性。

感覺、注意之諸作用。

（三）精神的生理之遺傳性及習得性。

觀察典型、記憶、想像、思念、感情。

(四)發表之遺傳性及習得性。

言語、運動、記述等。

蘭因氏之案雖未能十分充滿而槇山氏譯之設定個性觀察之方案較之其他方案僅偏於學術的而理論經驗兩無會通者則其差別固大相懸殊也。

二槇山氏之案

第一於學校觀察。

(一)於教室觀察。

(二)於游步場觀察。

(三)於其他場所之觀察。

第二於家庭之觀察。

第三總評。

身體、學力、特性等。

如右之觀察及批評更定以如左之標準記入之。

一外形的事項
姿勢衣服淸潔及物品之處理方法等。
二內心的事項
正直、勤勉、易於激動、執拗、銳敏。
三言語及運動
對於同學友、教師、兩親、兄弟、以及其他之態度。
兒童有特異之性質。記載每多遺憾。試再參考海羅巴脫氏調查生徒之個性。爲對於家庭之事項。實爲質問上之要件。茲再述之於左。
第一身體上之發達
兒童之步行及語言。於適當之時期學之耶。抑過此期而學之耶。重聽及近視如何而成之耶。疾病之來如何所致耶。右手之作用如何。睡眠則如何。食物則如何。
第二觀念的生活
從何時而始有學語之觀念耶。兒童果獨自而能成立耶。抑受何人之教育而成耶。息焉游焉。與誰居處。凡游戲之地。最宜屢屢散步於郊原。旅行於鄉土特殊之場所。應如

何研究當前顯著之事項。屢屢質問其理由。應如何處理所見之事實及繪畫其眼前之狀態。引起其有特殊材能之觀念。

第三感情的生活

快樂耶。沈鬱耶激烈之情性耶。柔懦之意境耶。或有時見犬而生恐懼。因恐而何以易動哭泣之情。此對於動物之關係胡爲有此特別之習慣耶。

第四意志的生活行爲

有尙規律之念。制止自己之欲望。得長其革面洗心之同情。

東京高等師範學校訓導相島小林岡肥後四氏所共著。『關於教授訓練實際問題之解決』有題云『個性觀察之標準。當如何以定之耶。觀察力之式樣又如何耶。』試述其個性調查之方法。及其式樣之注意者。

第一欲一定之形式。印刷種種應用之簿紙。先觀察兒童。映於目。感於腦。將具體的記入空白之簿紙。

第二將具體的觀察。抽象而概括之。製簿籍以記入之。

第三定簿籍之項目。

(甲)身體的方面。
(乙)言語的方面。
(丙)行爲的方面。
(一)對於自己方面。
(二)對於他人方面。
(丁)家庭的關係。
(戊)長所及短所。
(己)短所矯正上之意見。

右六項(甲)項則身體的特質卽強弱疾病運動之好惡或四肢之器用不器用等。(乙)項則關於言語一切之狀態。(丙)項則對於自己之清潔。姿勢。服裝。物品之處理等。及對於他人之親切正直勤勉銳敏等。(丁)項則兩親等之有無。家業。及其他家庭的特徵。(戊)項則著明瞭之長所及短所。(己)項則短所矯正上之意見記入引繼之情形。是亦可思爲實際的之一案也。

四　結論

要之訓練簿者貴先於兒童之性質各方面網羅簡明以立方案次之對於訓練之方針方法等記入最爲有效第一之方面卽就察知兒童方面常參考日進之學術製成合理的表簿記入各種調查之所得者第一爲察知生徒之情性第二爲借教育上之參考徒尙簡明亦無意味要之得爲教育上參考之用者實惟一之目的也

雖然非有窺破生徒性質之方法不得以云訓練故從來多少之改良方法未加滿足之改良必不能收效果如以上所列舉之諸案重以調查之方爲主蓋教育之方法卽關於訓練之方法故教育之方面殆省略甚多所謂訓練簿者則如前述訓練之基礎在調查生徒之個性方面實爲至要之端所以研究訓練簿之改良式樣者苟得藉以上所述之各例及各種方案發見出最適切之方案爲參考者之應求豈不幸甚

因是而東京高等師範學校附屬小學校在生徒入學之時凡關於生徒之要項印刷項目書送於生徒之家庭要求家庭之回答其次如採用大體相島氏外三氏共著之第一方法爲主但擔任教育者則須熟知關於受持生徒諸般之事項此其採用調查生徒個性及觀察生徒之日常言行動作而製成良好之訓練簿爲實施應用之大略也

譯者按兒童訓練簿爲訓練上至重要之事項吾國小學校研究訓練者亦嘗採集各

種方案而定爲觀察個性查檢操行之表簿爲訓練上實施之用矣。然究以何者爲良好之式樣耶。此問題固無從解答也。譯玆篇大意既竟。更就鄙見所及。附列於左。以供研究訓練者之商榷焉。

(甲)學籍錄

(一)學生姓名。

(二)年歲籍貫及住所。須記住所前後左右之狀況。

(三)從前之事實。曾否受過教育。及所受何種之教育。

(四)父母之姓名及職業。

(五)保護者之姓名及職業。

(六)入校時之概況。分三種試驗之。(甲)口語。以口語問答種種。試其言語之明瞭與否爲斷。(乙)文字。能寫能作與否。並宜試其知識程度之如何。(丙)體力。驗視力及肺氣。並量身體。

(七)入校後之概況。分每學期記入關於道德智識身體三方面之各事項。

(八)出校時之成績。亦分道德知識身體之三方面記入。

(九)總評由校長及級任教員評定之。

(乙)家庭訪問錄

(一)家長現在之職業及有無變更之狀況。

(二)學生每日回家後之狀況。

(甲)對於家長之禮容言語舉動行事之實況。

(乙)對於自己課業上之勤惰如何。

(丙)對於其他一切之行如何。

(丁)有無特別之狀況。

(三)學生於家庭中本週間之狀況。與前週間之狀況。比較其優劣。

(四)學生入校後對於學校命令及訓話等。在家庭能否實行。

(五)家庭鄰近之狀況。有無特別之風習。

(六)從家長及保護者目中見學生入校以後較之未入校時之品性之行如何。

(七)家庭之希望於學生者何在。

(八)家庭之希望於學校者何在。

(丙)個性觀察錄

(一)關於性質者。
誠實、溫和、敏慧、快活、剛毅、沈鬱、冒險、急迫、勇敢、謙和、莊重、狡猾、燥烈、愚鈍、凝滯、優柔、忿戾、恬退、遲緩、怯懦、傲慢、浮薄、

(二)關於知識者。
觀察、感覺、記憶、想像、思考、推理、斷定、
右七種須從兒童心理學上之研求以記入之。

(三)關於感情者。
高尚、卑劣、和平、激烈、有恆、無恆、熱心、冷淡、
右八種須就平時言行舉動上詳細觀察而知其情操與情緒之別。

(四)關於意志者。
注意、思慮、決意、志向、改過、變意、縱慾、克己、
右八種須就平時行動上觀察久之方能記入。

(丁)操行檢查表◎◎◎◎

(一)本來之體質。

本來強弱如何、有無疾病、壯健與否、營養之良否、精神之怠否、

(二)習慣之由來。

從前之傾向、有無習僻之慣性、勤勞與否、樸儉與否

(三)言語。

發音之正否、明瞭不明瞭之別、腔調之善否、爽快、蹇訥、温雅、卑野、率急、遲緩、辨給、靜默、

(四)行爲。

安詳、輕率、活潑、遲鈍、粗暴、謹慎、放縱、喧嘩、勇往、退弱、從順、執拗、莊敬、狎戲、高尙、卑劣、

(五)容儀。

服裝、頭髮、姿勢、行儀、其他整飭清潔鄭重端莊與否。

(六)課業。

整齊物品、清潔衣服及取攜物等、服務勤否、受業勤否、自修勤否、

以上四種調製表簿。為訓練兒童實施之豫備。雖不能謂有補於訓練者之作用。然亦未始不可供訓練者之參考。願研究教育者進而商榷之。

習字教授之研究

劉子蓉

小學校必修科目以國文為主要科。詳細分之。讀本也。習字也。作文也。可區三項以教授之。是三項教授法均宜研究者也。

讀本	作用	實際的
習字		形式的
作文		應用的

列此三者而權衡之。皆有同一之重點。而莫能輕重之也。惟今日教育界所競先研究悉心考求於表面上精神上極其注意者。則讀本作文二項耳。購教授法立教授案積極進行。實已大有可觀矣。而以習字一項。遜其地步也。竊謂於斯三者。確當並重。以教授之在初等科。尤以習字為重要。不可稍一忽。諸分述其理由如下。

(一)吾國文字本為形聲義三者構成。如教學生之讀本。必先使識其字之形體而後方可。發音方可。讀誦方可。講解。是指導其形體為國文教授之第一步。**故欲使其形體印於兒童腦中者。非習字不為功。**

(二)初等教育現爲萌芽時代社會心理歡迎與否與夫新設立之學校就學兒童之發達與否均視其學校成績披露爲轉移 **習字爲形式的作用。乃社會目所易見之成績也。** 辦學諸君盍於斯三致意焉

(三)普通教育本爲應用的而習字一項爲應用之精華學生出校入世其所無刻不需者**惟有習字一項。**故社會上均視之爲基礎也

吾國字體複雜筆畫傾斜非高等程度不足明瞭其旨趣奇奇異異教授維艱非精心研求何以盡教授之能事何以收圓滿之結果對諸一二學年新生之教授其艱苦何可勝言余所嘖嘖者卽初等第一二學年生耳

甲習字用品之設備

(一)桌椅　如左表

年齡	七歲至九歲	十歲至十一歲	十二歲至十四歲
桌之高	一尺·五〇	一尺·七〇	一尺·九〇
桌之寬	一·二〇	一·三〇	一·三五
椅之高	〇·八四	〇·九五	一·〇八
椅之寬	〇·八〇	〇·九〇	〇·九五

按此項設備本屬學校管理法因於習字有直接關係稍一不慎則於兒童姿勢上視覺上生種種之流弊故特表而出之

(二)筆 用中等羊毫筆平時以銅管灌之筆頭須在八分長以內長恐腕力未足把握不穩

(三)墨 墨質無需極良長須一寸五分以上磨時不致染指

(四)硯 硯之大小在二方寸以上上面須有水池注水於中以備磨墨之用及調和墨液之濃淡每週洗濯一次以去宿墨

(五)水盂及筆洗 一教室只宜一具多恐有淋漓汚溼之弊預備時由值日生用水匙添注於各硯池

(六)倣押 以銅質爲最良長方式爲合宜寬須在二寸以上

(七)紙 以七都毛邊爲最宜其價廉有吸收墨液之功效

(八)習字板 教授三四年生當用習字板其色宜淡黃小於通常之黑板以便臨時移置示範用墨汁書之以盡運筆之功用

乙習字教授之初步

初學兒童手腕柔弱投以毛筆令其調墨寫字實勢所

不能當投以鉛筆於硬紙上畫之再投毛筆練習之練習應注意之點如次。

(一)姿勢　習字初步以姿勢爲基礎上體宜正直使胸部擴張兩肩宜平頸少前向左手輕按几上兩足自然排定可也。

(二)執筆法　以食指與拇指搦筆管之中央中指附於食指之下無名指小指抵於筆管之後掌心宜空如握卵形若稍不注意小指曲於手心實爲習字進步之一大阻機先當養成自然習慣。

(三)磨墨法　磨墨之法用右手握墨旋轉不慢不速以毋使噴出墨液爲度手持宜正不致磨成斜角形。

(四)蘸筆法　洗去宿墨蘸以新墨先用水將筆毫潮軟筆管斜向右方徐徐蘸之令其各自注目於筆穎。

丙教具

教授之教具均當完善茲分述之如下。

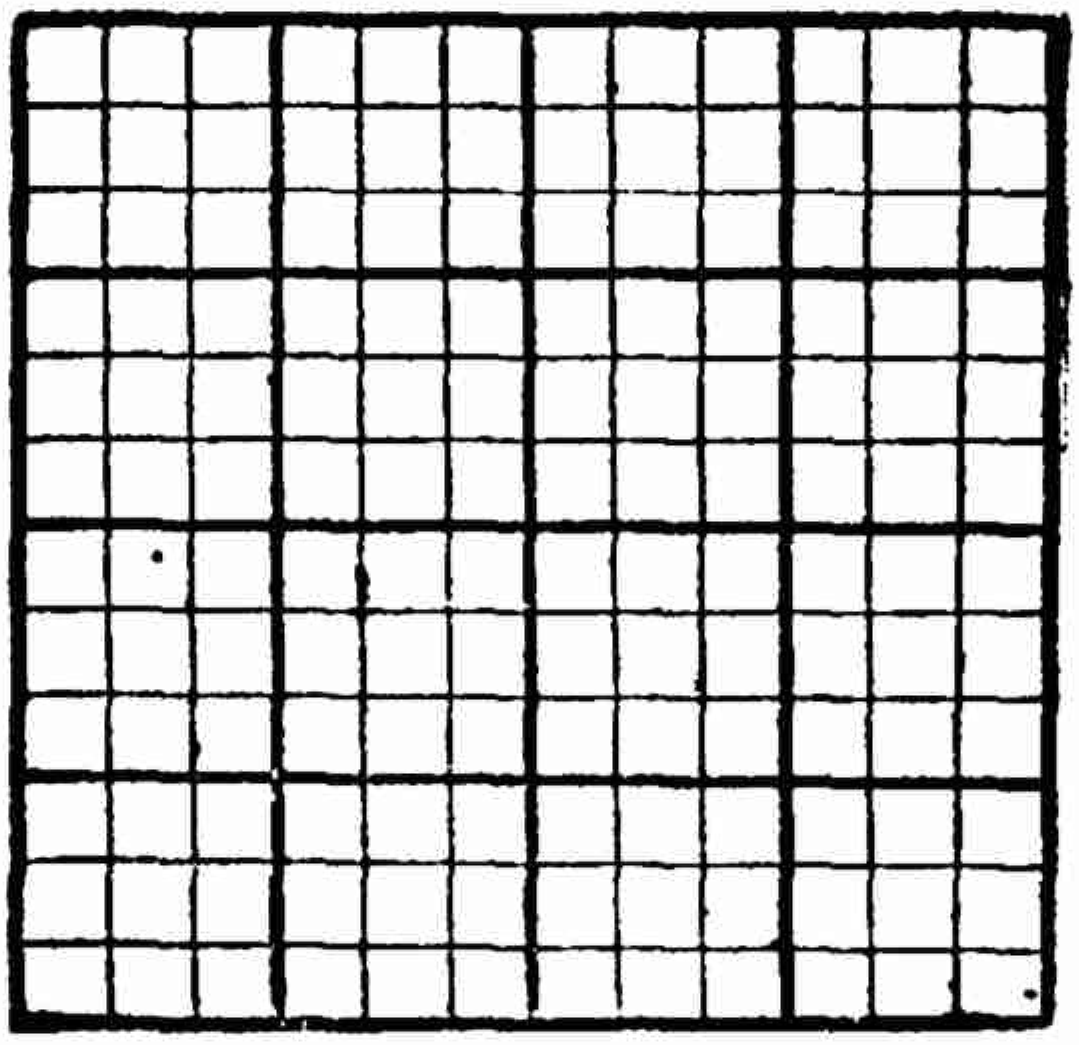
(一)紙格之大小　習字之用紙其面積須按學生年級及所寫字數而比例之其標準如表。

類別＼年級	第一學年	第二學年	第三學年	第四學年
格之方寸	一寸八分	一寸五分	一寸二分	一寸
習字數	八字以下	十二字以下	十六字以下	二十字以下

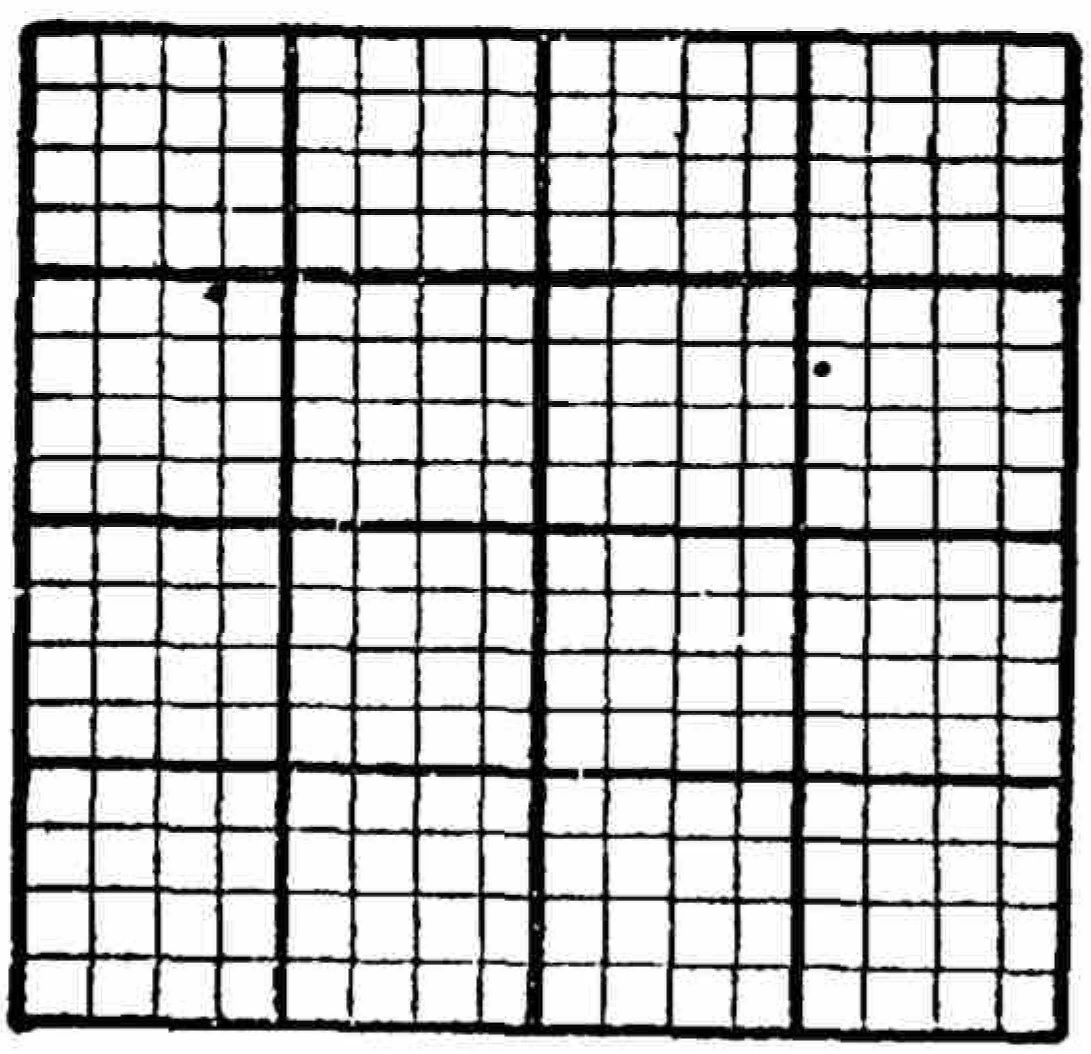
裁劃一律裝訂成本其頁數照授課時定之第一學期裝成三本第二三兩學期各裝二本寫完由校中收存以比較成績之進步

(二)格　吾國字體彎曲欹斜不一而足頭尾偏旁各自成形體初學兒童恆蹈傾欹渙散之弊於是有九宮格之發明更新有十六宮格之發明使初學者得有準繩也然繩

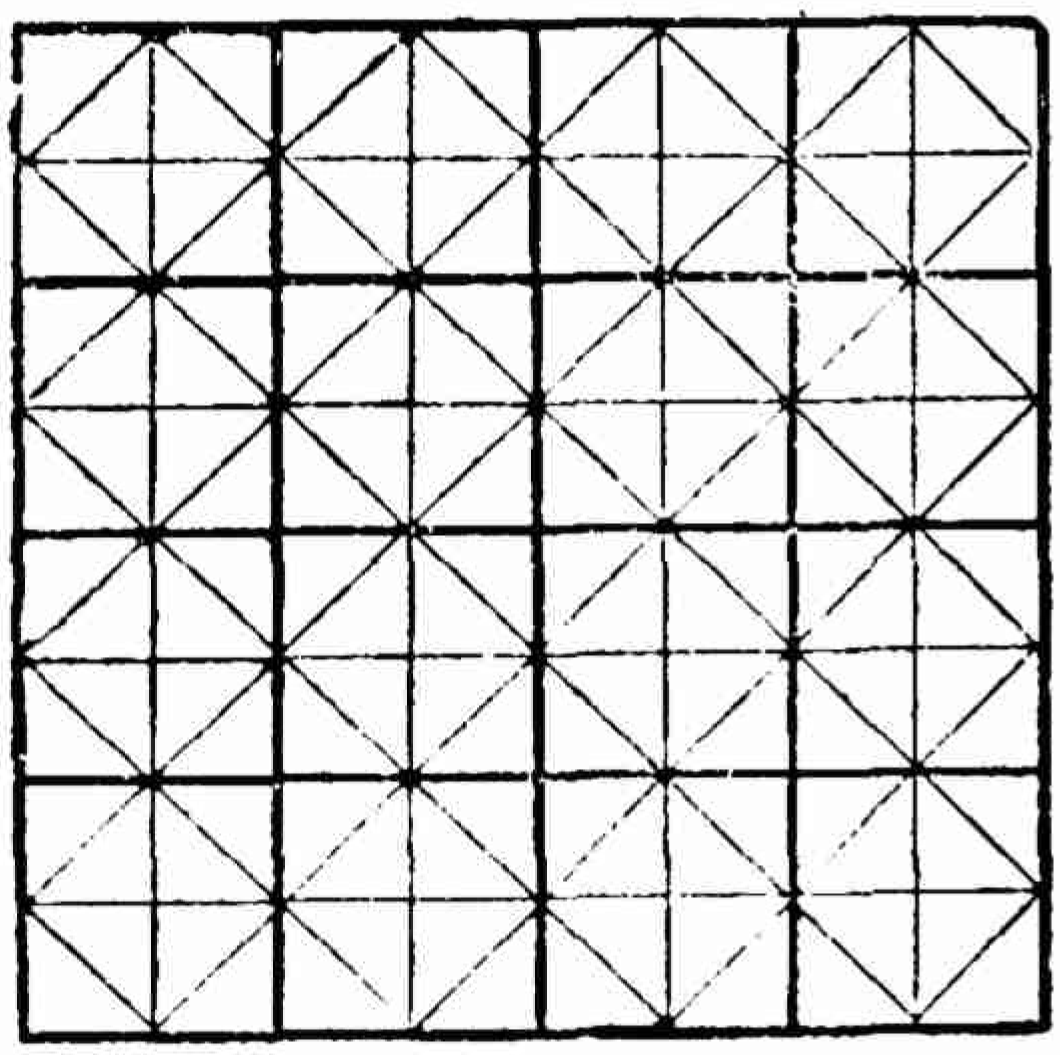
舊九宮格式



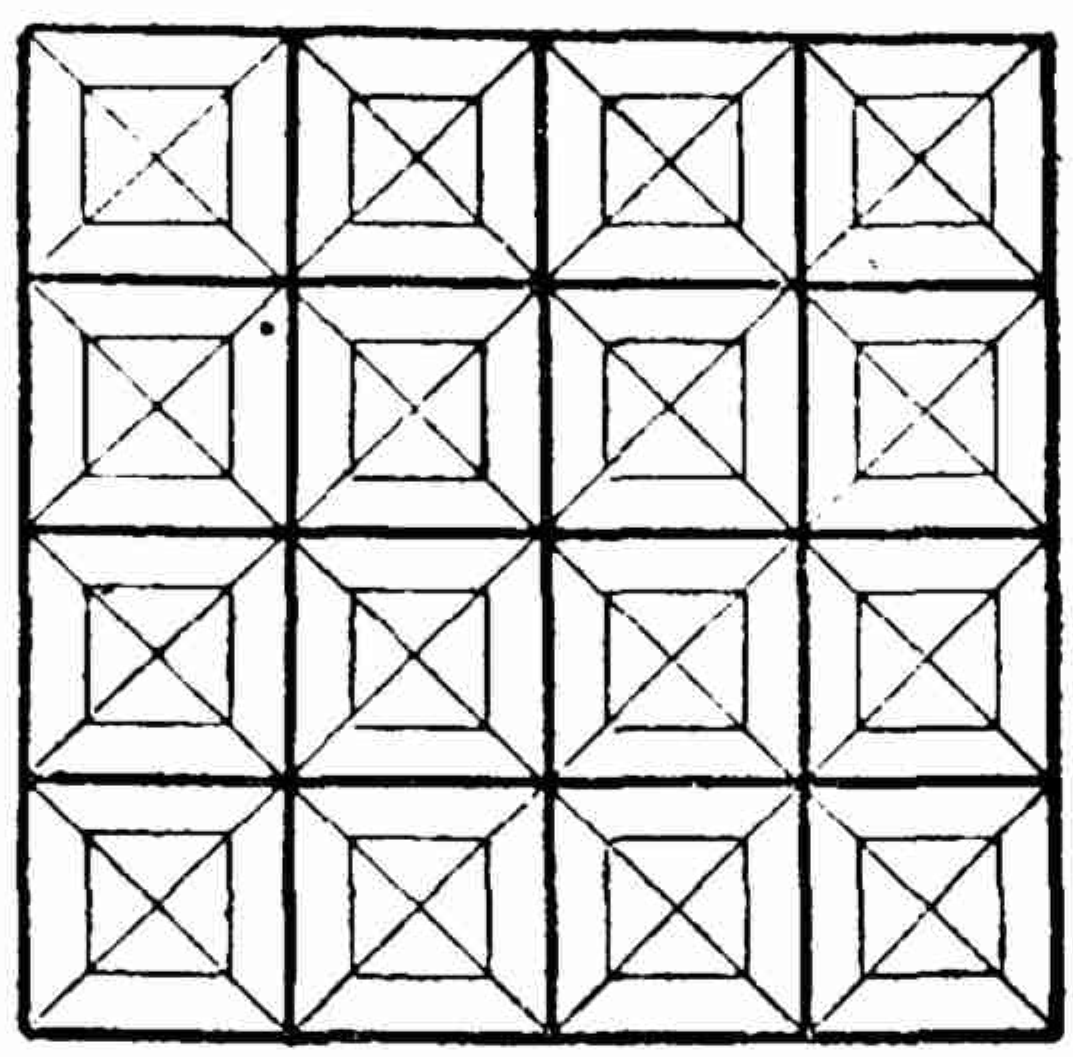
新十六宮格式



理想格式(一)



理想格式(二)



其橫豎排有疏密則有餘如書王日中田等字井井有條及至教其撇也捺也又生一種困難雖教者口述手演對諸一般稚子終難使其游刃理解如習國文第一課人字(商務印書館出版)繩之以九宮格或十六宮格卽無充足之規模而導綫之是余理想格**斜綫式樣**所由設也且內有小方能免筆畫外溢之弊

(三)**習字帖**　習字用帖乃通常習字者之主腦在初等一二年生可缺之此時僅以正確爲主未至審美地步描紅影摹爲器械的反阻其思考力

(四)**粉筆**　純白　桃紅　柿黄　教習書模型字樣於黑板必用粉筆以純白爲最宜

於兒童視覺上深有裨益者也乃爲惹起注意起見更得用彩色粉筆增其興味也然用之極宜簡單不可濫施致相混和也玆將用彩色粉筆法詳言如下

1用純白書其字之全體使兒童得其概念大樣後拭其一部分（頭與旁等）易以彩筆添之使兒童有抽象觀念

2橫豎與撇捺本兩樣形態可提出撇捺筆畫而以彩筆書之能喚起兒童活潑之精神

3遇複雜字體可分二三字者就各部分以彩筆分析書之（分析之部分均能認識尤妙）再以歸納法構成一完全字體教其書之此法能令兒童眉飛色舞鞏固其記憶力

4擇一生寫就之字畫不合法者用純白粉筆照其原字體仿寫於黑板就其原體施以彩筆矯正之使全級生藉此作鑑

丁教授法

分預備示範練習批評四段撮摘排列隨教者臨時酌採不可固執一法也

（一）預備　教具設備極宜整齊

1視所授之字筆畫之難易相攙配合而排列之如一難二易三難四易等不致兒童生厭苦心倦怠心

2將教材聯絡爲文體（如春暖夏熱等）或因感覺作用用記物體（如墨一錠之類）令逐一書之但需合於兒童理解力方輔讀法之進步教者於預備時先注意之

(二)示範　此階段之教授本以審美爲主然對於一二年級生猶應以正確爲主體大率一二年生重正確三四年生重審美示範有數項大概

1書範字於黑板語以用筆之次序使劣等生口述之並向空中指畫之令優等生聽其口述次序有無誤否即使優等生矯正之然後令全級生書之此法激刺最深於正確上頗完滿但於審美上稍有缺點也

2用墨筆書範字於習字板說明字體字風及運筆之精神起落筆之旨趣使全級生仿效書之但此項宜於三四年生若一二年生徒勞寡功也

3橫豎勾點撇捺本有通行名辭亦易於指導若書フㄋㄥ乙等畫無一定之名辭又難以言語形容者雖習字帖編定代名辭亦不爲充足之教授當藉他教材及各物形體胳合配像之使兒童筆端自有趨向之目的

配像之舉例

原畫體	他教材之配像
フ	可云如算術7字
ろ	可云如算術3字
乙	可云如小鴨浮水
ㄥ	可云如釣魚勾子

4同一筆畫。而形態又有不同者。於示範時。詳細說明。

名同態異筆畫一覽表



要皆使兒童一一理會之。

5習字帖初頁以筆畫分析練習而後湊成字體亦教授之良法也然以余之意見仍以逐漸增加由簡及繁選擇相當之教材隨時指告各筆畫之名使其日臻理會爲佳分析之零零片片散沙難摶恐暈亂兒童之腦神

6教授頭足偏旁先示以原體後告以因此字與他筆畫配合而挪讓成此不完全之形體也再告以木器需從木旁草類需從草頭之類使兒童理會此法有分任讀法教授之精義。

(三)練習　此階段當起發其審美觀念。

1複寫

2清書法

3練習寫過熟字聯絡新寫之生字與新寫之生字有關係者爲佳。

(四)批評　習字之結果以批評爲要素批評法如左。

- 批評之要項
  - 言語批評
    - 比較
      - 筆畫之比較
      - 今昔之比較
      - 同級生之比較
    - 筆力合法
    - 說明用筆之善否
  - 朱書批評
    - 端正其字體
    - 各字之批評（如○—×等、）
    - 總標題之批評
      - 記載其分數
      - 良美可稍可不可等

右表所列批評要項。教者合意採之。惟比較一項。宜用筆畫比較。今昔比較。（如今日比昨日好此筆不如彼筆之有神之類）同級生之比較。絕不可用。易於激生兒童妬嫉心仇視心。

戊書法管理之切要

管理云者。本有管理專法。於習字時。何必多作一迂贅之譚。然於兒童習字之時。易於侵犯清潔整理等事。特臚其要項。

（一）清潔　兒童初備文具。最好磨墨咋筆。易流於汚染。習慣手面衣裳。糊塗墨痕。門牆器物。隨地塗鴉。當於預備時。卽告以清潔要義。勿汚損儀容。使有憎惡觀念。

(二)檢查　一入教室。卽先檢查設備完全與否。至下課排班時。先觀其面有無墨痕。再令舉手觀其手掌有無汚染之處。如有時急令洗之。

(三)秩序　凡取筆用墨各動作。均由教師喚口令(如一二三等)以劃一之。

已自動被動之問題

編單級教授皆認習字爲自動的。卽專課習字者。教師多枯坐教壇。作休憩時間。挫折學童之進步。豈淺鮮哉。

(一)科舉時代習字之法。描紅映寫跳格臨帖等項。悉任學生自動的。雖聰明學子。經十餘年始有雛形之大樣。爲自動之阻遏。不言可知矣。今言積極教授。爲教師者口述指畫。接應不暇。何云自動。何云爲休憩時間乎。諺云字無百日功。積極教授。自驗不誣。

(二)三四年生書帖也。似可目爲自動的。而批評要項。尤爲緊要事件。奏效之遲速。均係乎此。辦學諸君。奚可忽諸。

拉雜所述。弗能謂盡書法教授之能事。僅以一得之愚。貢獻於教育諸君。匡我不逮。拋磚引玉。希冀孔殷。

教材

暑假中之理化實驗

顧紹衣

理化教授以實驗爲基礎此教育者之定論也惟實驗之施行僅屬於教師之演示尚未能擧其充分之效果自發見的教授法盛行而後吾儕之希望固甚願通常教授之際擇其單簡易行者令學生自行種種之實驗也但如吾國形式上猶未完備之學校欲學生自行實驗未有不爲學校設備與教授時間所制限者因此之故吾儕又不得不求助於他法凡學校內不能實行者與適當之指導於學生令於家庭間自行之此在高等小學尤覺其必要也爾者春假已過暑假之期轉瞬即屆則此長期之暑假實爲達此目的之最好機會苟於此時而提出適當之材料與以指導之方法俾學生銷磨時日於學業之中敢決其必非徒然也故擬出十餘問題擇其平簡易行無危險而有興味者列擧於次良足於遊戲中收得種種之理化學知識焉亦足爲當世教育家撰擇材料之一助者歟

第一章　暑假中之化學實驗

第一節　甜酒之製造法

製法　以粳米或糯米與酒麴爲原料用糯米所製之酒較甜於粳米所製此製法雖異而結果略同者也米與麴之分量並無一定之配合大略則各居其半當無不適法先炊糯米爲飯俟其漸冷至與身體同溫時入鉢中鬆散飯塊同時混入酒麴十分拌和之移入甕中或瓶中注加少量之溫湯使成粥狀覆以紙靜置之越一晝夜後即有甘味甚濃飯米殆不留粒狀於是釋以水而煮沸之即可以供飲用（如在冬日須一週日並宜覆以破絮稻草等保持適當之溫度）

又有稱急造法者短則三四時久則五六時卽成甜酒法宜煮米爲粥稍冷之至四五十度（百度表）稍高於體溫時乃加入二分之一許之酒麴（以粥之容積爲準）從鉢中拌和而放置之如清晨爲此設備則午後二三時頃卽可以供飲用（如在冬季則入鉢於竈窗中保持五六十度之溫度）

此事從原料及方法上論之固毫無危險之恐且自己所造之酒自有清潔之信用卽冷飲亦佳頗合於夏季之飲料當夫夏夜乘涼對月聚飲舉一觴爲父母壽亦家庭之樂事也

製酒之化學變化 此種變化乃米中之澱粉遇麴中之酵素（謂之弟阿司打西）而受其有機的接觸作用先變爲砂糖者也吾國所造之黃酒第一段中之操作與其化學變化全屬相同由此而生之砂糖復爲釀母（大抵與麴菌共入者）而起酒精醱酵乃分解爲酒精與炭酸瓦斯卽成所謂醇酒者（當酒熟而開鉢之時入紙撮火於鉢中火必熄此可徵炭酸瓦斯之存在）如在黃酒則宜榨以酒袋沈澱其餘渣

甜酒歷時既久則因乳酸菌等（大抵並存於麴中或自空氣中混入）之繁殖將起乳酸醱酵生成酸質使甜酒而帶酸味（黃酒釀造時溫度較低所以防此種醱酵之續起也）此酸味之甜酒可加水而煮沸之微加炭酸鈉（卽蘇打）以中和酸質爲度則酸味可以除去

第二節 餳糖之製造法

製法 以麥芽與蒸米或蒸蔗等爲原料當夏季中實行之大抵朝作而夕成其操作之順序如次

麥芽之準備 麥芽卽大麥之發芽者也宜選取大麥優良之種子（去其殘破者與細小者恐不發芽而損及麥芽之品質也）浸以水經一晝夜或一晝夜半以小芽突出押以指而麥粒內有白汁溢出者爲度乃傾水而出之（浸大麥時宜用硬水且換取兩三回）

少則敷於笊中多則敷於篩中置之暗處保持各部於一樣之溫度與溼氣可令麥粒一齊發芽如是者約經三晝夜俟伸長之根長至麥粒之一倍半芽亦怒發至適當之長度然後擴布於鐵絲網上或土器中乾燥之且焙以火燒殺其芽胞更入於木臼中搗碎爲粉末乃可供用

麥芽成麴之理由 麥芽中含有弟阿司打西乃由於自然之作用其理奇妙無匹蓋麥粒中皆含澱粉與一種蛋白質名曰戈路登者因植物初生時不能吸取外界之養料必賴種子內之質料養之譬之胎兒賴母體之血液雛雞賴蛋內之卵黃與白彼麥內所含之澱粉即其養料也惟澱粉不能溶化於液中故必先變爲可溶化之性狀此所以需酵素也然酵素茍預存於種子之內則種子未發芽時即已醱酵而種子爲之敗壞矣造物於此特於種子內備有戈路登物質隱爲酵素迨種子入地得有溼氣則戈路登立變爲弟阿司打西而成酵素此酵素又變澱粉爲糊精與麥芽糖即能溶化而供幼芽之養料麥芽中所含之弟阿司打西雖祇全體五百分之一然能令二千倍之澱粉變爲糊精與麥芽糖大麥在暗處發芽亦然因其生糖故有甜味但發芽而後設其變化之進行不設法阻止則麥芽糖又將變爲木質纖維而不適於吾人之用途故必烘乾麥芽殺其變化方盛之植物芽胞而麥麴乃成此於麥酒之釀造爲必要而不可缺者所以麥芽之生成於釀造麥酒之操作爲主要之部分焉（弟阿司打西有糖化澱粉之特性故醫藥中用爲消食劑能有奇效日本高豐讓吉氏所製之 Taka diastase 最良）

澱粉之糖化與餳之生成 取搗白之糯米浸以水約一晚間入蒸籠中蒸熟之移於桶中冷却至與人體同溫加上得之麥芽粉十分拌和之取蒸籠下所有之熱湯冷却至與人體同溫者注其上再拌和之凡蒸米三升則麥芽及溫湯各一升斯爲適當自是

而後仍宜時時攪拌。如在冬季。則宜覆以敗絮。兼注意於保溫法。此種操作。若準備於淸晨。則午後卽於液中大增其甘味。試取浮遊於液中之蒸米。押於指間。設能有內容物全成糊狀而溢出。僅留外部之皮於指間。卽爲糖化充分之憑證。可以麻布袋搾之。去其糟粕。入搾液於鍋中煮之。如更以洋布袋搾濾而後煮之。尤佳。當燒煮時。宜用文火。並時時攪拌。除去發出之泡沫。迨攪拌之棒之先端。粘凝如糊狀。息火而徐冷之。則糖液少呈凝固之傾向。可得稍帶赤味之黃色透明餳糖。

此法於製造麥芽稍費手續。然積漸爲之。亦非難事。普通工業尙優爲之。無慮其不成也。如在產有甘蔗或山芋等之地方。則可用甘蔗或山芋代米。

餳糖生成之化學變化　此與甜酒及麥芽之變化相同。由麥芽中之弟阿司打西酵素之作用。分解穀類所含之澱粉。變爲麥芽糖（卽砂糖之一種）與糊精者也。故麥芽糖與糊精。卽爲餳糖之主成分。糊精爲帶赤褐色之粉末。易溶於水而有黏性。多用以製糊。如印花紙信封等所粘者。卽此物之水溶液也。

如斯糖化而成之麥芽糖與糊精之混合物。若加以特別培養之釀母。則糖分再能醱酵而變爲酒精。德意志之酒精爲工業上應用甚繁者。皆依此理法。以馬鈴薯爲原料而製出者也。

餳糖之成分如次。

水分	一四、○六	含淡物	○、六一	脂肪	○、○二
糖分	六九、三七	糊精	一五、五五	灰分	○、三九

第三節　飲用水良否之檢查法

夏季傳染病之種子。大抵從飲用水中傳人人體。故飲用水之檢查。殆屬必要。但所需之試藥。家庭多不備者。是則由學校中分給少許於學生。亦無不可。藥量之少者。封入玻璃管。可不變質。

食鹽之有無　取井水河水雨水等。各入於試驗管。（無此則取純白之玻璃瓶）滴下硝酸銀水溶液一滴。稍緩片刻而檢之。雨水殆無變化。井水則大抵混濁。

凡顯示混濁而生有沈澱之水槪不適於飲料。

(說明) 因硝酸銀而生白色混濁乃綠化物存在之證水中之綠化物必爲食鹽所以檢出食鹽卽認此水爲有害者因水中存有食鹽則有機物必與之共存故也然則有機物何故決其爲有害歟因井水所存之有機物全由下水(卽廢水之傾於地上者及瀉下於溝中者)等之汚水而侵入當霍亂及赤痢流行之際必有此傳染病毒同時混入故也

有機物與食鹽共存之實驗

取尿液少許混入水中如上法滴下硝酸銀則水中顯起沈澱此爲食鹽與有機物共存之一例

阿母尼亞之有無

入各種之水於試驗管約五十立方糎從白紙上觀之是否無色而澄淸加入奈史來試藥二立方糎則水有變爲黃色者有變爲褐色者有生成褐色之沈澱者其顯有褐色與沈澱者決不可以供飲用　試更於純水中加尿液一滴視之毫不染色然滴下奈史來試藥則如何

(說明) 奈史來試藥爲碘化鉀水銀之化合物遇阿母尼亞立變爲褐色故實驗中之變化卽以示阿母尼亞之存在此阿母尼亞之存在所以視爲有害者因其由有機物分解而生故也

有機物之有無

入各種試水於試驗管中滴下過錳酸鉀之稀薄溶液呈濃紅色者試觀其紅色卽消褪否如卽消褪則加其滴數至不復消褪而止凡過錳酸鉀液消費甚多之水(以一竏之水消費過錳酸鉀百分之一瓦者爲限)不可以爲飲料　試更取尿液試之則如何

(說明) 過錳酸鉀善於養化有機物而消費故此反應可直接顯示有機物之存在(過錳酸鉀之價每盎斯不過一角五分許其溶液可以消毒可以滅臭幼兒沐浴時用之可免皮膚病漱口時用之可除口臭便所用之可滅穢臭魚肉之有穢氣者洗之可

保其無害實家庭合用之藥品也）

有機物之多少 加明礬溶液於濁水觀其淨水作用更就其沈澱物之多少與上之實驗中過錳酸鉀消費量之多少相比可以決定有機物之含量

（說明） 明礬在水中所生之絮狀沈澱善於粘合有機物而沈澱故水中浮遊之有機物可以除去

鹽水與肥皂之作用 削肥皂爲碎屑溶入酒精中分取其上澄液滴入鹽水則立生沈澱因肥皂不溶於食鹽水故也 凡海水浴所用之肥皂必無效即因此故

第四節 清涼劑之製造法

製清涼劑所用之水宜擇其清潔無害者不論何種必煮沸至十五分時間然後冷之以供飲用但不宜多飲時當盛夏消化機能不免薄弱苟以至冷之物入胃則消化作用愈弱疾病將乘虛而入不可不愼也

沸騰散之製法 取重炭酸鈉（俗稱小蘇打每磅價約三角）二瓦（每瓦約合二分七釐）溶於一杯之水中加砂糖少許使含甜味更取檸檬酸（每盎斯約一角四分如用酒石酸亦佳而價較廉祇八分許而已）一·五瓦研爲粉末投入而攪拌之則炭酸氣發出甚盛如沸騰狀故名因重炭酸鈉遇酸能變爲檸檬酸鈉而發出炭酸氣故也

（說明） 炭酸氣不宜於呼吸而宜於飲用入胃中時能刺激胃壁活潑其消化機能且能排出胃中醱酵所生之氣體故飲料中常含之

荷蘭水之製法 全與上之理由同工業上之製法先溶入炭酸氣於水中法用重炭酸鈉與硫酸發生炭酸氣通過洗滌器洗淨之（先通過重炭酸鈉水除去硫酸次通過過錳酸鉀及硫酸第一鐵液養化有機質且除去臭氣最後則通過蒸溜水）入於貯氣槽更藉一氣壓半之壓力壓入溶解器而溶解於水中於

是另取加味料。如砂糖五十斤。酒石酸或檸檬酸十斤。及檸檬油或橙皮油少許。溶於水中。成濃溶液。分入少許於洗淨之瓶中。接於溶解器之口。壓入炭酸水。則炭酸氣之壓力自能膨脹而壓上玻璃球。爲瓶栓。

如欲自製荷蘭水。其法略同。先盛水於瓶中至十分之九。溶入檸檬酸一瓦半。白糖及檸檬油各少許。於是加入小蘇打粉二瓦。迅以拇指掩其口。倒持之。令玻璃球之栓落於口中。復振盪二三回。則發出之炭酸氣。自能抵住瓶栓。

冰忌林之製法 市上所售之冰忌林。有特製之桶。依製品之杯數。定桶之號數及價目。法以碎冰與食鹽之混合物。充外桶。以牛乳雞蛋香料等充內桶。旋轉之。則冰塊輒碎。食鹽溶解時。成起寒劑之作用。內桶所貯之物。卽結爲冰屑狀。可供飲用。吾人欲得簡易之製法。可購取冰塊一二磅。(每磅價約四五分)藏木屑中。俟臨用時取出。擊碎爲冰屑如豌豆大。貯於鉢中。加入食鹽。(須研爲粉末)二分之一。拌和之。並預以牛乳雞蛋等調和之。入於有蓋之磁器中。乃以此磁器埋入冰與鹽之混合物中。時時攪拌之。約經二十分時間。卽成。惟購得之冰塊。非清水所製。必不可以供食用。宜勿誤會。

第二章 暑假中之物理實驗

第一節 關於冰之實驗

夏日無冰廠之處。此種實驗。可留作年假中之資料。如其有之。則選購稍大之冰塊。擇其不留氣泡線痕者用之。惟用於起寒劑者。則不必如斯嚴於選擇耳。

人造的霜露與冰 此法與上之製造冰忌林同。用冰屑(二分)與食鹽(一分)混合而攪拌之。則溫度可降至百度表零下二十度。卽法倫表之零度。是爲起寒劑之最普通者。今以此混合物。充玻璃器中。拭乾其外面。承以淺皿。並於皿中注水一薄層。水卽凝結爲冰。而玻璃器之外面。則下部凝聚白色之霜華。上部結

成晶明之露珠。

(說明)凡固體溶解時必吸收能力以供其溶解熱即吸收外界之溫熱以供其分子間之張力也冰與鹽互溶時無外熱加之即先攝其本體之熱於是外面接觸之水因溫度高低之差復傳其熱於冰與鹽供給溶解之潛熱溫度一時大降即水分子間之張力爲之大減遂變而爲冰至其與空氣接觸之部分則空氣亦因而失熱出於同一之關係惟空中溼氣之含量與溫度之高低爲比例故空氣失熱而後不得不析出一部分之溼氣凝集於器壁而爲露即器壁已冷至露點也又因器壁之下部溫度尤低直冷至冰點之下故溼氣析出時不及集成露珠遽成霜華此與自然界之溼氣入夜而接觸冷物之表面結成霜露者同理總言之即外部之水與空氣失熱而凝爲固體與液體內部之冰與食鹽吸熱而溶爲液體也於此可以明能力消長三態變化之作用矣

冰點遷移之檢查法

搗冰爲細塊混於水中當其徐徐融解時以各種寒暑表之球部浸入之觀其水銀柱之下降是否至百度表之零點或法倫表之三十二度而止如不及此數則記出之此上昇之現象謂之冰點遷移俟下學年再實驗之觀其再有改變否冰點遷移既經檢定則以後視察寒暑表之度數宜減去此數方準故宜標明於刻度板上惟視察寒暑表時必以水銀柱之頂點與兩目齊平而後讀出度數否則因視差而不能準確　右之實驗既畢可以貯冰屑之器入熱湯中仍插入寒暑表時時攪拌之觀其度數是否因加熱而上昇。(惟以冰屑未盡融時爲限如已融盡而溫度稍稍上昇則室溫寒暑表宜即引出遲則碎裂)是可證明冰點一定不變與融解熱之關係。

(說明)寒暑表之玻璃曾經強熱迫冷却而收縮其分子猶未收縮至於極度故歷時漸久勢必漸縮內容亦爲之減小此冰點遷移於上位之原因也最

良之寒暑表以德國迦那府之玻璃製之可免此弊

冰製照火鏡及顯微鏡

削透明無氣泡之冰塊略成凸透光鏡之形乃入於大茶杯之底加強壓力磨之使依杯底之形成適當之彎曲面復曲鐵絲爲二圓囫如鉗狀者挾此冰製之凸透光鏡使受日光可代照火鏡之用集日光於焦點則棉花紙片能發火而燃又可以此爲單式顯微鏡之用視察蚊蠅等體可見口器之構造與周身之粉屑及毛

（說明）由此實驗可以悟得三事自太陽而來之熱能透過中間物而進行中間物並不增熱一也此透過之熱又能吸收於他物而高其溫度二也光能在凸透光鏡中屈折而進行三也

冰製三稜鏡

磨透明之冰成三角柱形即成三稜鏡挾以鐵絲三角圈使受日光（底向上稜向下以一側面向日光）則屈折而通過之光線照於天花板及牆壁即生七色之分光帶與玻璃製之三稜鏡無異

又以此冰製三稜鏡接近目前透視所隔之物如稜向上則物像昇高如稜向下則物像低降且物之上下端各現色彩一端爲紅橙等色一端爲紫藍等色

（說明）由此實驗可以證明三事白色光（如日光）自七色集合而成一也光在透明體中必向厚處而屈折二也光線之屈折度由光之色而異三也

銅絲之穿過冰塊

架稍大之冰塊於兩椅之上復架銅絲於冰上下垂其兩端各繫以重物重約十餘斤者則銅絲漸漸陷入冰中終自下面脫出而冰塊並不截開仍融合而不留痕跡是謂之復冰之現象

（說明）凡液體於凝固時收縮者其凝固點因壓力而昇高反之液體於凝固時漲大者其凝固點因壓力而低降水之凝固屬於後者故既凝之冰因壓力加強而融解點低降今冰塊上銅絲繞過之處受所懸重物之壓力融解點爲之降下故融其一部而銅絲陷下在此銅絲下之冰再被壓而融解但冰之

融時必須融解之潛熱此下部之冰之融解熱即自上部既融之水吸收之上部之水既失其熱於是再結爲冰如是遞爲變化銅絲遂通過冰塊而冰仍完好如故焉彼寒地冰山之移動卽依此理下層之冰爲上層之冰所壓而融解則接近地面之部分融而爲水此水殆如滑劑之作用使冰山滑行於下方如斯轉輾遷移遂令冰山自然運入於海洋中行船觸之立碎如齏粉可畏也

史傳

蒙台梭利女史小傳

錢智修

近禩以來本一人之學說實地試驗爲教育界開一新紀元者自福祿培爾 Froebel 及裴斯泰洛齊 Pestalozzi 後端推瑪利亞蒙台梭利氏 Dr. Maria Montessori 蒙台梭利者義大利之女醫士也其所倡之教育法與其號稱「兒童之宅」Case dei Bambini 之新式學校歐美各國乃至亞東之日本莫不望風而靡卽我國之教育家亦稍稍聞其緖餘矣（參觀本雜誌第五卷第一號蒙台梭利女史之新教育法）顧其立身行事吾人乃莫知梗概是亦知人論世之遺憾也不揣棉薄輒迻歐報之記載綴爲傳略於其所不知蓋付諸缺如云

蒙台梭利氏之一生所以抵排困難而克奏最後之成功者可分爲三大時期其第一時期則身任醫士爲義大利婦女闢新職業之涂徑其第二時期則爲人類學之先鋒以保

障勞動婦女之權利其第三時期乃從事教育爲世界空前之女教育家焉其種種成功皆銖積寸累以得之非憑一時之幸運亦初不假閥閱之餘蔭蓋其腦力其人格其熱忱其百折不回之氣概均有以大過於恆流也

初義大利少年女子非有人爲伴侶從無蹀躞於市街者四十年前曾有大臣之女公子倡違俗例羅馬城中卽大滋譁笑閱時二十年蒙台梭利氏乃毅然爲之雖訴譏叢集不顧焉嗣後入醫學校習醫業所受之嘲侮尤烈蒙氏追述往事謂每有人笑詢卒業後將作何事意謂斷無人敢請教也俄頃又語之曰『然爾將醫爾姑也合羅馬城中之姑歸爾診治爾其利市三倍矣』言次屢搖其首狀極冷雋校中同學亦屢肆抵擠見蒙氏至則團聚於前作種種不堪語顧蒙氏初不爲動勇猛精進卒能得醫學博士之學位

蒙氏既爲義大利第一女博士故於婦女運動亦多所盡力距今十五年德意志開萬國婦女協會蒙氏以義大利代表之資格涖會會中決議凡隸社會黨之婦女均在排斥之列蒙氏起而言曰『余之來代表義大利全體之婦女也而尤以勞動之婦女爲最要今社會黨人既不能出席會場余亦惟歸語彼等而已』遂毅然竟出是可見其奮鬬之精神與公平之識解矣蒙氏遇此等事每不屈不撓必期戰勝而後已其所揭之旗幟足以

「公平待遇」四字。概之初則。求婦女之公平待遇。繼則。求勞動家之公平待遇。後乃。盡力於教育事業。以求兒童之公平待遇焉。

蒙氏所以盡力教育造福於兒童者。固出於純粹之科學興味。然亦由遠大之社會眼光有以助成之。欲爭社會自由。必以個人問題爲基礎。蒙氏之爭爲博士之權利。與其爭爲婦女之權利也。爲自己而爭。同時亦爲全體之婦女而爭也。此蒙氏所以爲婦女運動之重要人物也。嗣後閱世稍久。見婦女之教育程度稍高者。其反對勞動社會之婦女。正與男子之反對女權同。婦女運動。既不合平民政治之精神。則保障勞動社會之婦女。勢有所不容緩。而蒙氏亦卽引爲己任。雖然勞動社會之平民政治。固有未易遽言者。蓋欲享平民政治之幸福。必先有養成獨立之教育而後可。教育之程度未優。則平民政治。亦必難實現。於是蒙氏之精神遂專注於兒童。誠以兒童胸質晶瑩。未受社會上惡習慣之薰染。而爲未來之平民政治之源泉也。

蒙氏之目的與理想。當時頗有難索解人之苦。其首引爲同調者。爲男爵夫人法蘭吉提氏 Baroness Franchetti 蒙氏所著第一書「蒙台梭利法」The Montessori Method

卽以其名標題於書面蓋其所以能用志不紛著此一書者實以法蘭吉提夫人之助力爲多也後更在爵邸中設兩星期畢業之教師養成所夫人本美國產以欲傳布蒙氏之教育法則以校具一箱寄美國舊友謂時機成熟則美國必將用之今距夫人薨逝已數年矣而美國對於蒙氏之新教育法亦信者漸衆其洞矚機先之識力不亦大可敬哉

蒙氏之教育兒童也先借地試驗以樹模範卽所謂兒童之宅是也頃之聲譽漸著爲皇后瑪的麥吉利達 Queen Mother Margherita 所聞乃躬往參觀而蒙氏之事業亦始發展以至是始得官廳之承認也嗣是以後皇后常與以個人之獎勵暨財政上之助力蒙氏產不逮中人本兼任大學校事以資補助既得皇后及摯友數人爲之道地則辭去兼職用其全力於教育之試驗非然者蒙氏之試驗事業必難遽行卽其教育法之成立亦未必能如斯之速也由斯以觀吾人欲有所樹立社會之贊助朋友之提攜又誰可以缺耶

以有皇后之助力於是羅馬最著名之蒙台梭利式學校乃經始開辦該校設於費亞揭斯諦 Via Giusti 修道院中蒙氏則身任教授童貞以爲學校指導人之預備（蒙台梭利式學校之教師稱指導人）閱時二三年童貞中之一人盡得其學而學校之名亦大

顯該童貞既熱心於蒙氏之教育法對於宗教職務反不甚注意當彼赴斯曼納(Samoa)傳教時乃特設一蒙式學校以教異教子弟此蒙氏感化力之深也

蒙氏之得王后瑪的氏之助也在政府一方面可謂正式承認顧天主教僧侶則出全力以反對之於是國王與教會遂以不同之眼光對待蒙氏而蒙氏乃受非正式之攻擊以其身本爲天主教徒故所處地位尤極狼狽此等事在中古時代蓋所恆覩若在近世則惟義大利一國爲絕無而僅有者矣時僧侶之意以蒙氏之教育法違背古訓而破壞權力於其進行及發展力加媒孽其在本國雖不獲成功而在愛爾蘭卒受彼等間接之阻礙蓋愛爾蘭人以欲立蒙氏學校嘗就商於僧侶該島之僧侶與羅馬固有密切之關係則力持不可其不容於篤時拘墟之士有如是者

蒙氏生平以隱居之日爲多自數年前退職大學校後卽杜門卻掃於羅馬之社會事業棄置不問友人有非議之者則應之曰「余之事業固不得不隱居也」顧雖隱居不問世事用全力於試驗事業仍有嚶鳴求友之樂有少年女子五人感蒙氏之熱心篤信其說則亦捨棄他事助蒙氏張目彼等常與蒙氏居舍蒙氏外無生活舍蒙氏外亦無事業也此等女子既屬於蒙氏則亦以蒙氏爲屬於彼等呵護周防務使蒙氏不與他人相晉

接一若與他人晉接。卽足奪其所愛者。然蒙氏之主義。已流播甚遠。則訪問者亦益衆。各國人民咸聚集羅馬。以一識荆州爲快。故隱居之局。亦不能終保。於是蒙氏乃有師範班之設。專敎英美就學之教師。以次及其他。隱居之態度。稍稍變更。而蒙氏亦心感其樂。以爲既自任以天下之重。則離羣索處。或有反足以敗事者。門下士見蒙氏態度一變。則聳恿其周遊各國。蓋是時從遊蒙氏者。凡八十九人。英倫人、德意志人、澳大利洲人、美國人、乃至中國人、咸著籍稱弟子。而蒙氏之遊興。遂勃然動矣。然義人舊俗。每視遊歷爲畏途。自羅馬至米蘭 Milan 較諸美人之自紐約至那不勒斯 Naples 其難倍蓰。蒙氏生長是邦。自不能不受其拘繫。而蟄居既久。亦不覺習與性成。故遊歷之志。亦久而未遂。至去年始束裝遊美。蓋不知費幾許周折。而其立志之堅定。亦從可想見矣。

蒙氏於去年十一月抵美。一時知名之士。咸竭誠款待。而尤與佩爾博士 Dr. Alexander Graham Bell 夫婦交誼最摯。總統威爾遜氏亦特開會以歡迎之。南博氏 Margaret Naumburg 嘗在外觀報記其初會時之情形曰『當余之晤蒙氏也、於其著述之外、初無所知、既入應接室、見一狀貌愚拙之人供使令、頗慮所見不逮所聞。門闢、蒙氏入、和氣

藹然撲人眉宇其目光純黑富於慈善性一若身蓄電力足以攝人之愛者談次屢作微笑尤令人莫從捉摸余之初意以爲蒙氏必一冷靜嚴肅之科學家迨既經親炙乃知爲和藹可親之婦人也』是可見蒙氏襟懷之謙抑焉

蒙氏者心思銳敏富於批評性之觀察家也然其熱忱與直覺之同情適與相反當其爲主義而戰也膽略之宏乃無涯涘顧一遇社交則時形畏縮常有因生客來前而匿避不敢出者故猝然相遇且莫識其人格之奚似以聲譽卓著富於奮鬭力之人物而處世之態度乃如是甚矣英雄之不可測也

蒙氏爲大科學家亦可謂之爲大俳優家聞其言者咸樂聽不疲而彼亦傾吐肝膈與聽者俱化其演說時身常微動每一思想均縷陳無稍隱其音浪常微顫其目光則四射當其理想蘊蓄於胸中也彼則伸出其手將至深之思想以具體之形式表示之一若彼之靈魂脫軀殼而出而身體之微動又若符合節奏故所言益覺其活潑他若美麗之容詩人之態度亦無所不備雖大俳優家固未能遠過之矣

蒙氏所著書其已譯英文者有『蒙台梭利法』及『教授的人類學』Pedagogical Anthropology 二種其未遊美國之前嘗欲先至東方告其友人南博士曰『東方之國

家余所形諸寤寐者也」因詢南氏有東遊之志否據南氏之意東方天時和煥景物佳勝與婦女好奇善感之性最合使蒙氏而一至東方者則樂而忘返亦未可知今蒙氏遊歷之興方濃他日行旌東指與吾國教育家上下其議論詎非一時之盛事歟。

調查



丹麥之平民中學校　經宇

凡遊歷丹麥者咸知丹麥人智力優良教育完美此無間鄉村城市而皆然者也丹麥之立國直以學校爲骨幹人民對於教育尤具篤嗜酷好之心其教育機關之最關重要能使鄉民智識達於現今之高度者端推平民中學校(The folk high schools)此種學校其內容一如其名稱卽爲一般人民而設之中學校而非職業學校是也惟少年男女以短期間肄業斯校於開拓心胸與造就寶貴之生活固大有裨益耳

丹麥平民中學校大都每年授課兩期冬期之四月教授少年男子夏期之三月教授少年婦女就學生徒自十八歲起至二十五歲止小學課程多久已完成者自教育學之眼光觀之其人學之期實生活問題之緊要關頭也平民中學校之校址皆在鄉間其設立之初旨亦專爲鄉民道地故來學者自以農家子弟爲多而他種職業之子弟亦時或見之

平民中學校有其一定之教育目的自無疑義然其所注重者初不在教科書上獲得智識雖亦參用教科書而所佔地位則甚少無入學資格亦無試驗不爲生徒升學計於卒業時亦不授證書其修學期間以溫習小學校之重要課程居其一部間亦授化學物理生物等科學而其最注意者則爲**歷史傳記及文學**是蓋平民中學校所以達其目的之涂轍也

平民中學校之開山爲僧正格隆費氏(Bishop N.T. S. Grundvig)格氏者丹麥有名之神學家亦有名之詩人與歷史家也(生於一七八三年卒於一八七二年)一八四五年設第一平民中學校於北希拉斯

威 (North Schleswig) 之羅亭 (Rooding) 然二十年後國民始注重之嗣後丹德搆釁卒割希拉斯威及霍爾斯丹 (Holstein) 以去是役也丹人之受創蓋甚鉅顧國民精神則猶未破裂乃重定國是思於軍事戰爭以外恢復在世界各國中榮譽之位置以爲欲挽回國民之權利道在振起智力發展利源**而非借徑於教育。斷未能完成其目的也。**

教育之新信心既生於是平民中學校之價值遂爲一般人所公認而其眞正之運動亦從是開始羅亭之學校則自德國邊界移至亞斯谷夫 (Askov) 各處新校亦相繼設立生徒之數既多其影響尤極疾速今者丹麥平民中學校已至八十所每年入學生徒幾達一萬人蓋曾入此等學校者已居全國人口十分之一以上矣各校之中每有報名人過多不獲收受者以其無進身升級之法爲之策勵故教育之盛尤足驚異少年

人之所以來學者**皆爲學校之能增進其智力與授以謀生之預備耳。**

平民中學校之修學期間至短而其造就則至爲闊遠此非親身考察幾有難於遽信者然一究學生求學之篤摯則其理自較然可見此等學生皆年齡已長好學不勸其來校也初非出於督責而一本其願受教育之眞心**學生與校長助教。同住校中。儼然一大家庭社交體育。俱有良好之機會。**而又不至沾染惡習在校時間從不空費自晨起至晚餐殆日無暇晷且有在夜間上講堂習體操者

歷史傳記文學三科於平民中學校最關重要此上文所已述者也而選擇教員亦以是三者爲最苛凡能解歷史之意義而爲明晰之講授者則使之爲歷史教員能啓示偉人之精神使於受教者之生活問題起感應作用者則使之爲傳記教員能知名著與詩詞之眞美

而使學生領悟者則使之爲文學教員之三科者大都用講義教授於課室中並不責學生背誦惟對於教員之講義能質疑質難者則常有以獎進之 鼓勵學生之智力生活。引起其新動機。使學進求愉快高尚之生活。而示以實現之方法。此平民中學校之目的也。至於以特定之時間輸進教科書上特定之智識蓋非其所亟亟者矣

出席於平民中學校之授課時間頗足增長志氣學生環坐教員之前自五十人至百五十人類皆體魄爽健目光明晰而富於希望心教員旣開講則 心領神會。表示懇切之態度。其講義之摘錄不多。而聽講則極注意。務使所呈現之思想。皆一一抉其祕奧。無模糊影響之弊焉。 蓋此一堂晤對之時教員之對於學生其演進智力與陶範性情之感化力固甚鉅也其在校期間不過五月假屬過短而以鼓勵人生之理想與處世之動機則已綽有餘裕丹麥農民之受此短期教育者其生活之思潮殆已渙然丕變是詎積儲多量之智識者哉亦不過知智識之可貴與從名著及偉人得所取資之方法而已

自羅亭設立第一平民中學校以來常以 養成愛國心爲事丹麥歷史丹麥文學俱足濬發愛國心之源泉而愛國之唱歌亦居教科重要位置當每日清晨未授正課之前學生羣集禱告並以唱歌而每一授課時間開始亦須唱一歌以教員引導之夜間正課旣畢教員與學生尤有一小時之唱歌其教人愛國也 並不呲於感情。挾驕矜之態度。而以爲眞實榮譽之丹麥人是尙。其視平和時代之盡力國家。較諸戰爭之功績爲尤重。凡中學校之懸影片立造像而相與崇拜者大都有功於社會經濟及道德改良之

人也。

平民中學校非由政府設立也實出於私人企圖。而以輿論助成之或爲私人設立或爲中學校協會設立大部有本地人之捐金及借款爲之補助蓋人民對於自己所需要之教育。咸通力合作。而自爲設法也。惟政府仍派員檢查使有或種之需要爲教育部所認可仍得受國庫之補助凡學生功課優良而不能負擔費用者得以是款補助之計每人之補助金以每月二十五克羅納爲限（合美金六元七角五分）冬期學生每月納費三十五克羅納（合美金九元四角五分）夏期學生每月納費三十二克羅納（合美金八元六角四分）學費寄宿費膳費均在內寄宿舍之設置質樸無華然亦頗爲安適也。

平民中學校對於鄉民生活之影響至可驚歎勃瓊生氏 Bjornsen 謂『丹麥鄉民之智識爲世界翹楚』此言殆爲世人所公認其所以濬發其智識者平民中學校之功詎淺鮮哉此種學校常有以誘啓農民之思想而使之應用科學於農事以各地少年子弟集合於一堂則愛護信任之精神亦油然而生其感化之力蓋已周被丹麥之農民而無遠弗屆矣每年秋季由平民中學校開大會一次會期以三四日爲限近地農民之蒞會者不下數百人焉

丹麥之教育與其農業相同均有密切之協力鄉民教育上之協力運動。常與各城市互相聯合。試舉哥卑納給(Copenhagen)（丹麥京城）以證之則有一協會專辦自鄉間旅行京城以考察教育之事其旅行人多由會員指導俾參觀博物館美術館植物園及其他教育機關每至一處皆特開講演以敍述其內容有時哥卑納給國民戲院且特爲鄉民演劇不過取通常入場費而已

中學校畢業生於丹麥政界及其他事務頗佔重要位

量。現內閣之國務員五人。如內閣總理教育總長農業總長內務總長運輸總長等。均由平民中學校畢業。其中四人。且爲農家子弟。而爲下院議員者尤多。至爲農業協會及企業協會之監督庶務及職員者。平民中學校之畢業生。亦居其十分之八。平民中學校之有造於丹麥鄉民。當以某校長之言。最爲扼要。其言曰。平民中學校之所有事。不在授人民以甲科學或乙科學之少數事實也。在開拓學生之心胸。在警醒同胞之感情。在授學生以生活之智識。在使學生知自身之價值。使學生畢業之時。而曰余將返其本業。而於其意義見之益明。其地位視之益重。此則吾人之所大願者也。

徐州調查筆記

侯鴻鑑

鴻鑑凡兩次往徐州觀察教育。兼考其地之形勢疆域古蹟風俗礦山物產以及行政概略匪亂近狀等。與歷史地理理科政治上有種種關係。略爲述及。無不可供吾人流覽之資也。茲特分爲疆域地勢教育狀況古蹟風俗礦山記略行政概略匪亂狀況七類。茲先筆述銅山一縣之情形如左。

一疆域地勢

徐州爲古彭城。居南北要衝。南連皖省之靈壁。北接曹州之滕嶧兩縣。舊時府屬。以豐沛蕭碭山邳宿遷睢寗銅山八邑爲屬地。銅山首縣。東界邳及睢寗。西界蕭碭。南界靈壁。北界豐沛。自津浦鐵路開車後。道路交通。徐州實爲黃河以南長江以北之都會。且黃河故道由西北而東南。久已淤塞。故名淤黃河。鐵路則由北而南直貫徐境。境內由東南北三面多山。地勢南高於北。論其形勢。則楚漢逐鹿之古戰場也。凡過其地者。無不有流連往古之形勝。而慨今日競爭世界。不可不以冒險之猛力。策地方政治之進行。促致

育普興之有日俟他年實業振興注意開山採礦以發達天然之利趁交通之便利爲種種生產上謀進益之方誰謂荒涼古雄城不足以大有爲哉

一教育狀況

徐州首縣銅山全邑分六市十二鄉教育現狀則首推大彭市較爲發達各市鄉教育雖屢經匪亂然有數市鄉能竭力維持故全縣學校數共有五十校在二年一月鑑第一次赴銅山視察時有高等小學三校初等小學在城者十七校在鄉者二十校至四五月間略增數校全縣學生數共一千五百餘人在銅山縣城內之學校則以縣立第一高等小學校教授管理等方法爲最優嗣後兵亂匪亂一年有餘教育現狀大爲減色至本年初等小學略增數校而各校學生數亦漸增加此次視察得初等小學校四十七所高等小學校五所蠶業學校一所共五十二校學生總數約共一千七百餘人全邑教育費共一萬七千餘串倘歲收荒歉尚不能得此數也縣視學張明新及大彭市學務委員解維周任事勤懇勸導有方故城市間之小學尚多起色者惟縣立高等小學僅二校其純粹爲市款所立之初等小學僅三校得縣款補助之初等小學共十一校而私立小學則有四校云

附省立第七師範附屬小學校之概況

(甲)編制　主事陳嵩一年級級任教員劉平江單級級任教員蘇佶科任教員李精英女士

學生多級一教室三十五人(內有女生二十三人)單級一二三四之四級一教室共五十四人

(乙)教授　教科目爲修身國文算術圖畫體操唱歌教科書用商務書館修身教科書國文教科書授課時間每週二十七小時

教授實況以視察時所見蘇教員授單級課甲班寫生畫「犬」教員板示範畫分注筆劃之先後次序提一小黑犬置教桌前令生徒寫生乙班授數學出除法題演算丙班授加法丁班塡句配置既合教法亦佳中間

有直接敎授、間接敎授、互相爲用。處尙能照。管得法。始終不懈。陳主事代授一年級數學二十以內之加減。板示練習題及生徒石板練習算草。敎員口問。生徒口答。敎者對於幼生之問語亦尙能允合。

(丙)管理及訓練　平時管理用嚴肅主義。校訓勤恕二字。每日行朝會禮。行深呼吸運動。課餘重個人遊戲。每逢木曜日單級行練習普通語言及禮節。金曜日多級行練習普通語言及禮節。

(丁)設備　敎室二。預備室一。主任室一。操場室一。女敎員室一。女生休息室一。敎室內設玻璃筆箱、字紙箱、失物箱。敎室外設廊前黑板。爲學生練習圖畫習字之用。

(戊)衛生　飲食時學生多回家午餐。其有留校午餐者。多食麵食。用湯向由李女士監護。所食務求潔淨。

(己)經費　由第七師範學校劃出。每月一百十六元。年合一千五百二十元。生徒不繳學費。

三古蹟略記

徐州古蹟。以南關外二里餘。有雲龍山。爲一邑之勝。雲龍山有七峯。綿延七八里。由北而繞城之東南。其第一峯昂首於彭城之南。山石高峻。上有放鶴亭。爲宋張天驥故址。卽蘇東坡先生爲之記者。是亭之東南。有小亭一。小亭之西。有飲鶴泉。二十餘年前有僧人養二鶴於後面庭中。爲斯亭點綴。其實亭以放鶴名。而頑僧無知。以二鶴蓄飼於亭下。張大網於斯亭之上。是失却古人悠然任鶴來去之意矣。今鶴去亭空。僅爲遊人吊古流連之地。四壁碑題。殊多佳作。而以晉洪同劉應皓詩爲最佳。西北有船廳花圃。小樓迴廊。皆近人建築之者。鑑登斯亭題柱一絕。

絕憐宇宙太蒼涼。風虎雲龍變幻忙。為向名山多點綴。小亭一角聳斜陽。

又用劉應皓韻以紀雲龍之遊得一律。

中原逐鹿空回首。大地勝龍已幻形。積雪凍雲留片影。夕陽戰血尙餘腥。幾經刼火留高閣。三面遙峯作畫屏。

調查

徐州調查筆記

花閹船軒遊未遍一聲嘯破暮天青

雲龍山之東有大佛寺佛身就石爲之僅見半身已高有三丈二尺矣鑑遊至此得一絕

誰言頑石不通靈借倚山岩作佛形太息半身幻奇相
張眉放眼未全醒

山之西南有大士岩門外有一覽兩字筆勢殊蒼勁立此周視遙峯環峙獨缺西方一面憶放鶴亭記所云洵確景也

山之北有范增墓墓高數丈周且數十丈有墓碑一文曰楚亞父范公諱增之墓九字墓旁曰戴甲窪蓋當年范增病疽死軍士咸增德人各一簣土立成此墓而此窪爲掘土築墓之地也

弔范增墓得一律

荒涼雄壯古彭城亞父當年判死生孺子無謀均廢棄
漢家有幸任縱橫筵前皆裂斗雙碎江上魂歸劍獨鳴
此日孤墳高百尺僅留戴甲感軍情

離范增墓不半里而有一小山曰戶部山山頂有項王之戲馬臺臺上一亭供宋儒朱子神位其地故名朱子祠

登戲馬臺懷古一律

儘教霸業已銷沉猶有荒臺百尺臨七里雲龍齊俯首(臺對雲龍山山橫約七里)八年戎馬老雄心子房山近空留憾(東有子房山在臺之左)亞父墳高太息深騅不逝兮身不死楚歌聽斷鼓鼙音

東關外有子房山山之西有公園爲近人所闢

城之東南有奎山山有塔一高九層

雲龍山之南有小山一曰泰山高約三里

北關外爲舊黃河故道曰淤黃河河身約半里闊兩岸敗堤猶存舊時黃河之患淹沒彭城者屢矣故蘇軾爲彭城守時屢扼水患築城塞垣竭盡防堤之力繼而水患平作黃樓於城之東北隅蘇軾作黃樓賦蘇轍書於石至今黃樓一角已殘破不堪黃樓碑猶存鑑見黃樓

字迹有剝蝕者甚多。王君醒之贈鉅墨搨黃樓碑一套。

城北女牆有鐵牛一。俗傳鎭壓黃河之水者。

城之西北有微山湖。湖離城五十五里。湖中有微山。山有微子墓。

城北九里有九里山。爲項王閱兵之處。

城之西北有彭祖樓。今廢。舊徐州府之後有霸王樓。

城之西南有關盼盼之燕子樓。

城之東南隅有快哉亭。亭之東有辟堂。爲唐人辟能遺址。

城東有二蘇祠。即祠東坡子由二神位。黃樓碑即在祠堂之側。

黃樓碑一絕。

阿弟鴻文阿兄筆。大蘇政績小蘇傳。黃樓一角雖殘破。想見當年太守賢。

四風俗概略

徐州風俗。人民強悍。自古已然。剏以三省交界之地。尤爲盜匪轉徙藏匿之區。而豐沛蕭碭。雖夙爲英雄豪傑所生產。然又爲強梁盜匪之淵藪。故鄉村偏僻之地。往往民匪不分。變幻倏忽。來去無常。此吾江蘇邊患之憂也。通俗教育對於此種地方。尤應如何設施。乃有效耶。

銅山城市之民俗樸實剛勁。是其美德。迷信神佛。是其習慣。婦女纏足不能外出。故女學未開。風俗閉塞。不信學校。欲教育普及。十年以後。未知能有希望否。

貧困之民。觸目皆是。荒地遍處。不喜耕種。故養生之道。既不講求。物產之收。又常荒歉。風俗日流於悍惰。民生日見其困難。所以人民無比較心。缺遠大志。此最爲不良之性也。

五礦產記略

徐州三面皆山。故鑛產甚多。惜乎天然之利。藏寶於地。而未能開採。至可慨也。以鑛素喜研求礦質十年以來。已採集得中國礦石及岩石約二百種。前此往銅山時。採得數種。並考求各處之所產。以爲研求礦學之助云。

利國驛有鐵鑛。在宋時已發現。今方擬開採。有鐵鑛石一。重百餘觔。置徐州北門外物產品陳列所。所中所陳列之品。前本甚多。後爲軍隊搗毀無遺。僅存此鐵鑛石一。尚在庭心。鑑以大石擊碎其一小塊。攜回以爲標本。

銅山在微山湖中。古有銅礦。今無。

鐵山在微山湖中。古有鐵鑛。今亦無。

小泰山南有焦山。山產大理石。石色綠。今已封山。禁人開採。鑑得大理石二。攜回以爲標本。

靑山泉在城之東北五十里。有煤鑛。今已開採。供本地人燃燒之用。

賈家汪在城之東北七十里。亦有煤鑛。已開採。徐州普通所用之煤。均靑山泉賈家汪兩處所產者。

第七師範校中。有天隕石一。蓋自前淸光緒三十三年。有沛縣某生。忽見流星下墜。至荒園中。當時火熾甚。繼而冷却爲堅石。狀如鐵。其碎者爲某生送至校中爲標本。

六行政概略

徐州自光復後。兵亂年荒。故撫斯民者。未易云治也。在鑑前次赴銅山時所見。行政者以治暴安良。應從淸鄉入手。淸鄉先從城市淸查入手。辦法甚是。惟各鄉舉辦團練。不能一律。縣署欲開教育行政會議。學務委員不能到齊。道爲匪梗。城鄉不通。故不能均到也。賦稅一切。均無從徵收。微山湖灘田四百頃。收成亦歉。故行政經費。殊爲困難。教育經費。更形支絀。鑑此次赴銅山所見。則行政者偏於軍事一方面。致民事一方面之籌劃進行。不克稍懈。且各市鄉自治機關取消後。教育行政。尤爲未能注意。各市鄉學務委員。尚未委定。附稅及他項稅。則均無確數可稽也。

七匪亂狀況

徐屬土匪。以三省交界之地。最爲盛熾。雖有軍隊堵勦。未見稍衰。前次赴銅。正在土匪盛時。故至銅後。未能出城一步。此次至銅。曾往豐沛碭三縣。道路較爲平靖。然離銅山三十餘里。適有警報至城。軍隊往勦。大股已散。僅獲十餘人。傷數人而返銅山

西北即碭山。碭山西境。離城五里外。即常焚刼。蓋其西南境接河南夏邑永城虞城三縣。西北境接單縣、故盜匪尤多也。每至下午夕陽未下。道上絕少單行之客。牛馬均牽入土衞中矣。銅山東北即豐沛二邑。此二路之近狀。雖較安靖。然至夏秋之交。高粱蜀黍等長成後。即遍地皆匪矣。今所希望者僅清鄉一事。目前辦理。尙有頭緒耳。鑑對於匪亂一端。竊謂以培民本。理民財。注重實業。當爲要義。然後以社會敎育。學校敎育。二者並行。再以嚴厲之軍政。勵行之。所謂養與敎並重。民事與軍事兼行。或者其有希望乎。

右之所述。以視察敎育以外。並爲調查一切。聊作吾人關於歷史地理理科政治等之硏究資料耳。至豐沛碭山三縣。此次亦往調查一週。再分縣略記。續述於後。





大事記

五月一日。大總統令特任湯化龍爲教育總長。

同月四日。湯化龍就教育總長之職。

同月九日。大總統令任命梁善濟爲教育次長。

同月十一日。教育總長對於海外留學事宜之辦法及對內教育方針。具文呈請大總統鑒核施行。文云。案准大總統府前祕書廳函開駐日公使函稱。在東官費生千八百餘人。自費生近六千人。各省拖欠學費。糾葛不清。教育部亦復放任。事皆叢集於使館。雖職分所在。無勞怨可言。但教育部對於內外一切教育方針。似應早爲定奪等語。奉大總統諭。應由廳函知教育部注意等因。理合遵達。請貴總長查照辦理等因到部。查留日學務。自裁撤監督。改爲經理制度後。由中央暨各省分別派員駐日經理。辦理迄今已歷一年有餘。於事實上尚無窒礙。並經本部修訂經理留學日本學生事務暫行規程三十四條。暨管理留學日本自費生暫行規程十三條。均登入第六百十一號政府公報公布在案。此項規程。均係本部汪前總長任內分別修訂。汪前總長曾任駐使有年。於留日學務之利弊。洞悉無遺。是以該規程等頒行以後。迭據經理員等陸續報告。遵章進行。尙能措置裕如。又近來湘粵等省。以財力支絀。擬裁汰留日官費學生等情。先後呈部核定辦法。分別執行。至各省拖欠學費一節。於事實上誠屬難免。惟各省均派經理員常川駐日。經理各本省之留學事務。所有發費催費等事。各該經理員固負專責。卽有時値本省匯費較遲。電部轉催。本部恆據電催匯。以資應用。至與日本官廳應行交涉事宜。非經理員所能直接辦

理者。自應由該員呈請駐使酌辦。此种對外事項。凡有留學事務之國。均由駐使核辦。即去年本部發布留學歐美規程。亦經分別規定。其他各官費生之曠課缺席不守規則或由官立學校改入私立學校者。均隨時飭令經理員停止官費。其關於私費生者。如資格之限制出發之程序以及調查格式管理方法等類。亦經詳晰規定。分行遵辦。要之對於官費自費之留日學生。本部無一不從嚴格主義著手。從未敢稍形放任。去年十二月。並經本部擬定海外留學統一辦法。提交國務會議。嗣後函催將該案提前交議以利進行。現已由院函交財政部核辦。並由本部另訂留學經費支付規條函交財政部會核。一俟核定。即當頒布執行。此本部對於海外留學事宜之辦法情形也。至對內教育方針。本部自成立以來。歷次頒布之命令規程。早經分別進行。原案具在。自可覆按。嗣後本部自應隨時注意。以仰副大總統殷殷誥誡之至意。旋得批云。教育關係緊要。應由該部認眞整理。用策進行。其海外留學事宜。併由該部與駐日公使隨時妥商辦理。

同月十五日。教育部布告本部審定教科圖書第三十一次公布。

同月十八日。教育部公布教育部文官普通懲戒委員會規則。凡十四條。

同月二十三日。大總統令振興小學。

文云。自古育才端賴興學。翼教乃以扶世。民邦肇建。一切草創。禮樂未遑。益以亂事頻仍。司農仰屋。因是之故。學務日弛。本大總統惄焉憂之。前曾特頒明令。責成教育部暨各主管長官對於固有之公私各學校均應切實考察。竭力維持。誠以民之於教猶菽粟水火之不可離。矧在國體甫定。民德未純。設非敦教勸學。遷流所及。何堪設想。本大總統對於教育事業。提倡有年。不遺餘力。因承凋敝之後。不能幷力擴張。

實有不得已之苦。斷不許淺識之徒。妄肆攜摩。致爲根本之搖動。著教育部分行各省民政長。督飭所屬各儘現有財力。先將小學切實振興。萬勿徒事鋪張。轉荒本業。務期篤志興學者。通而不泥。實而不華。使蒙養之用。日以擴充。則我國教育前途。自有絕大希望。歷代良牧守及鄉賢士夫。往往於荒遠之域。獉狉之區。廣興教化。比於鄒魯。流風具在。明證非遙。各縣知事。爲親民之官。興學尤其職責。遇有地方劣紳。藉辦學之名。侵漁學款者。自應嚴予懲處。一面延納公正紳士。商榷進行。以樹教育普及之基礎。本大總統以樂育斯民。躋此大同爲心。用再明申誥誡。嗣後各該地方官。如有實心任事。振興文化者。斷不靳予褒獎。紳董等有肯捐助興學者。亦必優爲旌揚。其或因循玩忽。忘國家樹人百年之大計。貽社會不可終日之隱憂。尤難曲予優容。致隳國本。其各善體此意。以隆教化而正人心。有厚望焉。此令。

學事一束

▲蘇省注意小學國文教授　江蘇行政公署日前訓令各縣知事云。教育以小學爲始基。小學以國文爲主課。按照部頒小學校教則及課程表。國文教授時數。平均計算。在初等則幾占二分之一。在高等則幾占三分之一。而國文要旨。教則第三條。更復深切著明。示一定之繩準。果使小學教員能於讀法書法作法。注意研求。以善誘爲心。以躐等爲戒。則生徒程度。縱未能過望高深。而於尋常日用之間。因應當無不足。乃近據省視學視察報告各縣小學校於教授國文一項。或徒藉課文衍講。無段階可言。或泥守教授用書。少臨時變化。或選擇教材。不合兒童觀念。或作文題目。偏重論說體裁。其甚者激於感情。勃發語言。或流於偏取快興會於一時。宗旨不衷諸正。青年心理。本好動而惡靜。易惑而難明。今復有教育者爲之倡。客氣所淆。主視斯誤。及其弊也。侈談愛國。而其實未知治家。昌言合羣。而其實荒於自

治。修業未終。歧途已入。畢業而後。成效何期。興言至斯。良深太息。本民政長對於各縣地方教育。督促進行。不遺餘力。惟於小學校此等未合教育原理之教授。尤不得不剴切申誡。先事防維。俾種善因。勿收惡果。爲此亟行訓令各縣知事省立各師範學校校長。仰即轉行所屬小學校校長教員一體知照。

▲直隸教育會提倡教育獨立之通函　直隸教育會以現在教育事業日形退縮。非提倡獨立。不易有起色。日前通函各省教育會。聯合呈請。一致進行。藉謀教育之轉機。茲將該會致各省教育會函錄下。教育爲救國之根本。非有獨立之官廳。以執行事務。則教育之一切計畫。難期進行。故歐美各國。兼取教育獨立主義。法良善也。前清興學。於地方制度。額設提學使。位於督撫之下。與藩臬兩司。均有直接考察州縣之權。且皆由中央簡任。以資隆重。各省教育。始漸有起色。民國肇興。暫取兩級制度。教育一司。幾如贅疣。固由當道之未暇注重。而已設之學校。日形退減。亦由督責無專員。有以致之也。近且廢司爲科。職權愈縮。則國民漠視愈甚。以吾國民自治力之薄弱。復無尊重之官廳。以督促之。教育又焉望發達乎。本會同人有鑒於此。曾上書大總統。規復提學使舊制。仍由中央簡任。須得民政長之同意。雖襲前清遺制。實倡教育獨立之形式。而徐圖教育獨立之精神。已蒙批交政治會議。迄今兩旬。尙無結果。擬再呈總統與教育總長。以資敦促。恐一省力微。難期注意。特請貴會實力提倡。贊成此舉。脫肯專呈總統。固無任歡迎。否則貴會會長肯署大名。再由本會仍本原議。再行繕辭呈請。尤爲衆擎易舉云云。

▲江西小學之悲觀　贛民政長訓令建昌縣知事云。據呈送縣教育費歲出歲入各表。查該縣爲九南通衢。並非偏僻地方可比。前清興學之初。檢查舊案。凡高初等小學。尙有十餘處之多。乃光復而後。迭據省視學報告內稱。該縣無學可言各等語。教育爲立國根基。無學

蘇積賦民斯興。矧今大局已定。生聚教訓。自難廢緩。學款支絀。不能積極進行。而原有各學校。均應切實整理。力予維持。該縣涂埠馬口虬津各小學。均係一鄉公立。並非私立。且查歷年一覽表。均有固定學款。應由該知事分別派員清理。悉數撥歸該校收用。如果確有不敷。再由該縣學附稅內分別撥款補助。應責成縣視學員隨時考察。其有辦理不合。卽隨時督飭改良。如有不肖士紳把持公款及阻撓學務情事。准由該知事嚴行懲究。以儆效尤云云。

▲北京清華學校招生　北京清華學校前日函告各省。略云。敝校中等科一年級學生。向係函由各省照章招選送京覆試。歷經辦理在案。現值暑假期近。亟應預備招生。卽希貴民政長飭照敝校此次所訂規約。認眞考選。送京覆試。相應檢送招考規約二本。覆試及取錄入校各手續細則十四本。履歷表十四紙。函達貴民政長。希卽查照辦理。茲將其招考中等科學生規約錄下。

一招考辦法。本校本年招考中等科第一年級學生九十名。應由各省按照本規約考取合格學生送校覆試。本校鑒於歷屆各省所送學生多不及格。教授非常困難。中西教員嘖有煩言。茲力矯此弊起見。凡不依照本規約辦理者。無論據何項理由。恕不收錄。寧缺勿濫。二各省名額。直隸三名。山東四名。河南五名。山西五名。陝西三名。甘肅一名。新疆二名。安徽五名。江蘇十二名。江西八名。浙江六名。福建四名。湖北七名。湖南四名。廣東九名。廣西一名。四川九名。雲南一名。貴州一名。三考生資格（一）年歲確在十一歲以上十三歲以下。而外觀相符者。（二）身體堅實體格完全者。（三）品行端正姿質聰穎者。（四）自量能力志願不至中途輟業者。（五）確隸於招考省分之省籍者。四考試學科（一）國文論說。（二）英文。（誦讀默寫初步作文）（三）中國歷史（答問）（四）中國地理（答問）（五）算術（加減乘除命分）五函報手續。各省行政長官照章考錄學生後。

應令各該生將其姓名年歲肄業學校家長名業及現在家居之詳細住址。按照本校表式。逐一塡就。並各繳現拍四寸相片二張。由該公署彙齊。檢同考卷。一併交郵。直接寄到本校。以憑覆試。但此件到校時期。至遲應在八月三十一日以前。六來京辦法。各省送京學生。年齡既甚幼穉。人地復極生疎。其困苦不便之處必多。如能派員護送。最爲妥當。否則亦必委託該省之在京人員。代爲照料。以資接洽。七覆試日期。本校定於九月初十十一十二三日內。每日上午十時至十二時。下午二時至四時。爲覆試期間。屆時各省送京之學生。按期到校應試。逾期始到者。非有不得已之情節及充分理由者。一概不准補覆。八就學要則。(一)取錄各生。須先遵照定式。繕呈志願書。暨覓在京妥保。取具保證書後。幷繳清左列各費。方准入校上課。(甲)體育費一元。(乙)洗衣費二元。(丙)預存賠償損失費五元。(無損失或賠償損失後尙有餘款分別照退)以上三款。每學期繳納一次。(丁)褥單蚊帳費十元。(此件係由本校代製。款如有餘照退。不足由該生照補)以上一款。入校時繳納一次。升入高等科時再繳一次。(戊)操衣費二十元。(暫時不收)(二)學生入校。先試學數月。甄別去留。以後如查有學行太劣。體質太弱。年齡不符。請假過久。及凡不合校章等情者。每遇學期考試時。仍照甄別辦理。(三)入校各生。在中等科四年畢業後。選升高等科。在高等科四年畢業後。按照經費及額數。選派遊美。(四)各生在校用費。除繳納校中各款外。其關於個人必須者。約計於左。(甲)每年書籍文具等費。約銀元十五元以上二十五元以下。(乙)每人每月零用費。約銀元二元至三元之間。(丙)暑假概不留校。各生應備假內之旅費。九附則。(一)各省不得於本校規定名額以外加送備取學生。(二)覆試未經錄取之學生。無論遠近省分。其缺額一概不得補送。

▲天津組織學校夏令會　去歲西山學校夏令會。北

京天津保定唐山奉天各處青年會敎員及學員共一百四十一人。代表二十四學校。彼此觀摩。獲益匪淺。現聞天津青年會因夏令將屆。仍擬組織第七次華北學校夏令會。客夏有研究會而少演講會。今年悉聘演講員。亞洲青年會遊行幹事安迪先生、京漢鐵路會辦王景春君、天津南開學校校長張伯苓君、中國青年會組合總幹事巴樂滿君。前往西山卧佛寺講演中國當今急需種種之必要。此外尙有多數名人演說基督敎與社會及科學之關係。中國敎會之工作。行將布告會期。定於六月二十八日起至七月八日止。凡大學高等中等各校肄業願入會者。務於二十八日前繳納註册費一元。宿膳費四元。以便委辦員布置一切云。

▲全國聯合運動大會誌盛　五月二十一二十二兩日。北京體育競進會在天壇舉行第一次全國聯合運動大會。中外士女蒞會參觀者。約計有一萬五千餘人之多。會場所設頭等座優待座普通座均異常擁擠。室不能容。是日由總統府軍樂隊到場奏樂。運動團體共分東西南北四部。西部運動員佩紅色標帶。北部運動員佩白色標帶。南部運動員佩綠色標帶。四部運動員合計九十六人。皆各部所精選之好身手。其成績之佳。幾令人有觀止之歎。第一日運動項目如下（上午）百碼賽跑。（預賽）（兼作十項運動中預賽之一）八百八十碼賽跑。（決賽）跳遠。（預賽）擲鐵球。（預賽）（兼作十項運動中預賽之一）跳高。（預賽）（同上）四百四十碼。（預賽）（同上）團體運動第一次。籃球。抵球。擊球。蹴球。網球。（下午）賽跑及五項運動。（一）二百二十碼賽跑。（決賽）（兼作五項運動中之一）（二）跳遠。（預[illegible]同上）（三）擲鐵餅預賽。（同上）（四）跳高。（決賽）（五）擲鐵球。（決賽）（兼作五項運動中之一）（六）一英里竭力賽跑。（決賽）（七）一英里賽跑。（決賽）（兼作五項運動決賽之一）團體運動。（第二次）抵球。擊球。蹴球。第二[illegible]運動目次。（上午）賽跑一百二十碼

跳欄賽跑。(預賽)五英里賽跑一百二十碼跳欄賽跑、(決賽)四百四十碼賽跑(決賽)二百二十碼跳欄賽跑(預賽)撐篙跳(預賽)團體運動第二次網球籃球、團體運動第三次抵球(下午)賽跑及十項運動決賽、一百碼賽跑擲鐵餅(兼作十項運動之一)二百二十碼跳欄(同上)撐篙跳(同上)半英里結力賽跑跳高(同上)一英里賽跑(同上)團體運動(第三次)蹴球擊球網球籃球計各團體之總分數北部得九十四分。東部得二十九分西部得十五分南部得五分。

▲東亞同文書院學生之旅行　日本在上海虹口黑獅子路設立東亞同文書院。每年分遣學生旅行中國各地調查一切情形本年旅行隊已決定下月初出發。茲將日期及分班人數列表如下天津北京市勢調查班三人以七十日為期山東班九人六十九日。安徽河南班八人七十日。漢口市勢調查班九人六十七日。四川班七人百三十一日。雲南班七人九十一日。貴州班七人。百一十日。廣東班九人七十四日。廣西湖南班八人。七十三日廣東市勢調查班八人七十八日。

特別記事

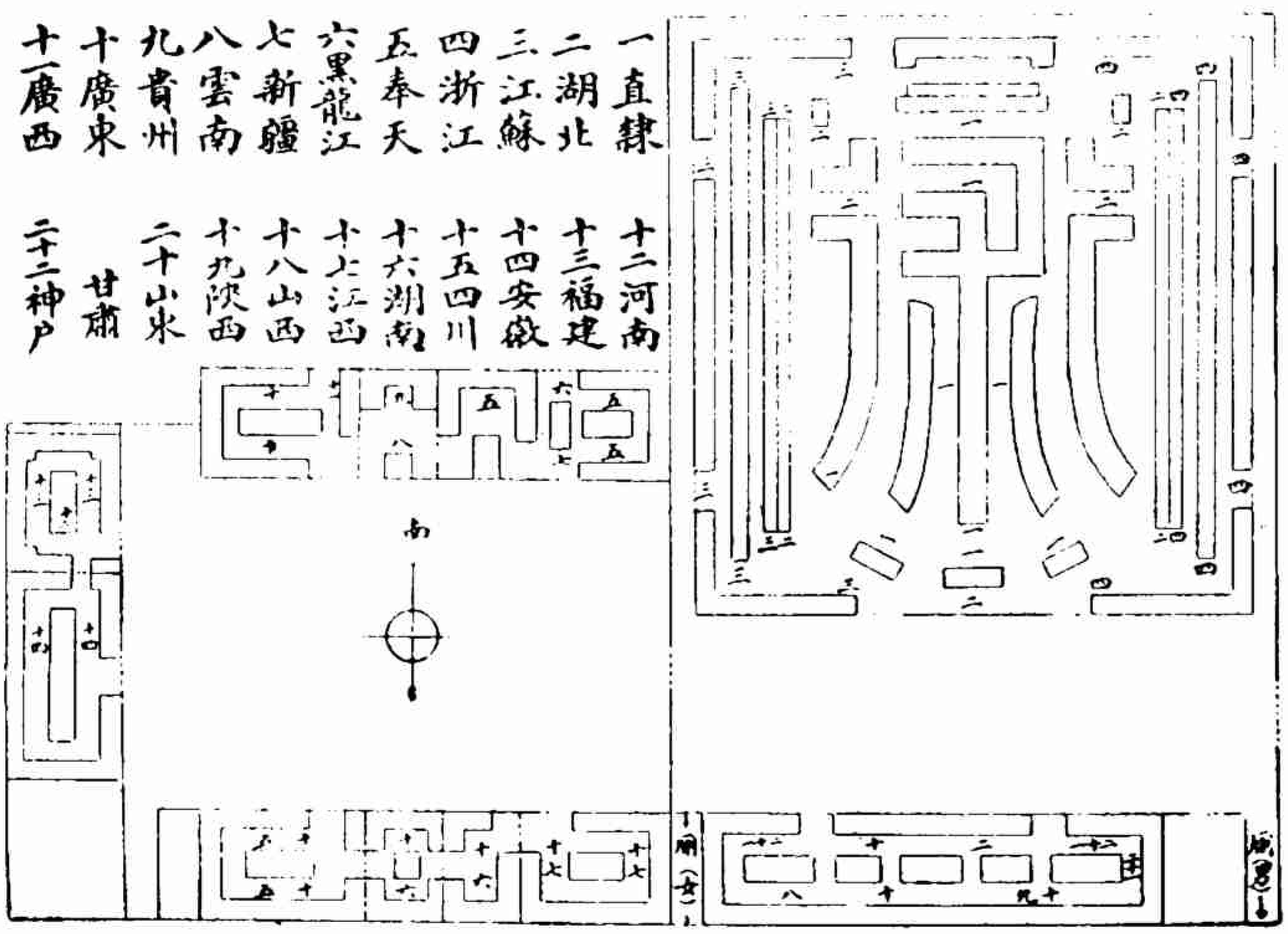
全國兒童藝術展覽會記略

莊俞

教育部社會司於民國二年通令各省。徵集全國兒童藝術品。將於其年六月中開展覽會於京師。甚盛舉也。乃以長官之迭更。時局之多事。如期不行。遲之又久。以爲戛然止矣。記者於三年四月。因事抵京。而全國兒童藝術展覽會。適於是月二十一日開幕。亟請於總幹事陳仲騫君。先一日入場參觀。遊目所及。略誌概況。雖爲個人尺寸之得。或亦教育家研究之助歟。

會場　設在教育部衙署之左。卽舊時中央教育會議及民國元年臨時教育會議之議場。不足。以聯屬之餘屋充之。室中徧列几案。方圓長短。視地所宜。依桌之疏密。用繩爲欄。以別路線。紆迴斜直。適成一周。其圖如下。

兒童藝術展覽會會場略圖



特別記事　全國兒童藝術展覽會記略

陳列　出品之陳列。以省區分。會場正廳之中。為直隸出品。左右為湖北出品。而江蘇浙江兩省。則陳列於東西兩旁。正廳之東。院屋為凹字形。南進為奉天黑龍江新疆雲南貴州廣東廣西出品。折而東為廂屋兩間。陳列河南福建安徽出品。北進為四川湖南江西出品。更至正廳之後。屋三間為山西陝西山東甘肅神戶出品。每省又分作文習字圖畫手工各類。以長桌縱橫排比。審置桌上。而字與圖之可懸掛者。四壁殆滿。

會期　自民國三年四月二十一日起。一月為限。每日午後二時至五時為閱覽時間。

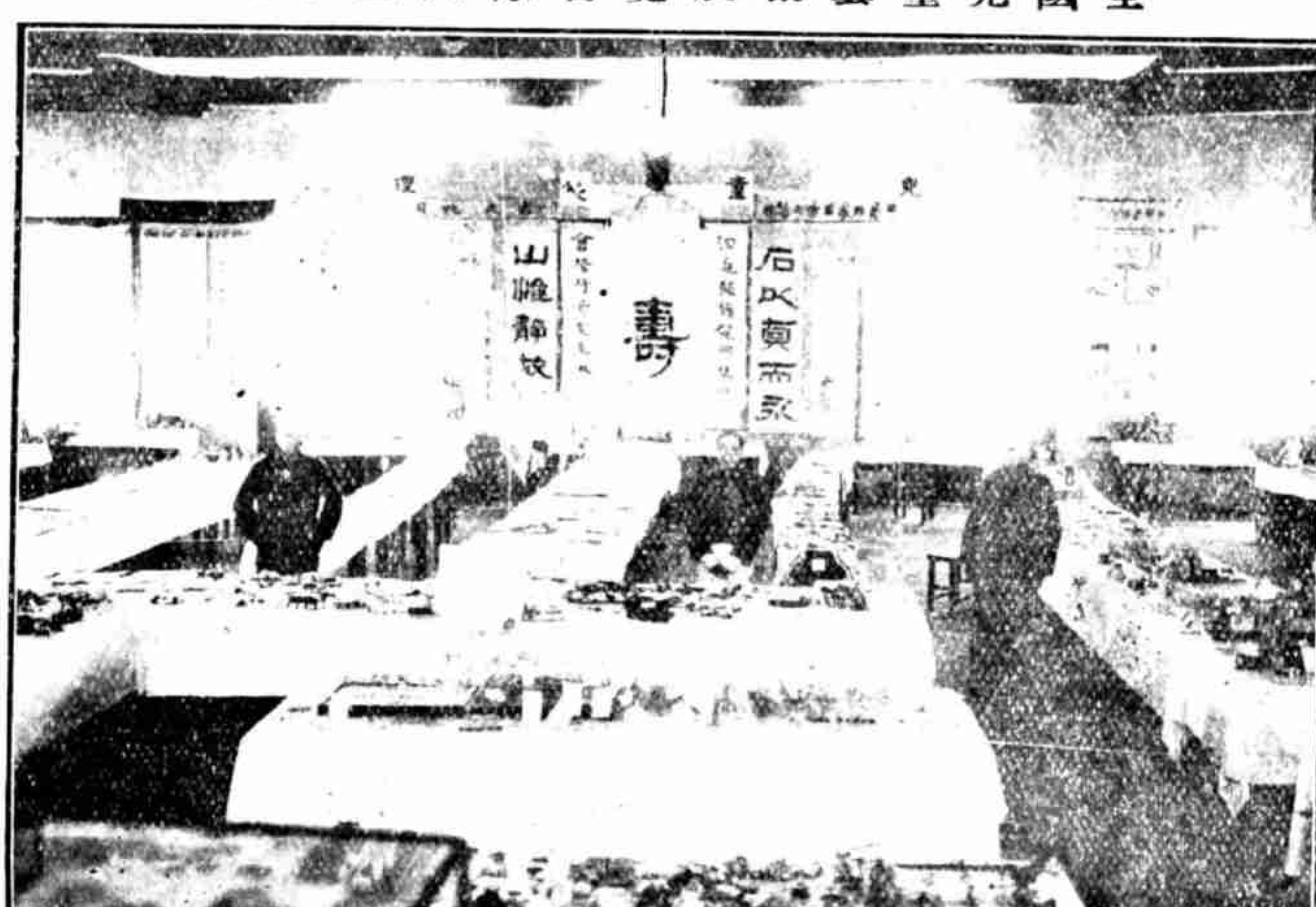
規則　凡五條如左。

中華全國第一次兒童藝術展覽會閱覽規則

一本會物品略依省分羅列十一室。具如別圖。閱覽者當順序進行。幸勿凌越。若欲更觀。應再由入口進內。不得反走。

一陳列物品細碎者多。整理既難。損壞尤易。無論何物。

全國兒童藝術展覽會陳列室(一)



均禁觸動。其經本會許可者。不在此例。

一會場室內禁止吸煙涕唾高談及有妨他人并物品等事。

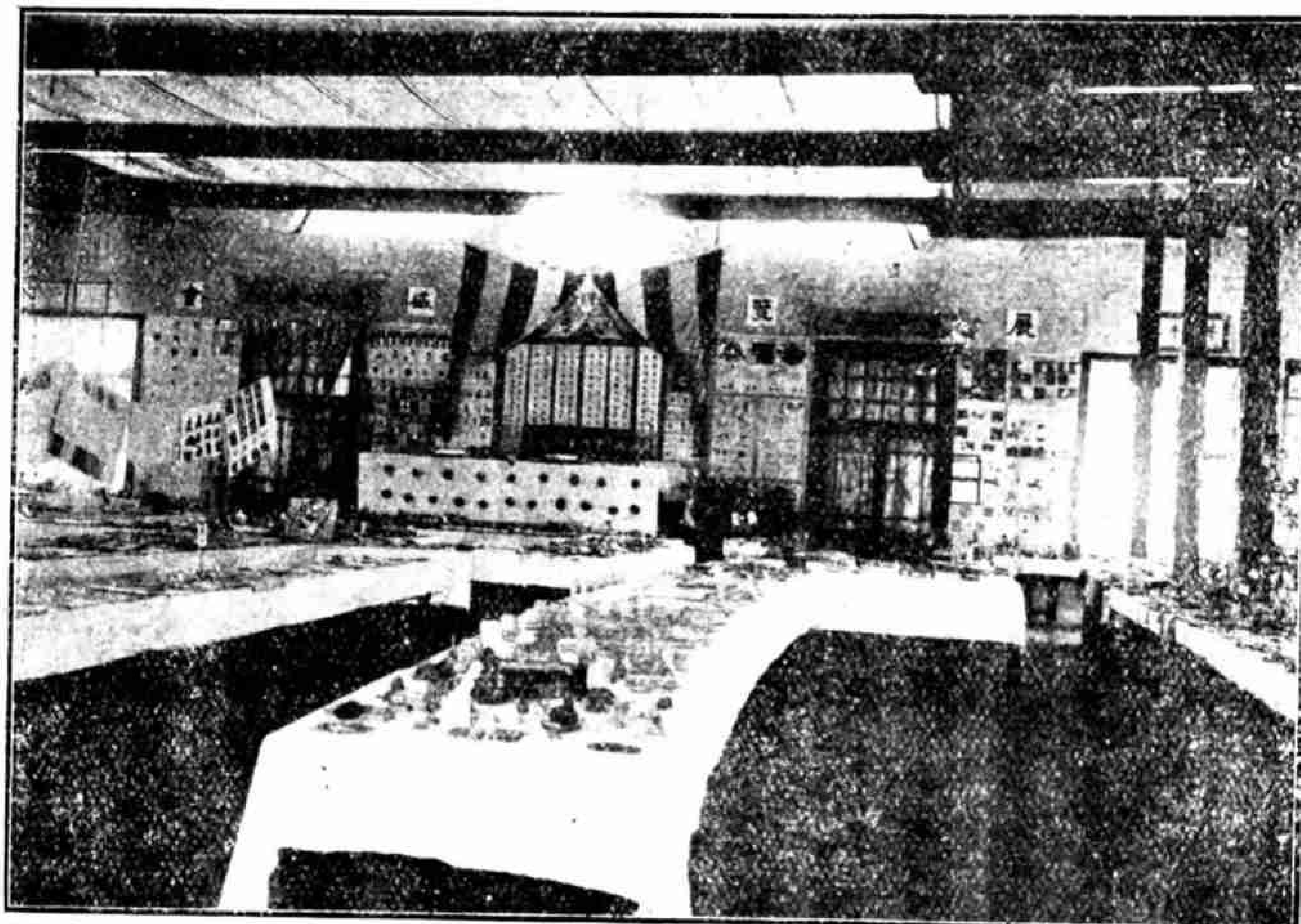
一閱覽者欲錄寫物品狀況。在所不禁。惟若作文發表。則無論褒貶。均不得全舉兒童姓名。如欲照相。須經本會之許可。

一閱覽者對於各省出品。如有評騭意見。可投書本會事務所。當擇尤錄入報告。以六月底爲止。惟不署名或託名者不錄。

閱覽意見

直隸出品爲最多。手工圖畫均優。吾於京師手工中。得兩種特色。一爲粉筆細工。如京師私立第五十二小學等所製。玲瓏合度。他省成績中。曾未之見。一爲麥稈細工。如京師東郊第一小學等所製之小草帽各品。頗得實用。此種手工材料。我國各省皆有之。而此種手工教授。則尚缺乏。京師學校已能實習及之。甚可喜焉。他如紙細工之汽車汽船風琴等。既足灌輸智識。尤足引導製作之精神。湖北出品。手工爲數亦繁。師範學校附屬小學中華女學遺孤教養所等之貼紙手工。有種種實物。若人力車若體操帽品類甚多。又有兵輪一艘尤大。隨縣高等小學圻水縣初等小學之黏土細工。有動植物及用具。頗合實用主義。女學之線織物及造花。種類殷繁。光彩奪目。線織之扇子童鞋等。不一而足。聖功女校七人合製之線菊花。孝感高小女學水仙一盆。職業女學毓德女學之造花。均足一觀。有周陳二學生之作文。意義淺顯。字迹橫斜。確爲原本。（一作人能讀書必須爲兵一作人能讀書國家必強）而湖北出品。尚有一種異彩。即幼稚學生而作漢魏篆隸等書是也。惜非小學教授應有之事耳。江夏劉德榕年十三歲。能作篆書。枝江李雅全年十一歲。能作隸書。已屬僅見。而馮鑄所書石門頌對聯及中堂字。大徑尺。又一壽字。周徑約三尺許。筆力雄厚。成人所難。竟出於十一齡女子之手。且聞有人至部中證明。絕非僞品。

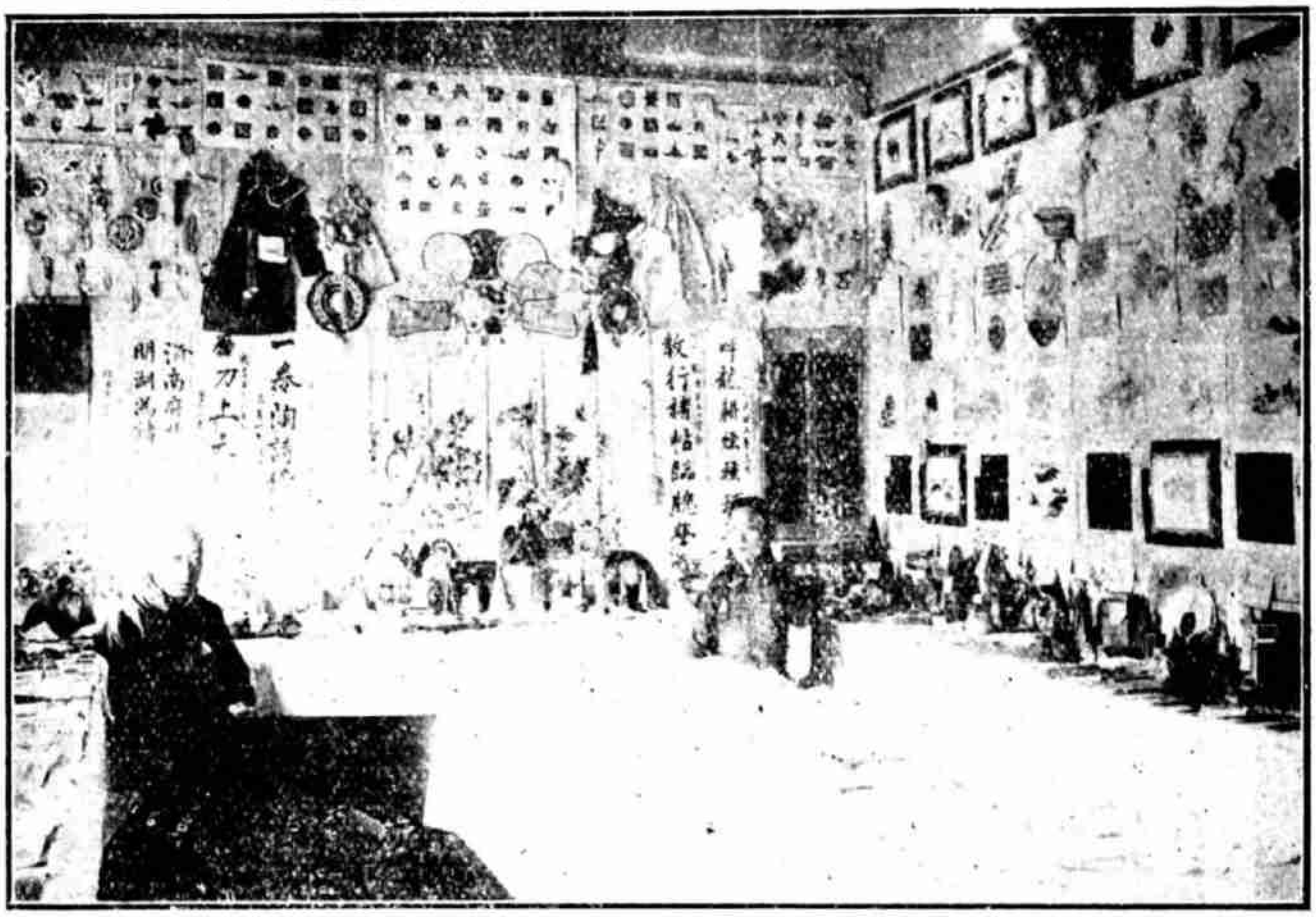
全國兒童藝術展覽會陳列室(二)



洵異事也。　江蘇手工以竹工爲最佳且得實用之旨。紙工亦優女學生之絨織品不多尙合程度圖畫能見特色華亭師範附屬小學及淸華初等小學吳縣愼修女學等所作縫紉皆係小品合於兒童心理惟繡品有用舊花樣者無錫朱學芸徐順英武進莊漪等之出品明麗動目他如上海萬竹女學之宕人二具蘇州歐陽士熊之自作拉轉雞製作簡單頗見兒童運思之巧。

浙江如蘭溪雲山高等小學之織紙手工江山高等小學之農具紙工乍浦小學像生花果均爲可取義烏第一高等小學之紙匣蓋貼花紋頗佳又如海鹽錢成英鄭秀吉之字不愧爲數齡童子之本色　陝西出品不多圖畫文字多合度者女子模範初等小學之絹扇等切於實用　山西徐溝縣立高等小學王李戴張合製之地理模型尙佳繡品數種惜皆舊式　江西之通草細工最見優勝如實業女校汪瑜德之花鳥屏條以及模範初等高等小學之製作均有可觀圖畫選材稍舊

全國兒童藝術展覽會陳列室（三）



彩畫亦欠鮮明。江西第三小學胡家鐸等所書對聯。確係眞筆。　湖南周南女學之考案畫隨意畫寫生畫。無不優美。貞裔女學等之黏土動植物。醴陵高等小學之鐵匣瓷業學校之花瓶茶碗等。乃一種特別教育。故別具一種特色。他如楊百筠劉吾文之紙摺蝦蟆蝴蝶等。極合兒童興趣。二生。皆。不。在。學。校。者。也。　四川以木行公立兩等小學出品占多數。其作文特裱成卷頁。飾於壁間。批詞間有費解處。成都高等小學之黏土細工。尚佳。　廣東三才小學有麥稈手工。籐製手工。頗具特色。惟某小學之繡品。有一聯云。易邀雅士重評月下筆緜夫上荷天之句。取材殊奇。　廣西臨桂私塾鄒文蔚年十二歲。寫兒童藝術展覽會數字。大至尺許。亦爲難得。　貴州模範高等小學顧金華之鏤空字。亦見巧思。　奉天開原女學之髮園髮坐。他省所無。　福建閩侯小學之圖畫尚佳。　河南鄢陵初小國文試卷。有以有爲者亦若是義爲題。似不合。　安徽公立第一第二女子

小學絲線織物。顏色鮮明。甲於他校。尚有木工之小櫈小凳亦佳。惜祇有學生姓名而無校名。第一貧兒教養院之星期牌。可以旋轉。甚切於用。

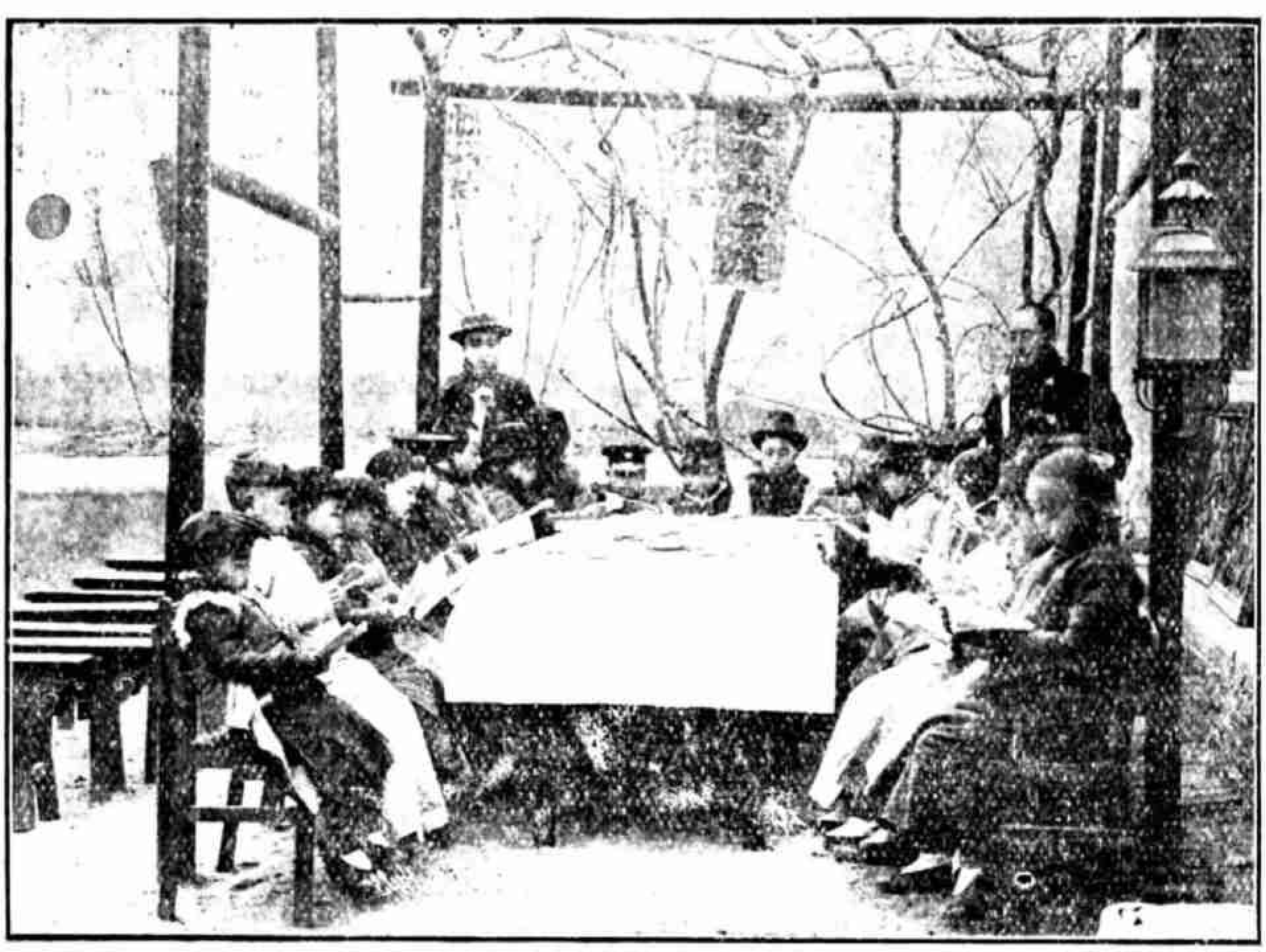
是會之設以全國兒童爲名。則徵集之品。固不必限於小學生。前部分亦曾言之。記者於會場徧索非在校兒童之出品。僅得歐陽士熊劉吾文數人。於此足見吾國家庭教育之薄弱也。

京師中小學校成績展覽會記略

莊俞

京師學務局組織京師中小學校成績展覽會。會場在西四牌樓補習學校。松柏爲門。國旗高張。入內院落寬廣。物品豐繁。出入口及場內路線。秩然井然。凡分中學小學女學各部陳列。亦富。後院特設兒童閱書處。有時且致淺近之演講。出口處有商務印書館中華書局售品所。四月初旬開會。定期一週。男女賓分別時日。統計入場參觀者萬數千人。錄其會場規則如左。

京師中小學校成績展覽會兒童閱書處



一、本會爲開拓學生之知識。比較學生之技能。發其審美之心。作其競爭之氣。故凡入場展覽者。應以學生爲主要。

一、凡各學校教員學生入場。可於書名簿上註明某學校及姓名。即可無須入場劵。

一、除各小學校教員學生外。無入場劵者。概不得入場。

一、凡持劵入場者。一劵祗限一人。並不得攜帶有礙會場之物品。

一、凡入場者宜遵循路線。謹守秩序。不得爭前落後。紊亂規則。

一、凡學校職教員率學生入場。秩序尤宜整肅。循路線徐行。依次觀覽。有所指示。須發口令。令學生肅立靜聽。不得時限過長。及橫阻路線。致有礙於公德。

一、凡成績課本。不妨隨意翻閱。惟須告明看管成績執事員。閱畢後。按照原式置放。不得亂擲拋棄。致有損失。

一、凡手工圖畫等成績。均不得用手摩撫。致有汚損。

一、場內不得吸煙及隨意咳唾高談闊論等不規則之事項。

一、場內地勢狹隘。觀覽者至飲茶處飲茶。可略休息。即行退出。以讓後來者。

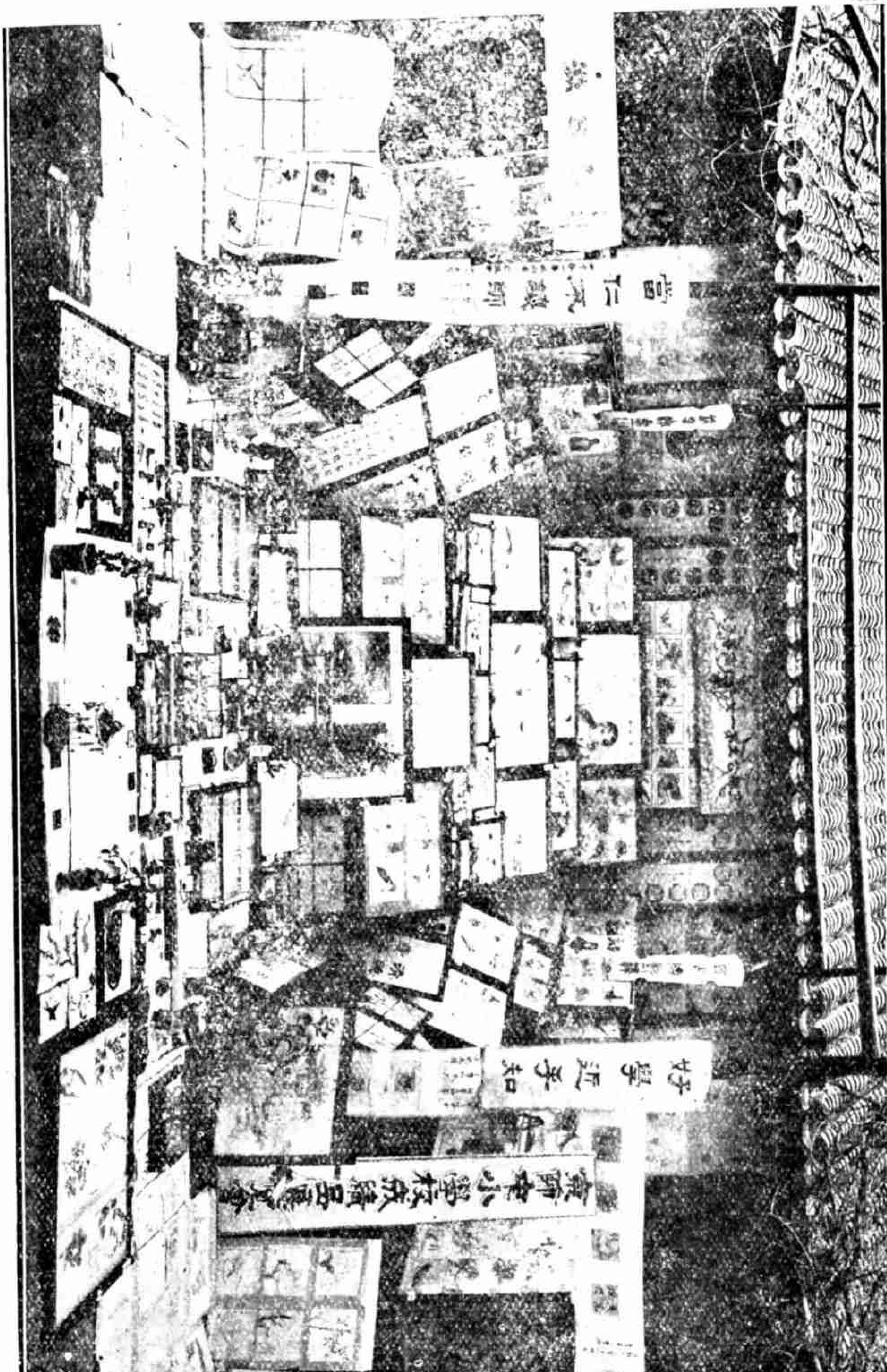
一、會場內因限於地勢。如人滿時。觀覽人可至休息處飲茶。聽候延入。不得強爲入場。以致擁擠。

一、會場內備有招待室。參觀人如有訊問事項。請向招待員說明。得延入招待室內。

一、場內備有招待室。專爲招待外賓學界同人及熱心教育諸君之用。

一、本會每日上午九點鐘開會。下午五點鐘閉會。

陳列之品。作文習字圖畫手工爲大宗。概括斷之。中學以圖畫爲最佳。小學女學以手工爲最佳。小學手工。有一種粉筆製品。爲他處所罕見。女學手工。如刺繡造花之類。未嘗不光彩奪目。工巧可觀。而樸質實用者。尤推



京師中小學校成績品展覽會攝影

綫綴諸品雖小至咫尺亦具深意惜參觀者於此等處反略之甚願社會眼光一爲變換也其他優劣學務局已詳加審查分別等第給以憑證並徧揭於會場壁上使人一目了然故不復贅論

記者參觀將畢承職員諸君招待得聞此會槪況蓋此會以京師爲範圍凡京師公立私立各中小學校無不與會故成績品得如此繁多然年來京師教育費日苦艱窘學校經常且虞不足遑有餘力籌辦他事是會創議於學務局爲費至少會務至煩幸職員皆義務不然幾無以善其後記者感喟之餘竊以教育爲國本之說人人知之亦人人道之何以民國成立以來反視教育爲不急之務停學校減經費自端消極萌芽摧折論者方責政府不知教育事業不盡政府責也普通教育事業尤不盡政府責也在上者無暇及此在下者仍當勉力進行今日教育之消極未始非倚賴心太甚有以致之京師教育界諸君殆深悉此中關係故於教育事業不避艱鉅誠京師教育之大幸豈僅成績展覽會已哉

巴拿馬賽會江蘇教育出品記略

莊俞

美國以巴拿馬運河告成特在舊金山開萬國博覽會以爲紀念徵集出品於我國政府允之通令各省設出品協會籌備赴賽江蘇於去年十二月始設事務所本年六月一日開江蘇出品協會展覽會於上海陸家濱此實吾江蘇與美國至有關係之事也不特江蘇與美國之關係實吾中國與世界至有關係之事也胥見是會出品之分類綱目爲美術教育文藝製造工藝機械轉運農業牲畜園藝採礦冶金等門江蘇展覽會遵章分別陳列記者以江蘇之教育品將渡太平洋以至西半球共和先進國與萬國教育品比賽於一堂優勝劣敗難逃世界教育家之公判矣然而欲以世界人之眼光辨別吾國教育品之優劣必先以本國人之眼光辨別己國教育品能否陳列於萬國競賽之場而後可外

特別記事　巴拿馬賽會江蘇教育出品記略

人薄我爲無教育之國也久矣苟可以赴賽者一雪此恥何樂不爲苟不足以赴賽寧使巴拿馬賽會場少見我國教育品記者特往參觀職是之故

賽會之宗旨在乎比較優劣而促成事業之進步不僅爲貿易計名譽計也教育品之赴賽與商品不同絕無貿易之性質存其間欲圖名譽必有具體的眼光斷不能限於一地一校一教科一藝術也試思教育爲一種有統系之事業教育之良否當以具體論不當以一地一校論尤不當以一教科一藝術論使其一藝術一教科足以制勝然陳列於萬國觀瞻之地無異太倉一粟誰得而知之使其一地一校足以制勝卽遇識者贊美而褒獎之區區之得何足以償大多數之失哉吾國幅員如是其大籌備出品以一省爲一協會之範圍平日旣絕無預備遽以吾論責之非病其過高卽病其太苛勢必退而縮諸一省苟一省猶不能行吾言則此次賽品其不足與萬國周旋一堂也可預知矣教育品特其小焉者耳

江蘇之教育品徵集不可謂少陳列六七室非不琳琅滿室錦繡滿堂進而研究之適合吾所謂一藝術一教科或一校一地之優長不能作具體之表揚也抑吾之所謂具體猶可作退一步論一校之中敍其沿革列其統計出其成績彙爲一組卽一校之具體也他如一地亦可如是徒使學生各作一品裝以玻鏡盛以木匣貿然出賽果何益耶吾於此提出三端以爲教育家研究問題卽出品之研究陳列之研究裝飾之研究是也如一省之教育狀況報告書一省教育之統計圖表等最足卷人注目外人於此亦可窺察吾省教育之良否以江蘇而論自省教育機關遞降而至縣市鄉教育機關均有此種出品則江蘇之教育現狀一覽了然矣乃今之會場除一藝術一教科之成績品外於教育狀況報告統計圖表學校一覽之屬寥寥無幾無已請就此寥寥無幾之出品研究之以大同小異之物使無數走馬

看花者得觸目而留神則有數種要點(一)同類之物品作同類之形式如圖表則體例相同如成績品則大小相同使觀者易於比較否則雖有佳作亦不易嶄然露頭角抑有進者中西文字逈異吾國出品不著西文則西人見之不知所云卽使瀏覽及之亦必掉頭而去出品者胡可忽諸此關於出品之應行研究者也(二)同等學校之出品既作同樣之形式必使陳列一處如上海馬路上之黏貼廣告然往往一種廣告連貼數十紙道路行人靡有不見之者陳列出品宜具斯意今則同等學校之出品既不陳列一處卽同類之出品亦復東鱗西爪重疊案上眼光紊淆高懸壁上目力困竭此關於陳列之應行研究者也(三)裝飾亦出品之要務同一圖表劣紙劣書必不足以動目同一成績飾以錦繡裝以美麗之木框則易起觀者之注意此定理也否則同樣之物品施以同樣之裝飾亦足引誘一時之眼光今則異是此關於裝飾之應行研究者也吾國於賽會觀念薄弱已極事前既無籌備則臨渴掘井烏能妥適故記者不欲爲已往咎特願國人從事研究以爲後來之補救耳

江蘇教育出品以一藝術一教科見長已具前論更就成績品觀之則省立第五中學課餘游藝部成績不可謂非放一異彩各種圖畫莫不鮮美有神江蘇物產圖數幅尤具深意手工品種類繁多均可一觀博物部之標本明信片亦佳是校出品爲數既衆且飾以同樣之玻璃鏡匣標以鏤空之西文分類陳列在會場一部分自能獨樹一幟矣無錫崑山女學之摘棉、刺繡圖畫頗多精品振秀女學尤勝上海城東女學之穿紗畫棉花人物頗具匠心省立第一第九等中學校之手工甚爲明淨崇明城東初等小學校有中華領土知方圖皆係活版可以分合有分省者有暗射者有物產者與吳縣第三高等小學之活版全國地圖一幅可謂異曲同工他如縫紉爲我國國粹而出品竟未之見某君爲言尙

未陳列。然亦寥寥云。他如紙工中之肩輿。圖畫中之仕女等。不宜赴賽。審查時當剔除之。豆細工最易損壞。會場亦不多也。

記者參觀既竣。晤會務主任于琢懷君。備述此次時間之短促。籌備之困難。並言我國若不頒布工商獎進會章程。爲平時之研究及預備。則自後賽會不能籌辦。亦不必籌辦矣。并備述日本大正博覽會出品陳列裝飾之種種合度。我國一時萬難企及。蓋于君甫自日本參觀而回。頗多心得也。記者然其論。特附誌於此。以告國人。民國三年六月五日。

名著

考察本國教育筆記（續）（禁轉載）

黃炎培

前此所記皆就長江一帶狀況言余泝江而上由皖入贛歷彭澤湖口德化德安以抵南昌繞鄱陽湖至饒州泛昌江至景德遂折而入皖南

一入贛境便覺教育稍稍有活氣學校雖不多尚不至全縣無一校。學款雖不多。尚不至盡數提充他用。雖然九江湖口等處鄱陽浮梁等處凡與皖接壤者皆言今歲學校數學生數銳減其所感受之影響遠則河南而近則安徽也

今之小學教育狀況在行政官廳與地方人士往往重視高等。而忽初等。一縣之大初小校數或僅僅倍於高小一城之大初小校數或僅僅等於高小此其流弊不惟有妨義務教育之預備且試問高小合格之新生。何從產出。供不

應求上級學校乃降格以競招徠而其程度遂有難言者余此行頗注意小學且注意初等小學而行政機關引導參觀往往至高小而止問及初小則謂此間初小安有足觀者玩此一語之意味誠出於當局虛懷而**社會上下平時畸輕畸重之眼光亦約略可見**

初等小學果不足觀乎抑否乎嘗於某城參觀一初等小學則眞前記所謂平時腦海中無有者也茲摘錄日記一節閱者當失笑抑亦研究教育之資料也

過某姓祠門懸某某初等小學校牌亦載入公署調查册者入而觀之不見教師兒童三十餘人讀商務本國文教科書有書者僅一二生餘皆鈔讀黑板書國文第十三課地球全課其扁字作匾時間表爲修身國文算術體操音樂亦無大異所異者黑板左右赫然陳兩大棺其前七縱八橫皆學生桌而其室之前左隅設教師預備桌此所謂教師預備桌乃依余意戲易以新名詞實則書包與戒尺齊飛朱墨共灰塵一色之私塾先生書桌也尤奇絕者二生背壁坐其書桌左緊接先生桌右緊接赫然大棺之和頭其前又緊接七八生並坐之長桌審視良久終莫得此二生出入路問之乃知日日從先生桌下蛇行出入者也同行者皆絕倒

大約高等小學往往以書院改經幾度之蛻變與社會上下之注意亦漸漸成學校之規模矣初等小學往往以私塾改特設者甚鮮上所述奇異之小學此縣全境高初等小學校總數尚達一百三十餘者也而在城所見乃若是

余注意小學乃不得不注意師範學校亦惟小學現象若此令人愈思及師範教育謀爲根本上之改革嘗以爲**小學校之良窳其關系至一校而止師範學校一良一窳其關系及於無數小學校力能左右一地方風氣**乃余旅行所至時復發見組織完善之小學其教員能用心研究教授管理訓練方法而所謂師範學校者其教員大都帶專科性質彼此不甚相聞問也授課外舉非其責任也而所謂師範生者其志趣之所寄托與其精神之所祈嚮與其他中等學校無以大異余參觀師範學校必首問附屬小學以爲附屬小學之良窳完全爲師範精神所寄而主者往往答以無有令人嗒然

南昌耶穌教會所設葆靈女學校深令余神往其校長美韓女士言『吾校教育一以助長學生固有之官能爲主譬如教圖畫與手工非第令習圖畫習手工已也將使學生視官所接之現象大小遠近方圓平直能得其正確之形態而手即能摹而繪之爲平面之

形或仿而造之爲立體之形漸使其能力之增進雖目所未接苟意境所搆及皆能繪之造之俾與想象中之形體爲精密之準合譬如教音樂非第令習音樂已也將使其耳官能正確審知音之所由來其遠近其強弱與其何種發音機關聽於耳而察其理而樂器者不過假之以練習而已他科準是』余嘗詳記其語並詮次參觀所見爲專篇載入江蘇省教育會刊行之『教育研究』

江西省城模範初等高等小學校亦有令余神往者。

此校校長敎員皆畢業兩江師範與本省高等學校者。學生三百零六人。一律通學初小高小各學年咸備每級人數自四十至五十嘗參觀其教授皆用啓發教式初小一年算術科授二十以內之加法參用物算以碁子授各生令數明報告而令一生板演驗其兩方得數之符否俾兒童觀念確實其他國文英文參觀所及皆用問答式體操則與唱歌聯絡故兒童精神異常煥發此三百餘兒童無特設管理員每級置主任每日以二教員輪值管理設學生通信簿每月開職員會議設成績展覽室陳列手工圖畫多種其間有自由制作者高等科圖畫多授寫生及考案。

嘗問校長王君朝楨以多數兒童對於各科之嗜好。王君爲詳述其遷變之狀況與其原

因當民國元年多數兒童於圖畫手工兩科頓增興味以其時新設成績品陳列室也洎二年將高小英文科向於第二年始授者改爲第一年始授開學藝會練習英文演說於是高小科轉而嗜英文又因上半年兒童成績展覽會陳列畫工兩科成績一時稱盛兒童興味之感發微嫌過度於是下半年較爲冷淡而初小則如故云云聆王君言輒發兩種感觸其一對於王君佩其平時能注意兒童心理之趨向且能無隱無飾直揭其現象以供吾人研究其用心廓然大公高出尋常萬萬其二對於王君所言以爲**學校設施不可不慎教師固須具有左右兒童趨向之能力而又須注意視察隨時矯正令趨向一歸於至當此則教育精要之所在而未易語諸一般教師者也**

凡一機關之成立與發達觀於其組織將來之命運可推而知也各地學校匙特設者其組織也雜糅拉湊性質不純粹權責不分明精神不融洽譬之曳物彼東而此西甲作而乙輟或埋之或掘之是以無成功學校之不易收良果十九坐此矣斯校也與其歸功於校長教員之熱心毋寧歸功於其組織之善良分子之純一蓋一二人之熱心不難難在全部員之同心而黽勉也苟以公家之力扶持而長養之吾烏能測其進步之所至哉

右五月十日以前途次書

（未完）

文藝

教育小說 苦兒流浪記（續）

天笑

第二十二章

余以萬死一生出此性命於危難中因詢克林及元吉以當時情狀元吉曰可民乎汝萬一死於鑛者則令我抱終身無涯之戚蓋汝以爲我庖代而罹此厄我將何以對君克林則曰否我固知可民決不死於是他人卽死君必不死元吉念及君時輒搶地而泣余堅言可民不死蓋可民之所遭屢瀕於死矣而卒不死此其中有天也余又逢人輒詢以人類不食幾日尚得活乎鑛中之水幾日可乾乎此穴以幾時開乎顧無有人能詳確答余者此實所焦憂者也及君出險之日技師聞君輩之名一一報告大衆阿松之次大呼可民之名余則喜極而大哭顚仆於地髣髴有人踏余背而過余亦不覺蓋余已喜極不復知吾身有痛苦也

克林又述種種不信余死之證據余曰已矣我今果未死也余自出此險後吾六人者固

爲患難生死之交誼乃益深而村先生與善助伯父之愛余尤摯此二人外則首先抱余以出此鑛之技師愛我更出自肝鬲中時招我至家晚餐而其女公子則喜聽我十四日籠閉鑛中之軼話爾時諸人皆留我居割巢善助伯父曰可民汝其居此者嗣今後汝在鑛中必可得較優之職業也技師則曰何必爲鑛夫我將雇用汝在公司事務所中他日爲一技手而教汝以必需之學問詎不甚佳

余念善助伯父可謂忠於所事雖經此次之危險一若啖此諫果苦盡甘來其味愈雋者我則志不在此鑛中實不能有善助伯父如此之勇氣此種職業此種經驗一之爲甚詎可容再且鑛中情形我已得其大略則亦早饜余望若欲長日爲黑闇之生涯者殊覺敬謝不遑矣良以余之性質殊不能勞動於地底蓋放浪於江湖之外幕青天而茵碧草足爲我輩之生涯我以此意告善助伯父及村先生善助伯父似以我之此行爲出於意外而村先生則歎息謂我不知鑛山生活之有趣味在其中他日尙語阿松謂可民殆有臆病也

至我之婉辭技師亦與辭善助伯父之語同技師則謂我將雇汝於事務所中非作地底之生涯也余遂告明以一己之感情渠亦不覺失望曰稚子汝既好此冒險自由之生活

則人各有志奚能相強我亦無強留汝之權利汝其行矣當割巢之人諄諄留余時余見克林終日作沉思不語狀及後余告以三日之中必去割巢村渠以雙手鉤余之頸曰可民吾友汝乃眞不棄我耶汝乃眞不棄我耶余聞其言則喜極反批其頰蓋罰其尙有疑我之心也實則我兩人友愛至此感極而涕矣

嗚呼諸君當知克林之欲與我偕也實出於友愛之忱絕無一絲利害之問題在也須知克林之求生活固無藉乎我彼實有獨立之資格矧以實際而論則克林殊較余爲多材多藝第一對於種種之樂器則克林之智識爲富其他歌舞之事亦擅勝場而對客周旋亦中於禮克林以含笑之容兩頰微絳有類女娃見之者絕無有一絲憎厭之意觀客遂於不知不覺之間解囊相助也今有一事足爲克林獨立之證據者則我方在鑛中時而克林偕揩比到處奏藝以此人口稀少之鄉村亦居然積儲有八圓也

此八圓者合併我輩頃者所得之五十圓不已成爲五十八圓乎六十圓卽可購一牝牛則所差僅爲二圓顧雖我不欲於鑛中求生活第一旦去此割巢村亦不能無黯然矧又有元吉與善助伯父及村先生耶然而我之運命固已安排如此則肩立琴背行囊高呼一聲曰行而揩比早喜躍於左右我輩又爲大道之生涯矣我輩去割巢之村而胸襟爲

之一爽步履所及足音登然比諸踏彼鑛中之泥奚能相較哉此際日光照耀樹木鬱葱似映我以前途之燦爛矣

爾時我與克林計議且不往青鳩村良以當此時節正各處溫泉場極盛之時而為我輩賣藝之好機會也於是我輩將往可蘭門以及羅耶孟德爾、波爾步爾之各溫泉場以求利市發此議者為克林蓋渠於割巢村賣藝時曾識得一香料客亦以販運各香料於溫泉場以博微利者克林忽動是念默念今六十圓之數猶未滿足奚足以購得牝牛脫能購得牝牛則司蒂姆獲此意外之樂亦即我輩之幸福也

既去割巢村我輩遂向可蘭門進發自巴黎至割巢三月以來我曾未授克林以書籍及樂譜今長途中可以溫習舊課矣顧我輩年齒相若安足稱為師弟我則諄諄相語而克林全騖於空想之中不肯沉潛向學余怒呼曰克林汝之頭腦何其鈍也克林殊不恚張其巨目視我曰我頭固鈍為屈爾登擊成巨瘤感覺遂不靈矣我聞其言則亦一笑而罷顧我之對於克林為師也僅以所得於美登里老人者傾筐倒篋而出之其於音樂之知識則殊有限往往弟子有所問難先生殆不能答連發數問無以為答則大損先生之威嚴設如彼之所問樂譜者書於原音譜之上乎又如在上時用嬰音譜在下時用變音譜

乎將一曲之始節與終節不規則乎合槐哀啞令之調子與或音不合其他之音乎對於最後之質問所謂槐哀啞令云云者余以此非我所習之樂器曾未研究而即此關於音樂原理之研究亦未能一一回答則音樂先生之威嚴固已盡失矣

然余尙不肯直捷以不知答之則大似善助之答我謂煤固出自鑛中云云作此模棱之談謂音樂之規則如是克林亦無語一日我觀其若有所深思者余雖逗以他語而彼亦沈沈不言平素活潑喜笑之克林今日以不思議之事實乃沉默若此既而遲之又久則曰可民言之勿怒君雖爲我師然君所得於美登里老人者亦祗有限須從何處覓得一親切之人以敎吾兩人乃佳余曰此人從何處覓者克林曰君或比我多讀書然外事君不能知我輩欲研究音樂須覓良師我輩且先購音樂書藉但須購以舊書爲値較廉也

余曰我亦贊成君言

克林曰以我之所思當得一眞實之先生舉我可疑而一一質問之余曰君在此奏藝時曾訪得有良師乎克林曰欲覓良師須輸學金我又何擅動君貲夫當克林言欲覓眞實之先生時則大足傷余自尊之心既聞彼之所言不能使人無感則曰我貲卽君貲耳此中安有區別矧君之所得更浮於我君既欲覓良師則吾二人同之僕亦得以增進知識

也。

爾時余等欲覓所謂眞實之先生者固不能於窮鄉僻村中尋之此大藝術家大音樂家者不居偏僻之地則必於重要之都市始得見之我於是即出地圖以調查之則遍迴此溫泉場一帶有名萬戶村者爲重要之都市而地圖中亦以大字書之此大音樂家必居此間余信用此地圖遂爾啟行又念欲晉謁此大音樂家當納贄儀學金則我輩沿途不能不一奏我藝顧道中所經爲羅瑞縣境之荒地到處均貧乏之村收入至歉即此情況以達萬戶村之大都會至爲悲觀未幾我輩已抵萬戶村其時已在夜半矣風塵勞頓則暫借旅館以棲息也。

克林既至此間滿心以爲萬戶村中之音樂大家必有極高之學問供吾輩質疑問難意興頓增我輩自餐室出即詢女主人謂此村有精審音樂之先生乎女主人熟視我輩之顏者久之曰君輩亦聞此間有一雁塔先生其人乎余曰不知也蓋我輩自遠道來耳女主人曰自遠道來乎固未能知之也時我輩觀此女主人之情狀初以我輩不知雁塔先生爲詫怪及聞我輩謂是遠道來其疑始解然則所謂雁塔先生者果爲此間著名之人物矣我乃以意大利語語克林曰此行其不負矣而克林亦狀有得色則雁塔先生之必

能副我輩之望殆無疑義耳

然而我則中心惴惴然默念此音樂大名家寧能教我輩兒童耶則又詢諸女主人曰想此雁塔先生必且大忙女主人曰安得不忙余曰我輩以明晨進謁未識能容一見否女主人曰苟與以金當許相見於是我輩安心就睡又籌議我輩明日既見此音樂大家後將如何質問翌日早起易以新衣非復塵垢滿身克林攜槐哀啞令余則肩立琴以訪明師可愛揩比每出必與我輩偕今則繫諸旅舍中試思我輩將訪此萬戶村有名之音樂大家而攜犬以往毋乃不敬乎

我輩由旅館中指導遂抵此音樂先生之邸宅至則頗爲詫怪私念詎指導人之誤歟抑我輩之過耶蓋但見門前飾玻璃窗三其中爲理髮器具香水髮膏之屬門之左右置紅白相間之柱二噫此卽所謂音樂先生之招牌歟然實一理髮店耳我輩徘徊於門前久之乃詢諸路人曰孰爲雁塔先生之家歟其人指此理髮店曰此卽是也夫以音樂專家之先生而棲息此理髮店中不能令人無詫怪顧既已到此又安能不入而一視也

既入店中則左右之陳列各不同右之一方有大鏡毛刷櫛具香水髮膏之屬置之架上而左之一方則牆壁與几榻之上除槐哀啞令外尙有珂理奈斯脫夸爾奈斯脫及槐哀

啞令瑞爾種種諸樂器懸掛其上克林入此店中即呼曰誰爲雁塔先生者即聞有一人應者其聲之細宛如在喉腔中發音以一手操剃刀方爲一人薙髮曰我即是也余當時即以眉語語克林謂此兼爲理髮業之音樂大家我輩無藉乎此然而克林乃如未覺則坐此傍側之一椅子中曰待此客剃髭後我亦將刈髮也

余默視克林念此何爲者克林則示我以眼色其意若令我少安無躁勿遽發怒者已而音樂大家爲客剃髭已畢遂及克林克林乃坐於鏡臺之前於是以白巾一方卷於克林之頸克林乃呼曰先生我有一癖當刈髮時最易入睡鄉我今欲破此睡其試與議論音樂之事乎且我視此間樂器羅列我知先生必爲音樂大家其精於音律者當必有以教我也雁塔先生曰音樂事略知一二汝其欲聞者何也

余此時已知克林此次之策略夫以理髮店之主人而兼音樂家則不能不有以試之脫能以對於己之質問而一一加以明瞭之回答則理髮之資即可爲束脩之奉此時克林即問曰先生合槐哀啞令之調子時合以某音即不合其外之音乎音樂大家雁塔先生今方持櫛爲克林梳理長髮余思此先生奚能答者余不視地而笑心念彼之所答當與我言無異則亦曰調合槐哀啞令別有規則耳

而孰知雁塔先生之所答殊出我意料之外彼曰汝言此乎合槐哀啞令之調子時不能不合於樂器左之第二線所放『拉』字音義上自然之音蓋槐哀啞令者以『拉』之音爲其基礎也『拉』之音極高合他線爲第五音符放槐哀啞令之四線皆爲第五音符第四銀線之『沙爾』者與第三線之『蘭』合第三線之蘭者與第二線之『拉』合第二線之『拉』者與第一線琴脫蘭爾之『米』字合蓋各有合時者也

余聞彼振振有詞遂斂容不敢笑而克林則忽爾縱聲大笑嗚呼克林之笑蓋喜極而笑也斯時翦刀聲中雜以音樂之講解翦刀之聲愈急而音樂之解釋愈明瞭余覺皆聞所未聞則亦愈趨愈近雁塔先生乃突然向余曰小友汝以我言爲有訛耶余不敢答當刈髮時克林又連發種種之質問既而渠乃悟我輩來此之目的則笑曰怪哉稺子我乃爲汝所紿矣然此次種種主謀均出自克林克林願罰彈槐哀啞令一曲理髮師聞之鼓掌稱妙則曰稺子乃善於音樂者殆天才也

克林又在其壁間取珂理奈斯脫曰我略能吹珂理奈斯脫及喇叭雁塔曰汝試吹之於是克林乃順次吹之雁塔先生非常歎服謂稺子其音樂界之神童哉若能與我同居此間必成爲有名之音樂家又奚必流轉長途耶上午則習爲剃髮之業午後卽與我從事

研究音樂一道汝勿輕視我爲一理髮師須知法蘭西有名之大詩家迦司孟亦嘗以理髮爲業而文名震於世界其操業與我同也耶迦恩者生大詩人迦司孟又安知萬戶村不生大音樂家雁塔先生乎

余爾時中心頗惴恐懼克林爲彼所留也目注克林之顏不已嗟夫余之生平僅此克林一人謂之朋友亦可謂之兄弟亦無不可迴憶當日在白鳥船中與蓬島夫人別時此情其何以堪則我之運命當如是乎我爾時急不暇擇乃忍淚呼曰克林汝自爲計則善矣獨不爲我一思乎克林聞余言突然至余傍握余手曰可民我決不與君離回首向雁塔先生曰敬謝先生我輩別矣

顧雁塔猶諄諄勸諭謂稺子先於我受初步之教育然後送至鶴巢入巴黎之音樂學校言之再三至爲熱心而克林則意甚堅決謂我終不能與可民離雁塔先生知不能強留則曰既如此我當贈一紀念之品乃於櫥中抽斗探索出一舊本書以授克林曰稺子讀此當有利益也余視其書名則曰『音樂原理』封面已破碎不堪雁塔先生就几上拾一鉛筆即於其第一頁書一行字曰『此書以與今日見訪之一小兒他日彼若成爲一音樂家者當思及萬戶村之一理髮師』我輩於是村更不知有何者有名之音樂家特

萬戶村之理髮師雁塔先生則我與克林所終生勿能忘者也

出萬戶村後我之對於克林友愛更加一層之深試思彼之拒絕雁塔先生全以我故不然者彼可以安逸習此音樂他日積儲財產以爲起家之資本又何必浪走天涯以操此每日不確實之生活哉余堅握克林之手荷荷不已曰僕自今日始無論生死當與君同其運命也克林張其巨目曰我亦誓必如可民所言克林自獲此「音樂原理」一書後果日有進步惟一路至温泉場之途中均爲枯寂之地方得錢不多而我輩亦期早達目的之地奔走風塵得以研究學問之時間甚少至將近温泉場而香料客之言果不誣我輩每日之所得漸高矣

惟奏藝之技倆克林殊較我爲精我每見觀客圍集時惟有懸命彈唱而已克林能得觀客之心理則有種種方法以悅觀者蓋屈爾登之學校中研究如何可以博取人之哀憐亦爲其學課之一種而克林獲其緒餘亦足得觀者之心理當在留心街屈爾登家中克林謂此生涯儼同乞丐然今在温泉場巡行以來我乃知克林之種種知識較余爲高不能不歎服爾

到此温泉場之浴客大半爲巴黎人克林均微有所識見一貴婦人之服黑色喪服而出

自禮拜堂者克林曰我輩注意其彈悲曲者此婦人必家有死喪若此婦人下淚必與我輩以錢已而果然又此孟德爾溫泉場者時人呼之爲『會客室』多散步之道客乃麕集於此也且以極廣之場所而作五點梅花式之樹林葱鬱秀美浴客恆來散步休憩於此克林則於此會客室中研究客之種類某某宜何歌某某宜何曲故我輩出而奏藝實未嘗有失敗之事也

矧以克林之爲技尤足惹兒童之注意故渠以槐哀啞令之一動而兒童卽隨此聲以自由跳舞經此溫泉場之週遊而我輩遂告成功蓋除去種種雜費外尚餘二十九圓合諸所儲蓄之五十八圓而得八十七圓此時我輩無一刻之猶豫遂欲逕往靑鳩村矣路中又聞卯瀨爲極大家畜之市場於是節衣縮食遂欲購此牝牛然而我輩有一事躊躇者則空想中原欲得一上等之牝牛顧我不識何者爲上等克林亦與我同此寧非重大之問題乎

抑我輩尤有慮者則於旅館中聞旅客之談話謂此輩販牛客之奸策實令人不可思議於是遂歷述種種欺詐之手段已足令我輩聞而戰慄聞有某農人者入牛市中購得一美尾之牝牛時時振動其尾以驅身上之蠅農人至爲得意明日往牛棚中則見其尾落

於地上蓋裝置於其尻間者也又有一人則專售僞角之牛更有購得乳牛而其乳全屬於僞質凡此所述言者均信而有徵夫以我輩辛苦所得之資而脫遇此詐詎非可怖事乎

克林聞之則曰此無足慮脫牝牛爲假尾者當相牛時我但用力拽之眞僞自見若乳汁亦爲假裝者則以我長針刺之亦立見分曉余謂此法固妙特倘爲眞尾眞乳者則牝牛不且受創耶因是我輩遂湧起不安之念商人則謂欲安穩不受奸商之欺者則無過於委託獸醫然而我輩亦安有餘資以延請獸醫耶

自孟德爾至卯瀨爲程可兩日我輩急行至第二日之午後已抵卯瀨嗚呼此卯瀨者非我之鄉土耶諸君讀吾書者當猶憶美登里老人爲我購靴而我於公衆之前第一次登台奏藝開幕爲『迦格羅先生之侍者』之喜劇非卽在此卯瀨乎哀哉此迦格羅當日身衣英吉利陸軍大將赤色之軍服威武不可一世更有風雅之瑞爾瑞那君美麗之鐸爾士姑娘今竟何在耶余因是而又思念吾美登里老人不置爾時我輩合人獸乃有六衆今日歸來僅我與楷比而已思之能無結轖耶

余又髣髴憶得當日與老人購此服裝之舊貨店斗現於眼前其店之陳列亦初無大異

非入口處所陳列金線脫落之軍服則益加闇濇而與機體不完備之古鎗與破帽舊履雜居一處矣余又以第一次興行之場所即演『迦格羅先生之侍者』處指示克林而楷比猶髣髴憶及頻頻搖尾不已已而余又覓得當日與老人同宿之一旅館行滕乍卸即往覓此間之獸醫此獸醫先生者年可五十餘之老人也我輩述來意後渠即莞爾笑曰此間市中恐無爲汝輩可以奏藝之牛也余曰我輩之欲購其牛非爲演藝之用也將得一乳汁佳良之牝牛耳克林曰須得眞實之牛尾余曰頗聞販牛之豎恆弄術以欺人我輩童子不審其詐僞所在欲得先生一觀我輩庶足放心耳

獸醫曰然則稺子輩需此牛何爲者我輩遂以購牛之目的告渠獸醫曰善哉汝輩實爲可感之童子也明日之晨我當與稺子輩偕入市場自經我鑑定後決不至有落尾脫角之患余默然不語乃愼重解其手中所褁之包獸醫曰稺子以明晨七點鐘來可耳余曰先生曰當略獻微儀耳獸醫曰稺子何言我以汝輩爲可感之童子故絕不索酬儀也

我輩遇此親切之獸醫感何可言乃與克林私議即詢獸醫曰先生亦好音樂乎獸醫曰好甚曰先生夜來以何時休息曰鐘鳴九下耳於是吾輩遂訂約以明晨七時來即出獸醫之宅克林曰可民汝亦能合奏乎余曰當夜來時則有暮夜吟者可以合奏耳克林曰

然我輩趣歸而練習今日之奏藝固意不在求値也時在九點鐘之二三分前克林抱槐哀啞令余則背負立琴至獸醫先生之宅前來

時則夜靜人稀而巷中且復黑闇無倫街燈亦闇澹無光店門深鎖亦不復有一人矣至鐘鳴九下我輩遂奏此暮夜吟而在此狹靜之巷中激以反響尤爲淸澈人家俱開窗以望間有被寢衣頂睡帽而啓窗俯瞰者獸醫先生之所居則爲十字路口一小圓塔之家斗聞塔上之窗閉然闢獸醫先生探頭外望彼固識余亦知我輩此行之目的急搖手止我輩勿聲又曰我開門延君輩入也獸醫先生啓門則緊握我輩二人之手曰我知汝輩爲正直之童子然奈何忽略如此蓋夜中於街衢奏樂將爲警察所拘治以妨害人安眠之罪也

於是我輩在其庭中作種種之合奏庭雖不廣而頗幽雅藤蔓密布於牆壁間似幕深綠之壁衣卽於其下置桌椅數事獸醫先生呼其兒女數人起列坐庭中更燃數枝之蠟燭我輩遂演奏至十點鐘一曲方終則彼兒女引領以望脫其阿父不送我輩出門渠輩幾欲忘寢廢眠矣爾時獸醫先生乃諭兒曹曰汝曹趣歸寢彼固約明日七時來也於是我輩更偕楷比演種種滑稽之藝術兒輩見之均大喜已而獸醫先生言時已深夜穉子亦

可以歸矣。

此夜來暝寂之卯瀨不意晨光一動而喧囂雜遝之音乃爾紛起。但聞車聲轆轆鞭聲得得似均驅赴市場者而雜以馬嘶牛鳴之聲與村夫傭工之聲交相紛糾我輩亦卽披衣而起則旅館之庭中爲狀至極紛雜其裝貨載人之車更無隙地而婦人穉子均躑躅於庭亦將赴市場者余此時聞壁上鐘聲方六下因念距所約之時尙有一點鐘我輩何不先至市場中一觀有無合宜之牝牛乎於是吾兩人徑趨市場矣。

（未完）

雜纂

美國小學校之卒業式　一記者

間嘗以事遊歷美利堅合衆國。途次乘便考察其小學教育。曾由紐約學務委員長瑪噶奈斯夫人之紹介。參觀小學卒業式兩三處。頗覺興味不淺。且頗因以得有益之經驗。吾國中小各學校將來行卒業式。可略仿美國式而改良之。雖美國所行卒業式。未必盡合我國之情勢。然其長處固不可沒也。

欲知美國卒業式之如何。先須知美國小學校之如何。蓋美國之小學校。既隨所在之州而異。又隨所在之地方而異。非盡屬相同者。以記者之目光觀之。凡支加哥及紐約之小學校。殆皆合八學年爲一學年。分爲甲乙二學級。間有兩班同一教室。由一教師擔任教務者。而一學年中。則又分爲前期後期。故每年必兩次昇級。凡新進校之學生。以二九兩月爲入校期。故正月杪及暑假前。必舉行卒業式一次。

美國本男女同學。然在紐約則極端反對。凡紐約市之小學校。殆皆男女分校。中學校以上。自更不必論矣。蓋美國之男女同學者。通行於中部以西。而東部則甚反對者也。今茲所觀卒業式之小學校。亦爲男女分校之學校。惟該地小學校。於最初四學年間。合收男女生者。亦十居八九。此亦不可不知也。

記者所參觀。爲該地百六十五號之公立學校。(165 Public School) 校址在赫得遜河濱。與哥倫比亞大學相近。區中皆上流社會所居。學校爲市公所所建。規模與鄉間貧民小學校相仿。該市雖爲小學校。設有美備之講堂。然此次卒業式。則通連六教室以行之。教室在三層樓上。記者始至時。正見其依下之順序演習也。

1. Reading of the Scripture（朗讀聖書）
2. Hymn（讚美歌）
3. Dramatization of William Tell（威廉脫爾劇）
4. Recitation—Legand of Breganz（朗誦勃雷甘士物語）
5. Chorus—Football Song（合唱足球歌）
6. Recitation-Jack Cramer（朗誦約克格來梅）
7. Chorus Blessed Song（合唱讚美歌）
8. Recitation—Alamo（朗誦亞拉模）
9 Selections by glee Club（葛利俱樂部合唱）
10 Recitation—Liberty（朗誦自由）
11. Dance（跳舞）
12. Chorus—My own United States（合唱我之合衆國）
13. Recitation—Whistling Regiment（嘯隊朗誦）
14 Selections by Drum Corps（演奏鼓隊）
15 Recitation—Lexington（朗誦雷克辛敦）
16 Chorus—Pilgrims Chorus（合唱巡禮之歌）
17. Distribution of Diplomas and Metal（授畢業證書及賞品）
18. America（敬禮國旗式）

觀右之卒業順序單可想見其卒業式之落落大方矣。然一爲實臨參觀則知徒讀順序單以想像會場之情形未免如隔靴搔癢。蓋其實行演習者與單中所列者語意多不同也。如 Recitation 通常譯作背誦。然此則並非背誦也。蓋有其廣用之意義焉。其廣義則與朗讀同。且朗讀之際必動搖其身作一種表情之式。一言以蔽之卽與戲劇中僕役酷似是已。又所謂 Glee Club 乃中學校及大學中之音樂會名稱。與所謂鼓

樂隊相似然此則僅似學生軍樂隊又此百六十五號公立學校乃男生學校而單中列有跳舞則跳舞者皆女學生乃其四年級中之幼女耳

予參觀此卒業式覺第一事在不以校長教師爲主席而以學生及來賓爲主故以本區學務委員作爲臨時會長管理一切絕不與校長相涉而其給證書授賞品皆由其區內之視學官及其他來賓任之此次則由瑪鳴奈斯夫人爲臨時會長授給證書賞品時校長僅在旁招呼卒業生出座耳以記者私見觀之覺如此較由校長主辦者更爲妥善蓋一以使學生勤奮益確實其所學二則於來賓及父兄非常有益況從此可將小學教育之成績顯示於公衆其興味亦正無窮也

所演十八式中除第十七式外餘皆由學生一人或多人爲之其所最宜注意者卽在排列各式之得當蓋男子之學校與女學校異女學校多跳舞之式男學校雖亦各有不同然大致皆唱歌與朗誦參半唱歌之所以多者防來賓之倦而退散朗誦之所以多者以美國多辯論之癖女學校之舞蹈所以多者乃美國社會間之一種風習凡此皆美國人情之趨向苟不解此故往往不明其演習之本義至其唱歌朗誦之內容究持何等主義則試更爲詮解之

其朗讀聖書合唱讚美歌雖似無解於學校教育宗教教育之分離然美國小學校之卒業式所以必加此二項者當以美國社會情態爲前提否則無從索解至其合唱各歌中如足球我之合衆國巡禮歌等類皆宗教趣味之帶有尙武愛國思想者欲知美國小學校宗旨之所在但觀其最後之敬國旗至爲莊嚴鄭重在我國爲僅見而美國恐人心之懈弛特借以警覺之爲法至良也

卒業式中所可驚異者爲授與奬賞一事夫習業而賞之者乃法國派之教育則然不謂最自由最平等之美國而亦如是且其賞與之情形亦與德國及吾國相同

雜纂　美國小學校之卒業式

所異者其賞法略有差耳美國之給賞者必其人堪爲模範或英德文算術等科俱有特長而學科以外如長於辯論或特別運動亦必賞之此其是非得失在教育中自有種種議論茲則僅述事實不復贅及

談話

爪哇華僑教育談

記者

南洋華僑教育吾人夙願聞之近者周君英李君彬自爪哇歸國（二君在爪哇任教職有年）來訪記者記者以爪哇學校爲南洋冠乃詢以教育之狀況惟時短語簡不克記其詳然亦足見南洋華僑教育之一斑焉

英等（以下皆二君言）之廁身南洋教育界也數載於茲然足跡未嘗越爪哇一步故於爪哇各學校外見聞殊罕茲承以南洋華僑教育情形下詢謹就耳目所及與夙昔之意見臚列於後惟自愧不文恐未能達所欲言之什一倘蘄有以指正焉

爪哇於近年以來已設學務總會一所爲管握全埠學校之樞紐該會（指三保壟現在承辦之學務總會言下同）所辦之事以印發傳單（如某日開學某日放假之類）代寄部令介紹教員（介紹二字在該會名詞爲選派或派充而教員亦多有自言被派者）爲主務此外則每年召集各校董事（董事中以操天然馬來語者居大多數）開會一次所議諸事大率難合事理故於教育絕少效益之可言以英等愚見欲謀爪哇華僑教育之統一非聯合各校教員組織一教育會不可（校董通漢文者亦可入會）往歲曾與三數同志發起此議而贊成者居少數卒不果行然華僑教育會之不可已已實較內地爲尤甚提倡之責仍不得不望諸董理學務諸君之覺悟耳此其一也僑民遠處海外於祖國情形全屬隔格故辦理學校往往各自爲政極無取法在前清時閩粵兩省曾合派視學員常川駐爪每年視察學校一二次兼以指示辦法雖以情勢未能實行視學職權然於教育實不無少補革新以後閩粵亦嘗各派一視學員然一則旋派旋撤一則稍涉即去

自是以後遂不復派遣者中央政府乃以領事兼管學務將來領事能盡視學之職與否雖不敢知而現在則尙寂寂無所表現也夫教員無視學之督促而欲其多數能致力於教育校董無視學之獎勸而望其多數能熱心於學務內地且難況僑界乎此其二也留南教員雖不乏富有學識經驗者然濫竽者實居多數教師爲教育之主體安有教師不良而能陶鑄良善之學生者是非實行甄別決無佳果然一言甄別則此甄別之機關究當誰屬則斷非政府未派視學員以前所能舉行也明矣此其三也內地之教科書（僅指初等言）不適於南洋華僑其故有三一氣候之差異二物產之殊類三人情風俗之不同是非另行編輯亦屬不可然一言編輯又當在教育會成立以後始易爲力蓋居內地者既苦於未經身歷留南洋者又乏編輯之經驗果使教育會成立既可延請內地通人以擔任編輯有未諳者可博諮留南教員合則雙美此其四也僑民之居留南洋者若不通其語言於翻譯上困難殊甚故一方宜習國語一方宜習馬來文庶幾二者兼具得爲應用之便然爪哇各校對於國語則特設預科而教馬來語者（另有一種爪哇語）則絕無僅有苟能添設此科彼學生之父兄自亦樂遣子弟以入中華學校尙何慮荷蘭學校之奪其額哉學校之發達與否於此關係極大此其五也爪哇各校除新設者外幾無一不兼初高兩等以學生稀少之故大多用一教師任之而教師之於單級教授又乏經驗勉強施行已覺困難況更益之以高等乎是宜聯合就近數埠專設高等小學校一所以收容程度稍高之學生則於教授及經濟兩方皆得其便此其六也以上所述但舉大端而已他若校董宜優待教員（爪哇華僑之待教員其情形多有不忍言者）中學宜切實改良（三保壠現辦一中學其弊不可勝言）皆不無可供研究者惟以蝟務冗集未暇縷縷欲述其詳姑俟異日。

紹介

紹介教員

劉鍾芬啓 號卓英。直隸定興籍。現年三十四歲。清光緒三十三年畢業於直隸優級師範。歷任保定公立第一兩等小學。保定全節堂附設高小。懷安縣高等小學。安州鄉高等小學教授。現忝居多倫縣高等小學教職。身入教育界已逾五載。每以勤謹自矢。未曾一日曠課。此外別無他長。惟關於教育之事。稍有研究。如所創遊行教授法及聯絡私塾法。實驗甚著成效。已蒙直隸民政長獎諭。關於工業者。曾有紡絨紡絲機之創作。又有新式絨禮帽之創作。關於農業者。曾栽桑萬餘株。有蠶桑之經驗。試種美棉。及區田法。亦著成效。此鄙人之經歷情形也。通信處直隸定興縣城內泰興樓布店。惟現居直隸多倫縣高等小學。暫時即寄該小學亦可。倘不以為陋。得登於 貴誌紹介教員欄中。幸甚。

丁義明啓 家世浙江定海。字義明。年二十三。聞上海澄衷學校行新教授法。遂赴滬學習。二月。歸。二十五。入上海格致書院。攻究地理。二十六。問業揚州王氏復古學社。以地理為主課。旁及兵農醫詞章性理小學。三十五。協修圖書公司地理教本。三十六。聽講於鄞縣單級教授講習所。同時卒業於上海師範講習社。三十七。赴省受教員檢定。三十八。通訊上海函授學校。復習詞章科。並圖畫部應用名雋二科。聞當世有所謂屠敬山氏。莊百俞氏。執弟子禮焉。又曾教授定海初小四年。中學三年。中高兩等兼課二年。所作有西北輿地草。滬寧旅行筆記。刊行本見地學雜誌。如有 賜教。直寄定海城東振東學校。或城西閱報社可也。

王壽喬啓 鄙人現方賦閒。謹將自己關於教育

之經歷。緝請代登。無任欣盼。鄙人於前清宣統元年畢業於南京寧屬初級師範學堂。嗣任本邑（睢寧）高等小學擔任教授一年。挪辦榮氏初等小學校（現改爲淩城市立第二初等小學校）一所。民國成立後。任本縣學務課長。去年辭職。曾撰修身科不拾遺教案。載入貴雜誌第一年第八期內。如有高等初等小學之教職見委者。請函寄睢寧高作鎮郝全生堂轉交。

楊洞微啓 浙江諸暨人。本縣師範科及上海振華學校算術專科江蘇教育總會附設單級師範等處畢業。前曾歷任浙江旅滬公學算術教授、紹興承天中校算術地理教授、成務學校校長、毓菁學校主任。今願來蘇滬一帶擔任小學主任或中小算術國文科任。如有賜教。希函寄諸暨楓鎮天元瑞煙號轉交。

傅冠南啓 不才廁身教育界三年於茲矣。於教育一道。盲無所知。爰述所經歷如下。國文教授最忌囫圇吞棗。而虛字教授。尤難免斯病。鄙人力避此患。采用俗語譯文法。教授以來。頗見成效。學生至第二年。即能筆述口講。（聰穎者一年級下期即能）此經驗所得者一。算術教授。實物與口授。兩者不可偏廢。純用實物。則離實物後。即不能得法。純用口授。則觀念不確。鄙人則兩者具用之。此經驗所得者二。修身教授。宜教員本身作則。鄙人曾教授招待來賓作法。然生徒既能如法作之。又須反覆習之。此經驗所得者三。以上僅略舉一二。貽譏大雅。知所不免。如有辦學者進而教之。請函寄平江縣城區第八小學校暨第一小學校。

郭耿輝啓 鄙人年十四。肄業於泉州養正高等小學校。三年。試驗得最優等畢業。由是升入泉州培元中學。歷有四年。卒業後。受永春育賢兩等小學之聘任教職。迄今。經歷雖淺。然教授方法。差堪自信。至學術上如經學、史學、算學、化學、物理學、國文、英文、格致、圖畫、國語、地理、體操、唱歌、各門。均經研究有素。而算地唱歌體操。尤爲較長。通信處福建泉州南門外蚶江石湖鄉。